

# طبيعة الانسان

## بين النظرة الحضارية والنظرة السيكلوجية

الاحتويات الموروثة للاشعور .. بل ان هذه العقدة تمثل ميلا خاصا للتفاعل الانفعالي في موقف عام ( اي موقف انساني يمر بكل فرد ) من مواقف الخبرة الانسانية . او هي تمثل مرحلة من مراحل تقدم الفرد ، التي ترتبط بشكل وثيق بتفكير لا منطقي او سابق للمنطق .

فالطبيعة الانسانية عند روهام هي التي تظهر في اشكال الميول التي يرمز لها في مواقف انسانية يرموز عالية ، هي الميول التي تعكس في الصراع الانفعالي في العلاقات العائلية . فكلنا للاشعور يتضمن ميولا علمة موروثة تظهر في المواقف الانفعالية للصراع . وعقدة اوديبس - في نظر فرويد شيء موروثة داخل في مكونات الاشعور . ولكن روهام لا يرى انها من مكوناته ... بل يرى ان للاشعور ميولا للتفاعل وهذه الميول علمة ... هي كمنة اي علمة ..

عند فرويد الرمزية رمزية اساليب بعينها ( كمقدمة اوديب ) ولكن الرمزية عند روهام برمزية ميول ..

والميول في نظر روهام - ليست وحدها التي لاثري في شخصية الفرد بل النظم الحضارية كذلك . فهو يقول ان الميول تنتقل من حضارة الى حضارة لانها نفسية ولا تخضع للحضارة .. ولكنها تعمل مع النظم الحضارية واساليبها في التأثير على شخصية الانسان كفرد في المجتمع الحضاري .

ويجدر بالذكر هنا ان نفرق بين نظرية روهام عن الطبيعة البشرية من حيث موقفه وفهمه للتحليل النفسي - وبين نظره عن الحضارة . فهو يقول ان الحضارة ليست الا امتدادا للطفولة المتأخرة التي فيها تتحدد صور الفكرة ( ورمزيات الميول ) للاجيال السابقة . ولذلك فيحتمل نتكلم عن ظاهرة الحضارة فنحن نتحدث عن ظاهرة نفسية .

في الاجيال المتأخرة في زيمور ( ميول ) تعانينا سيكلوجيا . اما الحضاريون المصريون فيجمعون على ان الحقائق الحضارية ذاتية في فعلها وبعارسون فكرة اختزال الظواهر الحضارية الى ظواهر سيكلوجية بل ان بعضهم يعتقد بفكرة علو الحضارة وسومها عن ظواهر علم النفس ومع ذلك نجلهم يعتقد ان الحضارة عملية تاريخية تتضمن ظواهر اخرى غير الظواهر النفسية .

وروهام مع ذلك يخلط بين الظواهر الحضارية والظواهر النفسية وذلك باختزاله الظواهر الحضارية الى اشكال رمزية كافة في ميول لعمليات نفسية . ان الحضارة يمكن ان يقال انها تعدد الشكل الذي يحيا فيه المجتمع او الشكل الذي يمين الوجود الاجتماعي . في حين ان الطبيعة البشرية تفرض الشروط الوجودية لقوة وجود هذا المجتمع . فالانثروبولوجيا المعاصرة تجمع على ان الانسان له طبيعة اخرى ثانوية هي طبيعته المكتسبة او شخصيته التي اكتسبها عن طريق الحضارة ومشاركة المجتمع . وهذه الطبيعة تفرغ شرطا عاما من شروط الصيافة لطبيعة الانسانية . فطبيعة الانسان الاولى هي جزء من نظام الطبيعة . وطبيعته المكتسبة هي ناتج لتاريخه لخبرة الحضارة . والطبيعتان نفسي الواقع تنتم الواحدة منهما الاخرى ، وكلاهما متلازمتان لهما حياة الفرد في المجتمع .

**الانسان** في عرف علم النفس التقليدي تدفعه غرائز معينة ، او طبيعة موروثة او قوى هي التي تتفاعل وهي التي تنمو وتتشتت ، بغنى النظر من العوامل الحضارية والظروف التاريخية . ولكن هذه النظرية تلقى معارضة من بعض علماء الاجتماع والانثروبولوجيا اذ انهم يعتبرون الطبيعة البشرية وظيفة من وظائف المجتمع او الحضارة فهي في عرفهم ناتج لتاريخي . وطبيعة الانسان تعتمد على المجتمع والحضارة هي نمرتها وميراث من احداث التاريخ الحضاري . بل ان الحضارة نفسها قد اصبحت في نظر الانثروبولوجيا الحديثة مقترنة بمفهوم جديد هو جبرية الحضارة بمعنى ان الحضارة ظواهر تسود على المجتمع وعلى الظواهر النفسية للأفراد . وجنابة الحضاريين يؤكدون ان الحضارة هي شرط صيافة طبيعة الانسان ككل اجتماعي وهم يقتلون من اهمية العوامل الانسانية التي يزود بها الانسان بالوراثة البيولوجية .

على ان الاتجاه المضاد تمثله جماعة اخرى على رأسهم العالم فرويد - ومن بعده جماعة التحليل النفسيين فهم يؤكدون معنى الطبيعة البشرية التي تنفص عن نفسها اتناء العلاج النفسي . فالحلول النفسيون قد يتعوا مفاهيم التنوع والتفرد على اساس مراحل علمة لنمو الطفولة ، ومن هؤلاء المالحح النفسي ارنولد جيزل الذي شرح خصائص تلك المراحل الطفلية العامة لجميع الناس .

اما جيزا روهام فقد وصل الى تأكيد الطبيعة الانسانية من زاوية اخرى هي الدراسة النفسية التحليلية المقارنة للحضارات المختلفة البدائية . وعلى رغم ان روهام يعتبر نفسه احد اتباع فرويد فانسه بعد خارجا على مدرسة فرويد وذلك لانه قد علل فكرة فرويد الاصلية البنية على فرض نظرية الذاكرة الجماعية للاشعورية .

وبدلا من هذه النظرية افترض روهام بان وحدة الجنس البشري تقوم على بعض العوامل البيولوجية : كالتفولة الطويلة المدى - والخلق النسبي او خلق الحدالة للانسان اذا ما قورن بالحيوان . فالقوة الجنسية مثلا تحتاج الى وقت طويل حتى تنضج عند البلوغ ولذلك تكون للانسان اساليب دقامية لحماية النفس ضد نزوات الطاقة البدائية غير الناضجة او اللبido ...

وعند فرويد ان للاشعور له مكونات نظرية ... وان اساليب الاشعور انما ترمز الى شيء عام فطري عالي هو الرمزية .. ولكن روهام لا يرى رأي فرويد في نظرية مكونات الاشعور ، ولا في رمزيته وانما يرى ان الشيء العام او العالي هو الموقف الانساني الذي يدفع الفرد الى ان يبرز للداخل الصراع بين الرغبات الطفلية لحب امه وبين حماية امه الصراع بين الرغبات الطفلية للاشعورية وبين مطالبات النفس الناضجة ( او الانا العليا ) كمقدمة اوديب ليست في عرف روهام مسن

غمد شاعر

غدي يا غد الامل الاشقر  
ساطوي الزمان جناحا اذا  
والوي فؤادي قيشارة  
غدي يا غد الين يا فرحة  
ارى نجمك الحلو خفاقة  
ارى عالم الامس منحورة  
طوته الهموم وفي كرمه  
غدي يا شروق الفموض  
انا لن افنض جفونى وفى

ودنيا ربيع الهوى المسكر  
خطرت مع الشفق المبكر  
تغنيك للكون والاعصر  
تطل على يومي القفر  
اماني في رحيه النسيم  
لياليه في عالم اغبر  
بقايا من الهم لم تعصر  
ولحن القروب على مزهري  
جفونك دمع وفي الحجر

توديع لبنان

بسم الصباح وغصت الاثراج  
والطيب رتوقه القمام وسحه  
لبنان يا نعمي اهزبه الوري  
يا عالمي المجهول هذهه النسخه  
انا في هواله كما عهدت على المدى  
لي ذكريات في هضابك غصه  
كم في الظلام شدوت باسم حبيبها  
كم مرة في الليل يغمرنسي الاسى  
واتيه في الظلماء وحدي والكري  
والنجم في افق السماء كانه  
والبدر يخفي بالضباب دموعه  
لي ذكريات لو ابوح بسرها  
لبنان يا احلى غصاء في فمي  
لبنان يا ذكراي صفت لها الرؤى  
غدا الرحيل فليت يصرعني غد  
قلبي هنا كفت حلم شبابه  
للم معنى لبنان زهر صبايتي

احمد عبد الحار

## جدة

# عقل الجسر

بقلم عيسى الناعوري



كان اغلب ادباء المهجر قد وصلوا الى ديار الهجرة في بواكير الفتوة، ولم يتح لهم الا حظ ضئيل من الثقافة المدرسية ، وفي الغربة فتحت مواهبهم الادبية ، واستقامت لهم اساليب البيان ، فان عقل الجر ( ١٨٨٥ - ١٩٤٥ ) يختلف عنهم في كل ذلك ، فقد نال من الثقافة المدرسية حظا غير ضئيل ، اذ انه درس في مدارس مختلفة حتى انهى الدراسة الابتدائية ، ثم التحق بمدرسة الحكمة في بيروت ، فتعلم فيها على الشيخ عبدالله البستاني ، ثم بمدرسة الاريك ، ثم درس الطب سنة واحدة ، ثم هجره الى درس المحاماة ، ولكنه لم يستمر فيه حتى النهاية .

وبعد ذلك اشتغل في حقل السياسة ضد حكم مظفر باشا التركي في لبنان ، بمعية الشيخ فريد الخازن ، وراح يكتب في جريدة ( الارز ) مقالات نارية ليلب بها الجماهير لتأييد حركة الخازن السياسية ، وكان يخطب في الجماهير كذلك لهذا الغرض ، مثيرا حماسهم لاجل حرية بلدهم . واشترك في تأسيس جمعية انضم اليها عشرون قرية من قرى منطقة الفتوح في لبنان ، واصبح هو رئيس الجمعية .

فلما تضايقت حكومة لبنان التركية من نشاطه السياسي جددت في طلبه ، ففر الى مصر عام ١٩١٢ ، وانفذت من جريدة الاهرام - التي كان يحررها آنذاك - نسيبه داود بركات - مجالا لواصلته نشاطه السياسي . فطلبت الحكومة

التركية الى حكومة مصر ان تخرجه من هناك ، ولكنها لم تفعل ، وظل فيها عقل نحو ثلاث سنوات ، حتى زال حكم مظفر باشا ، وعند ذاك عاد الى لبنان عودة الزعيم المظفر . غير انه لم يلبث ان غادر لبنان عام ١٩١٤ ، بتأثير اقاربه

الذين راوا في اشتغاله بالسياسة والصحافة السياسية خطرا على حياته . فخرج على مصر ، ومن هناك سافر الى باريس ، ولم يكن في نيته قط ان يغترب طويلا ، بل كان يعتزم العودة في وقت قريب الى وطنه . الا ان ثوب الحرب المالية الاولى حال دون عودته ، فلم يجد بدا من السفر الى البرازيل ، واقام في عاصمتها - ريو دي جانيرو - يعمل في التجارة وفي الصحافة معا .

ولم يكن في وسع عقل الجر ان ينصرف الى التجارة وحدها ، وهو الذي تمرس بالوطنية ، وبالتضال السياسي ، وكان حب وطنه لبنان لديه ضربا من العبادة والتقديس ، واصبح خيال الوطن في الغربة رفيقه اللازم . فانثأ نسي الرب ناديا ادبيا واجتماعيا دعاه ( النادي الفينيقي ) ، لم يلبث ان اصبح اكبر النوادي الادبية هناك ، واكثرها ازدهارا ونشاطا . وكان ملتقى الصفاة من كبار الجالية ، ورجال الفكر والسياسة ، المقيمين والقادمين للزيارة .

وكان رئيسا للنادي سنوات من عمره . وفي البرازيل برزت مواهب عقل الادبية ، في الشعر والنثر ، بعد ان كان نشاطه في الوطن مقصورا على الادب السياسي ، والصحافة الحزبية . وفي فترة قصيرة كان بين ابرز شعراء المهجر الجنوبي .

ولم يقتصر نشاطه الفكري على الكتابة باللغة العربية وحدها ، بل كان يكتب كذلك باللغة البرتغالية ، وعلى الاخص في مجلة تدعى ( الكورايو داماتيان ) ، ويقول اخوه شكرالله انه « كان له مساجلات تاريخية عن فينيقيا مع بعض اعضاء الجمع العلمي في الربو ، كان فيها حليفه المنطق والاستنتاج التاريخي الراهن ، فتلقى رسائل الاعجاب من كبار المؤرخين والباحثين . ولو جمعت مقالاته في البرتغالية بهذا الموضوع ، لجاءت كتابا غنيا بالمعلومات القيمة » .

ومما يدل على سعة شهرته الادبية هناك ما ذكره عنه توفيق ضعون في كتابه ( ذكرى الهجرة ) - وما اقل ما يجد ضوعون اناسا يستحقون منه كلمة ثناء او شكر ! - وهو :

« في اواخر عام ١٩٢٢ عاد الشاعر القروي من العاصمة - الربو - يحمل الي من تاجر ادب اسمه « عقل الجر » مبلغ ألف قرش ، مع اعتذار رقيق عن الاقلال ، فمن خمس نسخ من كتابي « مختارات الجديد » . فبعثت بالنسخ مع كتاب شكر . فاجابني عقل بما يفضل المال من روائعيه . ومنذ ذلك العهد اصبح لي صديق لا افرقه شخصيا ، اسمه عقل الجر . على اني كنت قرأت عقلا قبل ذلك ، واعجبت به كتابا وشاعرا . اما ان تصدر من حجة مثله تلك الباذرة الطوعية ، الدالة على الاستحسان والتشجيع ، فهذا ما لم اكن احلم به عمري ... »

ولقد عاش عقل في المهجر ولكنه كان يحن الى لبنان حينما لهيفا ، تعبر عنه الابيات التالية :

ولست اسي على شيء اساء على  
وما احتياجا نزوحى كان عن وطني  
لله لبنان ، لو اني بقيت له  
وقوله في قصيدة اخرى :

وطن بالعيون نسقي نسراره  
ان نواني القمام عن امطاره  
ان حرمتا من نعمة العيش فيه  
لا حرمتا من مرفد في جواره !  
وفي قصيدة ثالثة :

اسفلا للاديب فهو غريب  
فق التلب ابن حل وسارا  
لم يزل من حنينه النسل والجسد ، ولم ينسه الجمال الديارا  
هو في غربة يحول فيها الشوق المصراع قلبه اكدارا

ولقد رأى مرة صورا من مناظر لبنان تعرض على الشاشة امامه ، فثار في نفسه الشوق والحنين ، فقال :

اكن نصيب من بلادي ان ارى  
على الشاشة البيضاء رسم خيالها !  
اكن اليها والواقع جسمه  
فانها على وجهي دمال تتسوطها  
والنشاط ، تثير خيال عقل الجر ، فهو ابن قرية

يحشوش - قرب جبيل - على الساحل اللبناني الجليل ،

وكم كان الشاطئ الرملي هناك ملعباً له في طفولته ، وكم ركض خلف الأمواج هناك وركضت خلفه الأمواج ، وكم ترامى عليها عائناً لها !

وحقاً كان عقل يحب لبنان حراً مستقلاً ، بحسن علاقاته بجاراته الإقطار العربية ، ولكنه لا يندمج فيها ، ولا يتخلّى معها عن استقلاله . وقد لازمته هذه الفكرة إلى آخر حياته . وله رايه في ذلك ، وليس لنا ان نحاسبه على ما يراه ، او ان نثمه في حرية التفكير . على ان رغبته في ان يصون لبنانه استقلاله بغير ان يندمج في وحدة مع الإقطار العربية الأخرى او سواها ، لم يكن يمنعه من المفاجأة بعرويته ولسانه العربي . فللعروبة من شعوره ونثره نصيب وان في عام ١٩٢٨ أزمع عقل ان يعود الى وطنه ، فرأى أصحابه ان يقيموا له حفلة وداعية . وقد نظم تلك الحفلة قصيدة في أكثر من ثلاثين بيتاً ، وفي تلك القصيدة يقول مودعا البرازيل وأخوانه العرب فيها :

وداعاً ايها البلد الجميل  
وداعاً ليس بغيبة لقاء  
ولست اسق فضلك غير آتي  
نأفلج حبه في القلب حتى  
صباحي ! عهد الفتى نولي  
اغادركم وفي الأضواء نأر  
سأذكركم اذا الأرز احتواشي  
ومن لبنان أوتني جنسان  
ظنين الظيود على السواقي  
فواشوقي الى فردوس عدن  
وددت لو ان جسمي قيد روحي  
فخير مقام الدنيا غريب  
سأنقل من تعاليكم عبيراً  
أردد ذكركم للأرز حنسى  
القول له : ينود بنود مجد  
فان يسأل : متى عيني تراهم !!  
ألف أسفا وأجهل ما القول

غير ان الموانع قامت في وجهه فتمتعه من العودة ، وهكذا لم يقدر لهذه القصيدة الدواعية الجميلة ان تلقى او تنشر حتى طواه الردى بعد ذلك بسبعة عشر عاماً ، عاشها عقل متقلباً على الظل والشوك من حنينه المحرق الى وطن الأرز . واليك من حنينه قصيدة بعنوان ( شبح الأرز )

أعدني الى الأرز يا خالتي  
أعدني الى الشفق المستنير  
أعدني الى مشرق الشمس ان  
أعدني الى مسرحي في الشباب  
أعدني ، فاني في مهجري  
أفرد كالمطر في بقلع  
أرى شبح الأرز في يفتلي  
أعدني ، وهبتي شعباً نكياً  
أعدني الى هذا البلاد  
أعدني الى الشفق المستنير  
أعدني الى مشرق الشمس ان  
أعدني الى مسرحي في الشباب  
أعدني ، فاني في مهجري  
أفرد كالمطر في بقلع  
أرى شبح الأرز في يفتلي  
أعدني ، وهبتي شعباً نكياً  
أعدني الى هذا البلاد

على ان شعر الجرح لم يقتصر على الحنين والوطنية ، فله شعر كثير متنوع المواضيع ، في الغزل ، وفي الأمومة ، والطفولة ، والوصف ، والطبيعة ، وغير ذلك .

ولقد ذكرت الطفولة في شعره ، ولكن عقل الجرح لم يعرف الزواج والإنشاء في حياته التي بلغت ستين عاماً ، غير ان خياله كان يتأثر بمنظر الاطفال وامهاتهم ، وكان ذلك يوحى اليه أحياناً بالشعر الجميل ، كما في قصيدته ( ولدي ) ، التي يحسب كل من يقرأها ان الشاعر قد نظمها في ابن له وهو انما نظمها على لسان ام تخاطب ابنها .

وفي العامين الآخرين من حياة عقل الجرح اصيب بمرض شديد ، لم يهتد اطباء الريو الى حقيقته ، حتى هذه المرض وكاد يحرم حياته ، مما اضطره في اوائل عام ١٩٤٥ الى الذهاب الى سان باولو . وهناك استقبله اخوانه في العصابة الاندلسية بكل شوق وترحاب وعناية ، وادخل مستشفى هناك ، فبقي فيه حتى وافاه الاجل المحتوم ، ودفن في سان باولو بما يليق به من اكرام عظيم . وأقامت له العصابة الاندلسية حفلة تذكارية كبرى ، كانت من أبرز الأدلة على المكانة الأدبية العظيمة التي كان يحتلها في نفوس الأدباء والجالية العربية في المهجر .

عمان

عيسى الناعوري

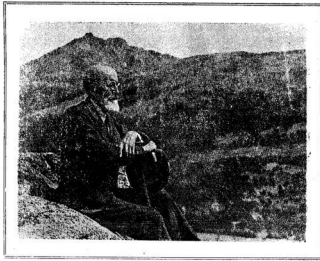
## يسرى

قبل الشمس هل تحبين يسرى  
فأجابت والإنفق ينهل سحرا  
هي أختي تدعيني في التجلي  
وهي أبهى مني عيونا وثغرا  
ابن منها اشعيتني وصفائي  
يسناها تظلل روحي سكري  
اسألوا النحل والأزاهير عنها  
هي أسطورة تتمتع شعرا  
تعشق الروح نفحة من شذاها  
ولها كل مبهمة يتعري  
انا اهوى في مقلتيها نشيدا  
تترامى انغام الزرق تنسرى  
لا تقولوا السماء مهمل ضيائي  
انا للأرض مقلبة تحسرى  
في حنايا الغابات أوقظ طيبا  
في مجالي القيوب أكتشف سرا  
ان يسرى في الأرض سر وجودي  
عطر نجواي في ابتسامه يسرى

مصطفى محمود

من أسرة الجبل الملم





## الأدب والفكر في عبد النسيم

تهدي بواسطة السياسي الكبير الأستاذ عبد الرحمن المظفر سفير الجمهورية العربية المتحدة بمدريد الى صديقي الدكتور ( رامون مينانديز بيدال ) زعيم الادب الاسباني المعاصر ليلوغة التسعين (1) .

«رامون» روشك تصبیه الرياحین  
ناجنتك أناس الهام موشوشة  
فان جلست على الاكام ترقبها  
تود لو عدت في شرح السباب لها  
تسعون عاما على فردوسها عين  
هدهد خلودك في كر السنين فذي

يا ساكبا ملححات حمر اذبال  
غنت هواها على القيثارة غانية  
«السيد» اهتاج فيها فوق صوته  
وفي بني هود فرسان قساورة  
حب اناشيده ترداد اجبال  
لفت مغاورها زند السوار على

يا نفحة من اميات بمدرید  
ارى النسيم الذي يهفو على ربض الحمراء ارواح اعراب من البید  
اوربة واغاثوا بالمناجید  
اسياقم بین مثلوم ومغمود  
من التراث وعادت رهن تجدید  
فهذه الهبة الكبرى قد اندفعت

زكي الحاسني

دمشق

(1) احتفلت اسبانيا وبلاذ اللاتين في اميركا بمروود تسعين عاما على حياة الكاتب والمؤرخ الاسباني العظيم الدكتور ( رامون مينانديز بيدال ) رئيس المجمع الادبي والتاريخي بمدريد والحاظر في خمس عشرة دكتوراه من جامعة مدريد وجامعات العالم وله سبعون كتابا في ادب الملاحم وتاريخ العرب في اسبانيا ولفقه اللغة والتاريخ الاسباني ، كما قام العرب بتكريمه في الجمهورية العربية المتحدة وبالمرکز الثقافى العربى بمدرید .

## فيل

ان احذلك عن كاسه الاخيرة ، لا بد لي ان احذلك عن كاسه الاولى ، فقد كانت هي نقطة انطلاق الشهاب في سماء حياته .. الشهاب الذي لم يعش طويلا ، ولكنه عاش جميلا ... ثم احترق وتولى كما تحترق وتتولى كل الشهب ...

اما كاسه الاولى فقد شربها وهو على مقاعد الدراسة الثانوية ، وفي سنيها المبكرة ، ولم تكن قد علت به السن يومذاك ... ولكن علت به فامة فارعة منيفة ، بتوجهها شعر فاحم ، فاتن الرعونة ... وعينان وديعتان تبسمان لكل شيء في ظما حلو وتحذ ساخر .. وجبين .. لعله هو الذي كان يرغم بعض النساء على استراق النظر الى وجهه مرة بعد مرة ... اما شفته السفلى المقترة ابدا .. فبقيا تاريخ مسبق لاكثر احداث حياته الراصدة ...

وزين له نفر من صحابته العباقرة البركين ، اولئك الذين يتقارضون اثمان كؤوسهم بالتناوب ، ويشربونها في زوايا الحانات الخبيثة ، او في مستغفات الازقة المظلمة .. زينا له الكاس الاولى فاخذها من يدهم مرة ، ليأخذوها بعد ذلك من يده مرات . ولفظته المدارس واحدة اثر اخرى لتستقبله الحانات واححدة اثر اخرى ... وما اسرع ما ينجح في الحالة والشاب القدر الخفق في المدرسة ... وشاء الله القدر القاص الماهر الذي بدا له ان يبدع هذه القصة الجديدة ، ان يصرف عن سمعيه آخر صوت كان من الممكن ان يستمع اليه ، ويستجيب لندائه . وهو صوت ابيه الغليل طريق القرائش منذ اشهر ... فقد ذاهمت نوبة من نوبات مرضه العضال ، فقفسى تحبه مخلقا له تصانيع ضالعة ، وثروة صغيرة كان لا بد لها ان تضيق ... اما امه النقية النقية الصبور ، فقد كانت ارق قلبا ، واشد حبا ، واوهى عزيمة من ان تكفه عن غوايته وصدده

عن عمايته ... فاندفع في غمرة الحياة كمهر كريم في يوم سبق مشهود ... وكان لا بد له ان ينقذ او يسبق ... وقد سبق اقارنه وانرا به حقا ... ولكن كما تسبق الشهب النجوم ... لتتقدم عليها وتحترق قبلها ... والشهب منذ كانت الشهب ، تؤثر فناءها العاجل على خلود النجوم الخامل ... وهو اذ كان قد بدا حياته الالهية يطارد النساء ، ويترسص بهن ، وينصب شبابه حولهن ، فانهن قد انتوين بعد اعوام الى ان يكن هن القاتلات ، وهن المطاردات ... وهن اللواني اقبلن يتهافتن عليه تهافت الفراش على المصباح ... وله من



شبابه الياق ، وبسببته الساخرة ، ونظرائه السخية بالوعود المتيرة ما يجعل الشدحن اعراسا وابعدهن تقارا تستجيب له اليوم ، وقد براها الندم لانها لم تستجب له بالامس ... وله بعد ... من هذه الحملات القاسية التي كانت تشنها عليه المستنكرات ، والمتمزمتان من قربياته المسنسات ، ما يلهي خيال الصبايا المطرقات في استحياء ، الماكفات على ما في ايدين من شواغل ... وشوقين المجنج الى المجهول يحوم حول القوى العنيد ، كما تحوم النحلة الظماى على الزهرة الطلولة ...

وما كان يغريه بالنساء الا الخمر .. وما كان يغريه بالخمر الا النساء . معبود شرير فاتن .. يشرب الدم



الحار .. ويسال الزبيد .. ولا يرتوي ... حتى لكان سر خلوده في خلود ظمائه ..

اما امه الوالدة فكانت تنمي عليه سيرته القاضحة ، وتزجره زجرا يائسا هو اقرب الى التشجيع والاغراء ، فمبايزال بضاحكها وبترهاها حتى ترضى .. وحتى تخرج له من مطلب جديد ، ومبلغ جديد ، فيلقفه وينطلق به الى الحلبة من جديد ... ولن تكون الحياة عند احساسه الموكل بالجمال اكثر من كاس وثغر ووتر .. غير انه استيقظ من نومه في ضحوة ذات يوم ، فرأى امه ترتدي ثوبا معزقا مزريا .. فلما بدا له ان يندبر به ويعبى عليها ، ردت عليه هذا الرد اللاذع الذي فجأه وافحمه وجعله يغير من ساعتها بعض معالم حياته .. ولو الى حين ...

- يا بني لو اطلقت يدي مع يدك في هذه البقية الباقية من مالنا الضائع ... فانا لا نلبث ان نحتاج الى الصدقة ...

فهم عنها ما عنته بقولها تلك فحما عميقا عنيفا ... واقلع عن اللهب واخذ بجرب حظه في التجارة مسع قريب له متمرس ، وبنده في صفقات رعتاء حمقاء ، ولكن ما اكثر ما كانت تنتهي بالتوفيق والربح ... حتى اضطر قريبه ان يعترف بحسن حظه وان يشبهه لابن النرد الذي لا يحسن اللعب فيخطئ فيه ، فيقذف بالنرد ، فيجيشه برقم يصلح الخطا الذي وقع فيه ، فتتقلب الاساءة احسانا ، ويرتد الخطا توفيقا وربحا ..

وعادت ثروته المضاعة اليه ، وبرت عما كانت عليه ... وعاد هو الى سالف لوه وسابق شرابه ، ولكن على شيء من اقتصاد واحتراس ، فلم يفت امه ذلك ، واحكمت خطتها مع قريبه الصديق المخلص ، ومما زالت تترقق بفناها ، وتحسب له ، وتبني له المناسبات ، وتوق له الاسباب حتى احتفل بزواجه من

احدى قريباتها الكريمات المحصنات  
تلك التي شبيهها هو نفسه في صبيحة  
ليلة الزفاف بنرجسة الحقل الصغيرة  
المتسترة بين افواف الزهر فلا تقع  
عليها الا عين المصادفة السعيدة ...

ولم يصدق احد ممن اقاربه  
ومعارفه .. حتى امه نفسها ، بأنه  
سيرضى يمثل هذه المخلوقة الهادئة  
حتى البرود زوجة له ، وشريكة  
لحياته العاقلة ، ولما ساله قريبه  
التاجر الصديق عن السر الذي صرفه ،  
وهو الشاب الانيق الرشيق ، عن كل  
الصبايا الزاهيات كغرائز الربيع ،  
الى هذه الدمية الكهلثة في سن  
العشرين ، اجابه في برود مدهش :

— اولئك يصلحن يا صديقي عشيقات  
وخيلات ومؤنسات ، اما الزوجة  
الصالحة الصالحة فهذه ...

وانقضت اعوام حافلات بالعمل  
المثمر ، واللبو المقتصد ، والشراب  
المرف .. وودعت دارهم القديبة  
اباه وامه الراحلين ، واختيه  
الزوجيتين لتستقيل زوجته العالقة ،  
وبناته الحسانوات الوديعات الاربع  
منها ... كالسرخ الخالد ، ما يكاد  
يودع زمرة من مثليه حتى يستقبل  
زمرة في اثرها زمرة ...

وقد استطاعت زوجته الصبور  
الدود ، تسعفها السن التي علت  
به وتثررت بعض خيوط الفناء فسي  
فوديه ، ان تصرفه عن كثير من  
نزواته وجولاته .. الا عن الشراب ..  
فقد كان يزداد به علواً وعليه عكوفاً ،  
كلما زاد شعوره بما يخلفه في اصابه  
من خلل ، وفي احشائه من تلف ...  
وكان يعاقر الخمر حتى موهن الليل ،  
ثم يتبلغ بالكأس اول ما يتبلغ به في  
الصباح .. فاذا اتفق وحملت اليه  
زوجته كأس الصبوح ، كانت تحملها  
اليه منتهرة بقولها :

— الناس يصطبحون بكأس اللبن ،  
وانت تصطحب بكأس الخمر ... اي  
رجل عجيب امره انت ؟ ...  
فيرد عليها بلهجة الساحرة التي  
لم تكن تفارقه حتى في اشد اوقاته

حرجا !

— ما دام المصير واحد ، فعلى  
بائي تعقب النشاط والمرة ...

— والتي يعقبها الندم القاتل ثم ..

— ثم الموت الراصد ما في ذلك  
شك .

— اجل ... الموت الراصد الذي  
تشتربه بمالك ، وتعمسى اليه

بقدميك .

— اتراه يخطئني اذا انا حدثت عن  
سبيله ؟

— يخطئك في موعدك ليجده في  
موعدك ... ثم

— ثم ماذا ؟ ...

— والصيت الدائع ... والمسال  
الضائع .

— اما الصيت فلا عليه ان يذيع  
حتى يضيع ... واما المال فبعد عند

بعضهم ومعمود عند آخرين ولن  
اكون من هؤلاء بحال ... اتدريين

من احسر الناس في يقيني ؟

فترد عليه متناشبة غيظها للدفين  
مهادنة :

— من يشري السم بماله ليشربه  
يبديه ...

— افرأ عليها بعد ان يكون قد جرع  
الكأس الاولى وملا الثانية وهو

يرتدي ثيابه :

— احسر الناس من يبيعني زجاجة  
من الفرح المعتق بقطعة بلهاء ممن

تقود ...

فتنتهد .. وتلتزم الصمت .. وهي  
التي اعجزها اكثر من مرة ان تحمل

الشمس على ان تغرب في المشرق ..  
وبندفع هو من المنزل مفتلنا من

نظراتها المتسائلة ، واسلثنها للتلاخلة ،  
ويغيب في عباب العمل والشراب

والتسيان حتى موهن الليل ...  
وغيرت اعوام اخرى ، واخذ

يخس بان جسده الكبير اصبح يشبه  
سرحة قديبة لها جذع واغصان

وافنان ... ولكن السوس المصمم  
قد نخر قلبها ومزق احشاءها حتى

لم يدع في جذعها حولا ، ولا في اجلها  
فسحة ...

وسالته زوجته وهو يروغ ليلت  
من قبضة نظراتها المسترربة في ذات  
صباح : اين يذهب ومتى يعود ...  
فاجابها في ايجاز خشن بأنه لن يعود  
لتناول طعام الغداء هذا اليوم لانه  
مدعو عند من لا يملك رفض دعوته ..  
فقالت تحاوره معانبة متوددة :

— وماذا لو دعوتك الى تناول  
طعام الغداء على مائدتي هذا اليوم ..

انك لم تتناول طعاما بيننا منذ ايام ..  
فشاقته الدعابة وراقته الدعوة ..

ونظر اليها بظفره العابر فاذا هي  
صالحة صادقة ، واذا هي وديعة

وسيمة ، واذا هي تبتهل اليه ساجية  
ساحمة ، فقال يرد عليها في تأثر غامر

جهد ان يخفيه عن عينها البصيرة :

— ما اليوم ؟ ... الجمعة ...

حسنا ... سارحيء دعوة الصديق  
الملحة ، او ارفضها ... وساعود

لتناول الغداء على مائدتك العامرة يا  
سيدتي ... فاعدي انت ما يطيب

لك هنا .. وسأحمل انا ما اجدته  
صالحا في السوق ..

واتطلق .. وعاد بعد ساعات لملا  
حتى يكاد لا يتماكس .. مرحا عابثا

ساخرا ومعه طعام وشراب وفاكة  
وهدايا كثيرة .. وجلس على المائدة

العامرة بين زوجته وبناته بكثر من  
الطعام والشراب والتندر والضحك ..

وهو يحس سحابة انسع رقعة واشد  
ظلمة من السحب اللوائي كن بغشين

وعيه في بعض ايامه الاخيرة ، تعود  
فتفتنى عقله من جديد ..

وتنهض اخيرا عن المائدة مترجعا ،  
وسقطت صفحة زجاجية من يد

صفري بناته على الارض فتشتمت ..  
ووترب قلبه من موضعه ثم هوى ..

واطبقت السحابة الدكناء على عقله  
الداهل .. وتطرح على اقرب مقعد.

ثم تدرج على الارض ، وراح قسي  
غيبوبة ضائعة ..

واناق من غشيتة بعد ساعات ..  
فاذا الطبيب بجانب فراشه السذي

بسط له على الارض قريبا من المكان  
الذي سقط فيه ، يبتسم له ، ويطعمته

بكلام مفكك مبعثر كمقد سسل  
نظامه ... وإذا زوجته وانتان من  
بناته ينتصين حول فراشه ، حمرا  
ماقهن كالحلات الوجوه ... ونهض  
الطيب مدليا بنصاحه الاخيرة ..  
ونهاه نيا قاطعا عن الشراب ، والا  
كان مصيره الموت المحتم ... وكان  
قد وصف انواعا كثيرة من الادوية  
وبعض الاطعمة الخفيفة التي لا تزيد  
عن السوائل .. ولم يفلح في حجز  
كلمة « تشمع الكبد » التي اسرها  
الى زوجته قبل رحيله بلفت سمعه  
ادق وواضح مما بلفت سمعها ..  
وانطلق الطبيب ... وراح هو ني  
غيبوبة بعيدة ..

ولم يوافه اجله بعد اسابيع  
معدودة كما قدر الطبيب .. بسل  
عاش اشهرا معدودة واجما مستغرقا  
في افكار مشوشة ورؤى مشوهة  
متربقا هذا الرسول البليد الذي ابطا  
عليه كما كان يقول لعائده من خلص  
اصحابه .. وتسل الى الدار القديمة  
وجوم العدم الرهيب قبل ان يصل  
اليها العدم نفسه .. وعادت الضحكات  
الصافية بسمات شاحبة ...  
والاحاديث اشارات وهمسات ...

وكان يقضي الساعات الطوال ، ولا  
سيما ساعات الليل البليدة مستعرضا  
في مخيلته العارفة في القيش ، ظروف  
موتيه المرتقب ، بكل دقائقه  
وجزئياته .. حتى انتهى الى حالة  
من الاستسلام النفسي اصبح لايشع  
معها الموت الذي كان يشعر انه  
يتربص به في كل ركمن من اركان  
المزل ، وفي كل زاوية من زواياه ..  
بل قل انه اصبح يافقه ولا يرى كبير  
خروج في ان يستسلم الى احضائه  
المبسوطة ... انه نوم .. نوم  
عميق .. وديع .. امس .. اسود  
دنار من حرير ناعم دائي .. اسود  
سيدخل فيه ويغيب في اعماقه ...  
ويستريح .. اما القبر .. اما القبر  
فخائق قائل .. انه لا يطعن اليه ولا  
يطبق الصبر عليه .. وانه ليهب  
من سريره خائر العزم مترنحا للرحمة

القديمة المنخورة قبل ان تصرعهها  
العاصفة .. هاربا الى الشرفة  
المشرقة وكانه يهرب من القبر نفسه ..  
القبر الذي ينتظره بصمت خسيس  
لا قرار لخصته ... القبر .. هذا  
الهلل الابتم الذي ينطوي على نفسه  
مطمئنا وانقا عبر الاجيال .. هذا  
الوحش الكريه الامعى الذي ينتظره  
بغير حراك ..

وبرح به الداء ، واجتاحت نوبة  
من هذه النوبات في ذات ليلة وكل من  
في الدار نيام .. وزوجته المكدودة  
تغط في نومها بعد تعب النهار وسهر  
موهن الليل .. واحس يانه سيموت  
هذه الليلة بالذات .. وبانه سيموت  
من الضعف والجوع والوحدة  
والوحشة .. لا من تشمع الكبد  
كما سمع الطبيب يهمس الى من حوله  
اكثر من مرة ...

وكان قد جرب ، في مثل هذه  
الليالي الخافتة ، ان يتسلل من فراشه  
ويختلس بعض الطعام ، طعامهم  
الجورم عليه ، ويصيب منه لقيمات  
سريعة كانت تؤده حينئذ تسلمه  
الى الهلوس فالنوم ، فبقا له ان  
يبعد التجربة الخطيرة هذه الليلة ..  
وتسلل من سريره كمن يهم باقتراف  
جريمة بشعة ، وانساب الى غرفة  
الطعام لاهنا .. مرتعدا .. مستندا  
الى المقاعد والجدران وفتح التلاجة ،  
وزاى ما فيها من اطعمة شهية ،  
ولكنها باردة .. فراح يبحث عن  
نقاب يشعل به الموقد عينا ..  
ويتذكر كيف انه كان يلتهم بعض  
الطعام البارد فيما مضى من عهده ..  
وحينما كان يعود من سهراته  
الصاخبة ثلما ... ولكنسه كان  
يستعين على برودة الطعام ليلايذك  
بكأس من الخمرة الصرفة يسبق بها  
هذه اللقيمات .. وتذكر ، وفي قلبه  
وجيب ، وفي اطرافه زمهرير .. انه  
كان قد خلف في الزجاجاة بقية من  
الخمير قبل ان يستسقط سقطة  
الاخيرة ... لقد حرموا عليه الطعام  
الدم فجربه مرات .. فلم يشبع عليه

الوحش البشع الامعى فيجهر  
عليه ... وكف عن البحث عن علية  
النقاب .. وراح يبحث عن الزجاجاة  
المنسية حتى وجدها في اعماق احدى  
الخزائن .. وارعدت يده رعدة  
القرور الذي لا يكاد يماسك ، وهو  
يملا الكاس حتى الحافة .. ووقف  
امامها مرتعدا ... ذاهلا .. ضائعا ،  
والقبس الاخير الذي بقي من وعيه ،  
يناجيه بانه سيموت لساعته مخمورا  
اذا رفعها الى شفثيه ، وبانه سيموت  
لساعته متجمدا اذا اتفثل عنها ..  
وعاد الى سريره ... ولكن .. هل  
بقي له العزم ما يعيده الى  
السرير .. انه سيجمد .. انه  
سيغيب .. انه سيضيع .. ورفع  
الكاس بيد كالشمع الابيض وارفعها  
في فمه المهجور جرة واحدة ..

ومد يده التي عادت بالكاس فارغة ،  
فاغلق بها التلاجة الذي كان قد  
نسيه مفتوحا .. ومرت في اعماقه  
موجة رقيقة من دفء وعزم اسعفاه  
على ان يعود الى سريره مترنحا ..  
وان يتذكر بالدار الاسود الدائى ..  
وان يتنقل الى اجواء جديدة ...  
غريبة لا عهد له بها من قبل ..

راى نفسه في دار اليقة .. وفي  
بلدة غريبة .. بلدة ليس فيها الا  
الدور الهائلة تحف بها الحدائق  
المنسقة ... وانه يجلس في حديقة  
هذه الدار وحيدا ، مرتدبا منامته  
الجديدة التي اشترها ولم يلبسها  
بعد ، متلبها بمشهد هذه السورود  
اليابسة والزهور الباسمة .. منتظرا  
زوجته التي كانت قد خرجت الى  
السوق لبعض الشان ولا تلبث ان  
تعود ...

اما بناته .. فمن عجب ان لا اثر  
لهن في الدار الفسيحة وفي الحديقة  
المشرقة ... ولا اثر لهن حتى في  
خياله السكان الوادع .. وفتتح  
الباب المؤدى الى الحديقة ، وتقبل  
عليه زوجته صبيحة ملجة مستطارة ،  
وفي كلنا يديها باقة ضخمة من زهر ،  
وقبل ان يسألا عن سبب شرائهما

هذه الطاقة الكبيرة من الزهر ، ومن حولهم الزهر اليانع الكثير .. هتفت به صائحة :

— بشارك .. لقد قبضت المبلغ المحول اليانا من المصرف .. وهاته .. ثم اتي قد علمت ان هذا البلد الذي حللنا فيه هو من ارتقى ببلدان العالم تقدما في الطب والجراحة .. وانهم يصنعون لمرضاهم الاعاجيب ، ويستبدلون باعضاء الانسان الداخلية والخارجية ما يتلف او يعجز عن القيام بوظيفته ... ولقد زرت المستشفى الخاص الان .. وقابلت الطبيب .. وحدته بامرك .. فوجد بفحصك واجراء العملية الجراحية التي ستبدلك بكبدك النالقة كبدا صحية سليمة .. فلنهنئ .. وهلم معي فلا وقت لدينا لنضيعه في السوال والجواب ..

ورأى انه — وهو بين الدهشة والفرح — ينتقل بثمانته الجديدة هذه ايضا الى مستشفى نسيح

نظيف متداخل الاجنحة .. واذا هو في غرفة العمليات الرهيبة .. واذا المرضات يشابهن الناصعة ووجوههن المقنعة يهيئسن الآلات والادوات والمباضع .. واذا الطبيب الشاب الوسيم ، ولعله يشبه من وراء نصف لثامه طبيب الذي كان يعود في مرضه .. اذا هذا يتقدم اليه .. ويشد على يده مشجعا ، مسها في الحديث عن نجاح امثال هذه العمليات البسيطة .. وان فلانا قد استبدل بقلبه المجهد قلبا قويا فتيا .. وان فلانا قد استبدل بمعدته القديمة معدة جديدة تهضم الصخر ... وانه هو نفسه قد استبدل بكلتيه المعاجزين كليتين نشيطتين ... وان ... وان ...

ومددوه على النصة المرتفعة .. واقبلت ممرضة مليحة فوضعت على منخربه كمامة المخدر ، فأحس بالضيق الخائق ورفع يده لتنجيتها فخانته يده ... ولما هبط به المخدر

الى آخر حدود وعيه أحس بأنه لن يعود بعدها الى الحياة .. فالوداع .. الوداع ...

ولكنه ما لبث ان رأى نفسه على باب قاعة العمليات ، وان الطبيب يودعه منها ، ويوصيه بان لا يعود الى تناول الخمر قطعا .. وابدا .. لا زجاجة .. ولا كأس .. ولا جرعة وكانت زوجته قد دفعت حساب المستشفى واقبلت عليه تسنده وتعيته على مفادرة المستشفى ... واخذت عيته بعض المرضات ... بل الخدم في ثياب رثة لا نظيفة ولا ناصعة ... مخبات الطهور شاجيات الوجوه يمسحن ارض بعض الاروقة ، وأمنع فيهن النظر فاذا هن بناته .. فالتفت الى زوجته يسأله عن امرهن مستنكرا واجف القلب ، فردت عليه في ايجاز لعله خشن :

— انج بنفسك ولا عليك منهن .. هذا امر مؤقت .. وانا التي ساعني بأمرهن ...

— ولكن ... — ولكن تقدم الان .. وستعرف فيما بعد ...

وخرج من المستشفى ، ولم يكده يقطع — مستندا الى جدها الدانيء خطوات — حتى اعترضهما مقهى كبير اشبه بسفينة ضخمة ترسو في بحر من الزهر .. مقهى جمبيل مشرق رائع ... وله شرفات دائية، ترتقي اليها سلام عرضة مرحبة على اطرافها اصص الزهر .. وفي احدى هذه الشرفات بصر برهط من اصحابه المختارين يشربسون الخمر ... ويضحكون ... ويهللون ... ويصخبون .. وما ان راوه حتى زادوا تهلا وسخيا ... وقاموا فهرعوا اليه .. واقتادوه الى مجلسهم بين تدمر زوجته واستنكارها ، وملأوا له كأسا مترعة .. وقدمها احدهم اليه مرحبا .. فهم بتناولها من يده بغير وعي ... ولكن نظرة صارمة من عيني زوجته الواقفة غير بعيد منه ، سموت يده على الكأس ..

## دار المعارف لبنان تقدم القارئ العربي

التيبة التوتوق  
رواية مونت كريست  
في طرايا وروقتها  
وتعاقب حوادقها.

## حديقة الجحيم



في كل من هذه  
الروايات ما يلهو  
التيبة شاعرها  
والجبريل صانعها  
بمعدن بالهذيت

عن التبيبة  
١٩١٥

وانقطع اللفظ .. وهذا الضجيج ..  
وماتت الاصوات .. وسمع عيني  
صديقه الذي قدم له الكأس تقولان  
له بصوت كالضحك العميق ..

— خذها .. انك ان لم تشربها  
هلكت ...

وانثنى الى عيني زوجته الحزينتين،  
فاذا هما تقولان له بصوت كالصلاة  
الخاصة :  
— دعها .. انك ان شربتها

هلكت ...  
وطاش وعيه ... وخار عزمه ..

وخاف ان يهوي الى الارض كما اتفق  
له في ذات مرة .. فرفع الكأس الى  
فمه الميت وافرغ ما فيها جرعة  
واحدة .. فاذا هي مرة .. هسي  
كريمة .. واذا هي تستقر في احشائه  
ككأس من لهب مذاب .. كاذب هذا  
الطبيب الخادع كالنمبان الوسيم ..  
انه لم يجر له العملية البسيطة كما  
قال .. ولم يستبدل بكبدته الخائفة ،  
كبدا صحيحة سليمة .. انه سيموت  
ما في ذلك ريب .. وبعد ساعات ..  
بل بعد دقائق .. بل بعد لحظات ..

ولكن .. أين صحبه المخلصون ...  
واحد .. لا أحد .. لقد تسلوا  
واحدا بعد واحد ، هارين من الجنة  
المتصصة وفي يدها كأس فارغة ...  
وإين زوجته التي كانت تحدجه  
بنظرات محنقة ؟! أهو الذي لا  
يراه من وراء هذه القاشية القائمة  
التي غشيت بصره .. أم انها كانت  
تربط اسبابها بأسبابه ما كان ينجه  
نحو النور .. ثم آثرت الان ان تقطعها  
وقد رأت على تخوم الظلام .. اشد  
الناس اخلاصا للرجل زوجته وبنيه  
الاعز .. انهم يرجون له طول البقاء  
ما عاش لهم قويا سخيا .. وانهم  
ليرجون له حسن الختام ما عاش  
بينهم شحيحا مقترا ... او غليلا  
فانيا ..

أين هي ... القديسة الطهور  
الهابة .. بل أين هو نفسه ؟! انه  
ليس في المقهى الذي يشبه السفينة ..  
بل انه لفي مقدمة سفينة عظيمة

يهددها الموج الرقيق على شاطئه  
بحر غارق في الضباب .. الضباب  
الاطلس الذي يزحف نحو العدم ..

ان زيتعنيه بجف ، وان نورهما  
يكاد ينطفئ .. لخير له ان يتقدم  
الى حاجز السفينة ، ويسند كبده  
المتفسخة عليه .. انه لا شسك  
سيستعين على بعض الرؤية .. اجل  
فلك هي القديسة الهاربة .. لقد

لحقت ببناتها الأربع .. انه يراهن  
بالجهد من خلال اسداف الضباب  
المطبق ... ولكن ما بالهن ؟! انهن  
لسن مستبشرات مشرقات كمعهده  
بين ... انهن محنيتات الظهور ،  
ممزقات الثياب .. هزبلات ..  
ضائعات بين اكداس هذه الثياب

القدرة التي تتصاعد منها ابخرة  
كثيفة .. ثم .. ما بالهن لا ينظرن  
اليه .. لمن هذه الثياب الكثيرة  
القدرة .. وما اهتمامهن بها .. اما  
الصفرى .. حبيبتة الصفرى ..

فلا تعمل معهن .. بل تنسك بين  
الرجلين الحافية .. ها هي ذي ...  
انها تراه .. وتبتسم له ابتسامة  
غاضبة .. انها ليست ابتسامتها  
الحلوة كيما برغم مطلول .. هذه  
الابتسامة جاذبها من هذا المرفأ  
اللعين .. الذي يلهث في الضباب ..  
ومن هذه الابخرة الخائفة التي تتعقد  
فوق هذه الثياب القدرة ...

انها تنبه امها .. فاخوانها اليه .  
ستتخرج وجناتهن بحمسة القرح  
الوديع ، وسيبادرن خفيقات مليحات  
اليه ... وسترمقه امهن بنظرة  
طويلة عاتبة .. ولكنها تستعنى اليه  
معهن .. وسيقبلن عليه جميعا  
حفيكات .. وسينزلن من هذه  
السفينة اللعينة التي كان قد رأى  
اولها ولكنه لم ير لها اخرا ..

وانطلقت الصفرى اليه ، وعلى  
نفرها بسمته المريبة .. ولكن  
نظراتهن القاضية الصارمة سمرت  
خطاها حيث تقدمت ووقفت تنظر  
اليهن واليه دون ان تجرؤ على التقدم  
خطوة اخرى ...

ولم تنظر زوجته اليه .. وتناقلت  
بما بين يديهما كالحة الوجه ...  
وتخالست بناته النظر فيما بينهما  
وهن يعملن في الثياب التي بين ايديهن  
داليات واجمات كان عليهن رقبيا  
عنيا .. واحسن بالسفينة تتحرك ..  
فطاشت بقية وعيه التي اطبق عليها  
الضباب .. وتخاذلت ضربات قلبه  
التي لا تلبث ان تقف ، واضطر في آخر  
رمق من كبريائه ان يرفع صوته  
لندائهن .. ودعوتهن .. ولكن صوته  
لا يسمع .. ولا يكاد يسمعه هو  
نفسه .. الضباب القاتل هو الذي  
يلفه ويخفه ... والسفينة تتحرك  
وتبتعد ... فيضطر ان يصبح بأخر  
رمق يأسه :

— الي .. الي .. ساذهب ...  
سأبتعد .. لن نلتقي بعد اليوم ..  
سنتضيع .. سنضيع جميعا .  
سجيتي من اسداف الضباب موت  
احداهن .. ولعلها الكبرى عيقا  
وانيا قالأ :

— لم ركبت السفينة .. انت  
الذي ركب السفينة .. جرب ان  
تفارقنا ان استطعت .. اما نحن ..  
فما كان لنا ان نخلص لنا ..

فبرد عليها بصوته الضائع :  
— لا استطيع .. لا استطيع ..  
ادركوني .. انا ذاهب .. انا ضائع .  
— لم تخليت عنا .. لم ركب  
السفينة .. انزل منها .. غادرنا ان  
استطعت ...

— السفينة لا تمهل .. انها تبتعد  
انها تغييب .. لقد عجزت عن  
رؤيتكن .. فليات بعضكن الي ...  
احداكن فقط .. ارسلوا الصغيرة .  
ارسلوا ( فاديا ) انني استطيع ان  
اغادر السفينة من اجلها .. الصغيرة  
الصغيرة ..

— هيهات .. هيهات .. هيهات .  
واطبق العدم الفاجر على السفينة  
الضائعة .. ولم يعد يسمع من  
الفرقة المظلمة الا انفاس المرأة المجعدة  
تتردد ..

حلب مقرر سلطان

# غزليات حزينة

بين حبيبين ، القطع الاول والرابع يقوله احد الحبيبين ، بينما القطع الثاني والثالث مونولوج داخلي يقوله الحبيب الاخر ...

في القرن العشرين تهيمن على وجه القاهرة  
لكن ليس بجيبك شيء تشر به لعيني محبوبك  
لو وقعت عيناه على فترته .. !  
انموت بحسرتنا ؟  
ما اقسى الا نملك حتى كسرتنا !  
الا نملك ابسط ما يمكن ان نملك  
في اي مدينة !!  
يا لشقائي لو وقعت عين المحبوب على منديل !  
ورابت اللهفة في عينيه اليه ..  
تقل العين الي وخبأها بين يديه ..  
فاغض الطرف ذليل !  
وعزائي لما ينتقل خطوته  
يبلغنا الشارع والصمت طويل  
وينفسي شيء يبكينا  
يبكي القرن العشرين ووجه القاهرة ..

« .. حتى الآن اما نامت عينك ؟ !  
سهوت عيناك الى هذي الساعة !  
طول الليل انا اسمع وقع خطاك ..  
ما اجمل ان تسهر حتى تكفل عيشي !  
لكن ما اقسى ان تكتم  
حتى عن جسمك اوجاعه !  
ثم .. اكل البدر شعاعه ..  
اوشك ديك الفجر يصيح ،  
واكلت عليك انا نفسي ..  
وانا اعلم ان بجسمك الف جريح وجريح ..  
لكن فلتثبت في وجه الريح ..  
وغدا ان جاء الصبح ساتيك بكوب حليب ،  
وبجرس من حبي لتطيب ..  
حتى تتشدد ، حتى يرتد اللون اليك  
وتبعث لي باقة ورد لتسلم ..  
ونتم عليك ولا نتكلم  
ولئن كانت تتكلم .. !  
اسلم عينيك ونم ،  
وابعد عن عينيك الهم ،  
واسلم »

« .. تسلم ...  
وصلتني باقة وردك صباح اليوم ..  
يكفي حتى ان تأتي لتسلم ،  
بل يكفي ان تسمعني صوتك  
من اعلى السلم ...  
شكرا ... ،  
فانا اعلم ان الايام ،  
لم تترك لك وقتا هي والالام  
حتى تأتي لتسلم ..  
شكرا .. ،  
فورودك راحت تتكلم  
واعتذرت عنك ..  
فدقت عيوني فيها وانهلت عليها بالدمع  
شكرا .. ،  
ان تأتي منك ورود رغم الهم  
فاسلم .. »

... الدرب طويل لكني لن اغيره وحدي :  
ما دمت معي  
تسمح لكف دمع  
ان قست الايام علي ..  
نور دربي  
لا تتركني يا ساكن عيني  
يا قلبي ..  
او تدري اني لما امشي وحدي  
تمشي الاحزان على ظلي ؟ !  
وتسألني عنك الازهار  
وتسأل عن ذيل الفستان الوردي ..  
.. في بيتي لم تنبت ورده  
- بيتي من طين -  
وانا قلبي منذ سنين  
يحيا وحده ..  
فجعلتك وردي ،  
وزرعتك والدرب طويل الظل  
فلا تتركني اغيره وحدي ..  
وانا اعلم انك لن تتركني اغيره وحدي ..

ما اقسى لو تمشي والمحبوب تعلق تحت ذراعك

مجاهد عبد المنعم مجاهد

القاهرة

## الشعر الانكليزي في القرن العشرين

بقلم الدكتور محمود السرعان

منذ

حوالي قرن ونصف ودع الشعر الانكليزي الحداثي التقليدية التي سما بها الى ذروة الكمال دريدن ١٦٢١ - ١٧٠٠ وبوب ١٦٨٨ - ١٧٤٤ واصابه فنور ما لبث ان خرج منه مجدد السدم والروح باسم الرومانتيكية ، رومانتيكية بليك ، ووردسورث ، وكوليريج ، وكينس وسائر رفاقهم . ولكن هذا البناء الرومانتيكي اخذ في التصدع منذ اواخر العصر الفيكتوري . وعندما اهل القرن العشرون كانت حياة المجتمع الانكليزي اخذت في التغير من كل وجه ، ثم كانت رجعة الحرب العالمية الاولى ، فسنوات « سلم » انتهت بالحرب العالمية الثانية . حق ان كل عصر عصر نقلة ، ولكن الخمسين سنة الماضية في تاريخ الشعر الانكليزي قد شهدت ما لم يشهده عصر من قبل ، كثرة تغيرات وتعديلات ، واصطخابات وتيارات وتعارضها ، وتواحم تجارب فردية وتنوعها . وهذه التغيرات والتيارات والتجارب حركات مست الشعر وظيفية ، وشكلا ، وموضوعا ، وهي على الرغم من كثرتها وتعارضها وتنوعها الا انه من الممكن اجمالها في ثلاث حركات رئيسية متشابكة متعارضة وان تكن ظهرت على هذا النسق :

الحركة الاولى استمرار لرومانتيكية القرن التاسع عشر الطبيعية في شكل غنائي ملطف ١٩٠٠ - ١٩١٤ .  
والحركة الثانية ضد الرومانتيكية ، وهي حركة عقل وتهكم وهجاء واستبطان ١٩١٤ - ١٩٣٤ .  
اما الثالثة فانها تجنح للسلطة والاحلام ، والرؤى ، وهي مؤيدة الى رومانتيكية جديدة ( ١٩٣٤ - )

### الشعر الجورجسي

ونبدأ بالحديث عن جماعة الشعراء الذين جمع شعرهم تحت اسم « الشعر الجورجي » Georgian Poetry ١٩١١ - ١٩١٢ . لم يخرج هؤلاء الشعراء على الماضي ، ولكن في عمل اكثرهم جدة وشركة في الهدف : اما الجدة ففي احياء القوة الفنية ، واما شركة الهدف ففي الاحتجاج على طواغيت حضارة متفجرة . وصرخة جون ماسفيلد Masefield ( ١٨٧٥ - ) « ان لندن سجنى » تجمل موقف هؤلاء الشعراء من العصر الالى : فحياة المدن عند الجورجيين ضرورة يؤسف لها ، والعصر الالى بالنسبة اليهم عصر تافه ، واصطناع اخيلة من الهندسة واشباهها امر مقيت لديهم كل المقت . ومن هنا كان تصوير بعضهم مثل ويلفريد ولسون جيبسون Gibson ( ١٨٧٨ - )

لما تعانيه الطبقة العاملة من مرارة الفقر ، وآلام الحاجة ، وسائر صنوف الضائقات ، فـ « جيبسون » يصور ، في مجموعته الشعرية المسماة « الخبز اليومي » ( نشرت سنة ١٩١٠ ) ، نسوة عمال المناجم ، وعمال السكة الحديدية ، والفلاحين عندما يواجهون المرض ، والميلاد ، والموت ، وغير هؤلاء من الحوادث . ومن ثم كان فرار الجورجيين الى الطبيعة ثورة عامدة على الاتجاهات الصناعية في ايامهم ، وكان هذا عندهم الوظيفة الاجتماعية للشعر في القرن العشرين . كان الجورجيون يفتكون في الريف وهم في المدينة ، وكانوا يتخلدون من المناسبات العارضة التافهة سبيلا الى الفرار ، ومن امثلة هذا ان جيبسون كان في يوم حار يراقب من مكتبه حملا ينقل الثلج ، فنقله هذا الى جليل المنطقة القطبية وحيواناتها .

ولقد كانت بين الجورجيين اتجاهات رومانتيكية اخرى ، مثل حب الطير والحيوان ، هذا الذي يظهر بأجلى صورته في شعر ويليام هنري دافيز Davis ١٨٧١ - ١٩٤٠ . ومثل حب اهل الريف وحب الاطفال ، وكالوطنية المحلّة او الاقليمية التي اخذوها عن توماس هاردي ١٨٤٠ - ١٩٢٨ وكينج ١٨٦٥ - ١٩٣٦ والفريد ادوارد هوسمان Housman ١٨٥٩ - ١٩٣٦ ووليام بترريتس Yeats ١٨٦٥ - ١٩٣٦ ومن امثلة النزعة الاقليمية بين الجورجيين مدح جون درينكووتر Drinkwater ١٨٨٢ - ١٩٣٧ للميلاد لاندر Midlands ، وشعر بروك Brooke ١٨٨٧ - ١٩١٥ عن كامبردج ، وقصتي بوتوملي Gordon Bottomley ١٨٧٤ - ١٩٤٨ . جيبسون بالشمال .

### المدرسة اليماجية

بعد مجموعة الشعر الجورجي ١٩١١ - ١٩١٢ ظهرت اربعة دواوين شعرية فيما بين ١٩١٤ - ١٩١٧ لشعراء سموا انفسهم بـ « اليماجيين » ( الصوريين ) . ولقد كان ازرا بوند هو الذي اخترع كلمة Imagist  
كان ابرز اعضاء المدرسة اليماجية ثلاثة من الانجليز هم هولم T. E. Hulme ( وقد قتل في الحرب العالمية الاولى ) وفلنت Flint وريتشارد الدنجتون Richard Aldington ( ١٨٩٢ - ) وثلاثة من الامريكيين هم ازرا بوند Ezra Pound ( ١٨٨٥ - ) وهيلدا دوليتل Hilda Doolittle وامي لولول Amy Lowell ١٨٧٤ - ١٩٢٥ .

وقد ظهرت اليماجية عن ناد شعري اسمه هولم سنة ١٩٠٨ وعن خطط متتابعة تهدف الى خلق ثورة في الشعر الانكليزي عن طريق النظم الحر ، وعن طريق اللامعة بين « التانكا » Tanka و « الهوكو » Hokku اليابانيين وبين الشعر الانكليزي .

لم يكن هولم نفسه شاعرا ( وان يكن ازرا بوند قد نشر له ضمن عمله المسى Ripostes سنة ١٩١٢ خمس مقطوعات عدد ابائتها ثلاثة وثلاثون ) ولكن الدافع العقلي



### او الزمني Chronological sequence

اما نظرية اليماجيين في الإيقاع ، فقد ظهرت ظهورا طبيعيا نتيجة لرغبتهم في التعبير الواضح ، ذكرت مس لول ان قضاؤها « مبنية على الإيقاع العضوي organic rhythm على إيقاع الصوت التكلم الذي يحتاج الى التنفس ، اكثر من كونها مبنية على نظام وزني صارم ، وهي تختلف عن ايقاعات النثر العادية في كونها اشد تموجا ، وفي انها تحتوي على قدر اكثر من الارتكاز stress... » ولقد كان ازرا بوند خير مطبق لهذه النظرية بينما كانت مس لول خير كتابها .

### جماعسة سيتول

ظهرت بعد مجموعة اشعار الجورجيين ومجموعة اشعار اليماجيين مجموعة ثالثة تشهد بتنوع الحلول الشعرية لمشكلات العصر . وهذه الاشعار كانت تنشر في مجلة Wheels التي كانت تصدر سنويا فيما بين ١٩١٦ ، ١٩٢١ اي اثناء الحرب العالمية الاولى وبمعيدها . كانت كثرة من شعراء هذه المجلة يشتركون في خصائص معينة تحت قائم ادب سيتول Edith Sitwell (١٨٨٧ - ) ومن هنا أصبحت هذه الجماعة تعرف بـ « جماعسة سيتول » ( ١ )

كانت جماعة سيتول تكره المدينة ، كما كان يكرها الجورجيون ، ولكنهم لم يتخذوا الطبيعة علاجاً لهم كما صنع الجورجيون ، فجماعسة سيتول كانت تكره الحياة نفسها ، وتمتعت خشيا ، وتبغض الموت المهدد ابدا ، ومن ثم كان معظم الشعر الورد في Wheels يتخذ مستورا له الفن اكثر من ان يتخذ مستعدا له الحياة نفسها ؛ فهم قد استلهموا الادب الفرنسي - وفي شعرهم اخذ من بودلير Baudelaire وفرلين Verlaine . واستوحوا فن الرسم المعاصر ، والطريقة التكعيبية Cubism بخاصة . ان عمل جماعة سيتول اساسه ياس روحي ، فشعرهم في جملة يظهر نفورا من العالم الخارجي ، واحلال عالم فني من الوهم محله يبدو ان خالقه الاصيل كان ادب سيتول .

### هربرت ريد الشاعر النثر الناقد

بعد هذا العرض الموجز لهذه المدارس الشعرية الثلاث ، نأخذ في الحديث عن ثلاث شخصيات لا تنتمي الى مدرسة شعرية واحدة ، ولكنها قامت بمحاولات مختلفة لاقتصر

( ١ ) من اشهر افراد هذه الجماعسة غير ادبته ، اخوها اوزبرت Osbert وشافرل Nancy Cunard ونانسي كونراد Sacheverell وارنولد جيمس Arnold James وابريس تري Iris Tree وهيلين روثام Helen Rootham وشيرارد فينر Sherard Vines والآن بورتير Alan Porter ولقد سلكت كثرة من هؤلاء فيما بعد طرقا مختلفة .

الحركة قد صدر عنه ، فمؤلفه المسمى « تأملات » Speculations يعتبر الاساس الجمالي للحركة . كان هولم « برجسونيا » يشك في المنطق ، وبشر بصديق البصيرة ، ولذا فقد كان يتشدد في المطالبة بدقة التعبير . وقد تأثر هولم بكتاب « مشكلة الاسلوب » Problème du Style لـ ريمي دي جورمون Remy du Gourmont فأحيا عبادة « الكلمة » ، هذه العبادة التي ينبع منها معظم الشعر الحديث . ولما كان هولم ضد الرومانتيكية فقد احس كما احس فورنجر Worringer في ألمانيا ، ان الحياة الحديثة قد جلبت عدم الوفاق بين الانسان والطبيعة . كما انه كان دائم الهجوم على الحركة الانسانية Humanism التي قدمها عصر النهضة وانتشرت منذ روسو ، اذ انها جعلت الانسان مقياس كل شيء . .

وتتلخص مبادئ المدرسة اليماجية في اربعة امور :

١ - المعالجة المباشرة للموضوع .

٢ - الاقتصاد في العرض ٣ - نظرية خاصة « بالصورة » .

٤ - استعمال الإيقاع العضوي Organic rhythm

كان اليماجيون يسعون الى تقديم الموضوعات لحظلة تأثيرها في الادراك بحيث تصور كل ما في الانفعال المباشر من شدة ، اي انهم كانوا يعنون بالانطباعات الحسية sensational impressions . وكانوا يطمحون الى « الشعر الخالص » pure poetry الذي اكثر من الكتابة عنه في فرنسا ابيه بريمون Abbé Brémont وبول فاليري Raul Valéry . ولقد كان تصورهم هذا من العوامل التي ابعدهم عن الموضوعات القصصية ، والتعليمية ، والوصفية ، كما كان من العوامل التي صرفتهم عن القصيدة الطويلة . كان « اليماجيون » يرغبون في ان يجعلوا كل عبارة صورة محسوسة ، ولهذا فقد اعملوا الافكار . قال ازرا بوند : « احذر التجريدات ، اي استعمل صورا محسوسة لها صلابة الحجر المقطوع » ، وقال : « لا تحاول الشعر الفلسفي او الوصفي » .

قدما ان نظرية اليماجيين دعمتهم الى انتاج قصائد قصار ، ونضيف الى هذا ان جملة من خير شعرهم مقطعات لا تبلغ الواحدة منها ستة ابيات ، يغلب عليها انها تصويرية وانطباعية ، منظومة على نمط « التانكا » و « الهوكو » اليابانيين ( و « التانكا » تتكون من ٣١ مقطعا في خمسة اسطر ٧٧٥٧٥ ) ، و « الهوكو » من ١٧ مقطعا في ثلاثة اسطر ٥٧٥ ) . ولكن عندما وضعت التجربة بعض اليماجيين في دائرة واسعة من الانفعالات والمواقف ، فان النظرية الاصلية انسحبت الطريق لتطبيق اكثر تحروا عندما اتخذ شعراء مثل بوند ، والدنجنون وريد Herbert Read طرقهم الخاصة . ولكن هذا الرجوع الى القصيدة الطويلة ظهرت فيه طريقة جديدة ، فقد حل تداعي الماني ، والرمز ، والكتابة محل التسلسل المنطقي logical sequence

الميكرو، فهو في قصائده المسماة *A World Within a World* التي نشرت سنة ١٩٤٤ قد ازداد إيمانه في الإنسان وفي روح خيرة في الكون، وفي قانون الحب. أن شعر ريد الأخير كثير العناية بإعادة بناء النفس من حيث هي فرد ومواطن. وقصيدة *A World Within a World* مثل غيرها من مطولات ريد محاولة لكتابة شعر فلسفي، ولربط بسين أجزاء القصيدة باصطناع أخيلة ترد من وقت لوقت.

### الشاعر القصاص د. ه. لورنس

وننتقل الآن إلى الحديث عن الدور الذي قام به الشاعر القاص **د. ه. لورنس** ١٨٨٥ - ١٩٣٠ في تاريخ الشعر الانجليزي الحديث. انتمى لورنس في الانطباعية *impressionism* منذ البدء، وهذا واضح في « *Middan بيكاديلي ليل* » *Piccadilly Circus at Night* و « *Morning Work* » ولم يكن لورنس يحب الآلة، بل لقد كانت الآلة تقيض مثله الأعلى، إذ كان يؤمن بأن الدم واللحم يحكم من العقل؛ فمقولنا قد تخطى، ولكن ما يحس به دمتنا وما يعنفه، وما يقوله صادق على الدوام. وأن اعتقاد لورنس أن الفريضة وحدها هي الجذيرة بالعانة من أسباب قوة شعره وضعفه جميعا. وقد كان هدف لورنس إنشاء علاقة جديدة، أو تعديل العلاقة القديمة، بين الرجال والنساء.

معروف أن لورنس كان مصابا بعقدة الإخصاء، وأن شعره المبكر يتعرض للصراع الجنسي تعرضا صادقا صريحا وبقيض بالحجوة الصارخة الطبيعية. ويمتاز شعره بلغة إيجازاته الماطفة، وهذه الخاصة تبدو بصورة واضحة في قصائده التي تتناول العلاقة بين الأم والابن. وقد صرح لورنس بأن المرحلة الأولى من شعره بلغت ذروتها بموت الأم، وبالموت الكثير الذي استمر وقت الحرب. ومن قصائد لورنس التي تعرض لعلاقته بأمه بعد موتها « *لو أمكن أن اضعك في قلبي* » *If I could put you in my heart*، « *حبي الليلة يشبه فتاة* » *My love looks like a girl to-night*

ذكريا أن لورنس كان منغمسا في الانطباعية منذ البدء، ولكن لورنس كان يمتلك ما يعوز « الإيماجيين »، وهو قوة ادماج أخيلته القوية في الانفعالات الإنسانية. لم يكن لورنس في حاجة إلى اللجوء إلى اليونان القديمة، أو الكوميديا الإيطالية، أو الشرق الأقصى، فلقد كان يحس إحساسا قويا بصراع الحياة المائل في كل مكان. وإلى حوالي سنة ١٩١٢ لم يكن لورنس قد خرج على الأوزان التقليدية إلا قليلا، ومع أن تعبيره كان تعبيرا حرا، إلا أن معظم قاموسه الشعري، وإيقاعه كانا مأخوذين من الرومانتيكيين وشعراء العصر الفيكتوري. ولكن تحرره العاطفي، وتأثير الإيماجيين ووالتهويمان Walt Whitman ١٨١٩ - ١٨٩٢ فيه أدبا به إلى استعمال النظم الحر.

العالم المتداعي، عالم الحرب و « السلام » عن طريق فلسفات فردية في الحياة. هذه الشخصيات التي تعد من عميد الشعر الإنجليزي الحديث هي هيربرت ريد (١٨٩٣ - ) و د. ه. لورنس David Herbert Lawrence ١٨٨٥ - ١٩٣٠، وت. س. اليوت Thomas Stearns Eliot ( ١٨٨٨ - ) ولقد كان لهؤلاء الثلاثة صلات بالإيماجيين، ولكن كلا منهم سلك طريقا خاصة فيما بعد، في بحثه عن شيء أكثر من مجرد « الطلق الشعري ».

وسنبدا بالحديث عن هيربرت ريد الشاعر النائر الناقد. كان من أثر الحرب العالمية الأولى في ريد أن جعلته لا يؤمن بالحب لما كان « الحب يتقلب كرها ». لقد تعلم من هولسم ان الكلمات تكذب، ومع ذلك فقد كان يتطلع إلى موجود مطلق اعتقد أنه لا سبيل إلى الحصول عليه لا في الحب، ولا في الشعر، ولا في الدين. وتدل أعماله الموسومة بـ « تحليل الحب » *The Analysis of Love* - وهي تحليل لمزلة العقل - و « *Retreat* » و « *تقهقر* » و « *The Lament of Saint Denis* » وهي قصيدة تجسم الشعور بالتقسيم وتنتهي باليأس، ويبدو فيها تأثير « الأرض الخراب » *The Waste Land* لايتوت - تدل هذه الأعمال على أن ريد كان يهدف إلى أن يخضع الطريقة الإيماجية للشعر الفلسفي.

ان الموجود الذي جاهد ريد ليلقى نفسه فيه كان الكلية غير الشخصية للكون، فيما وراء مسرى الحياة والمات. ولم يصل ريد إلى حل برضاه لمشكلته اليتافيزيقية إلا بعد وقت طويل. لقد نظر، مثل Vaughan ووردسورث إلى الطفولة، ووصل إلى أن السعادة هي في استيقاظ العين البرينة « قاصدا بهذا التكامل العقلي، والروح الباحثة وتحقيق الفرائز ».

وقد كان ريد يكثر في شعره من التجريد، وما كان التجريد عنده قناعا بل كان طريقة طبيعية من التعبير ولكنه كثيرا ما كانت تغلب عليه النزعة العقلية، والفكر وحده مهما عمق التعبير عنه ودق، لا يكون شعرا، ولقد ابعث ريد في تصيده لكلمات أشباه رموز رياضية في تطلعه إلى شعر ينطق كل جزء من أجزائه.

كان ريد يتطلع إلى « الشعر الخالص »، « والشعر عنده، كما هو عند بول فاليري، رياضة صوفية، هو كما قال فاليري « رياضة أكثر من أن يكون توصيلا، هو كشيء لنفسه بنفسه أكثر من أن يكون اعدادا يدخل الجمهور في حسابه ». وأذن فعند هذا الرأي، يكون نشر قصيدة من القصائد عرضا، وجمهورها غير ذي صلة بها، فالشاعر يكتب لنفسه وحدها، وهو يحاول بتنجيسته التدريجية لكل العناصر الثرية الوصول إلى « الشعر الخالص ». وهكذا فلا عجب أن ينتج عن هذا شيء كثير من الغرابية والقوموس.

وشعر ريد الأخير تظهر فيه صفات لا توجد في شعره

## الشاعر الناصر الناقد ت . س . اليوت

اما ثالث المعطيات الفردية فهو الشاعر الناصر الناقد ت . س . اليوت ، اكبر قوة في تاريخ الشعر الانجليزي فيما بين الحربين . اليوت الذي التقط نثار الحضارة الحديثة وحطامها ، واستطاع ان يجمع بين اطرافها ، وان يسير على هذا الطريق الغريب بحذر عبر الارض الخراب . يختلف اليوت عن لورنس ويريد في انه اصبح رأس حركة شعرية ترجع الى القديم . فالیوت الناقد ، وريث ماتيو ارنولد ، وت . س . هالم ، كاد يتعدى في اول عهده عن النزعة الرومانتيكية في الشعر ، فعنده ان « الشعر ليس اطلاقا للعاطفة ، بل هو قرار من العاطفة ، انه ليس التعبير عن الشخصية بل القرار من الشخصية » . ومن جملة العوامل المؤثرة في اليوت ، كتاب المسرحيات الشعرية في العصر اليزابيثي وميتافيزيقو القرن السابع عشر ، ولكن كثرة من قصائده الاولى - مثل بروفروك ( سنة ١٩١٧ ) - مدينة بالكثير لكوربيير Corbière ولافورج Laforgue .

فلقد نقل اليوت الحركة الرمزية الفرنسية الى الشعر الانجليزي .

شعر اليوت بعد نشر قصيدته المعروفة « الارض الخراب » The Waste Land سنة ١٩٢٢ فقد احدثت هذه القصيدة دوبا كبيرا اذ انها قد هيات الرجعيين شيئا ينهشون ، كما زودت التقدميين بدمع جديدة . ويرى معظم النقاد - مثل سيل داي لويي Cecil Day Lewis وجيوفري بولو Geoffrey Bulough - ان هذه القصيدة ليست خير شعر اليوت ولكن اثرها في شعر تلك الايام يفوق اثر اي شعر اخر في القرن العشرين . وهذا راجع في جعلته الى موضوعها اكثر من رجوعه الى مستحدثات فنها ( صناعتها ) . ان « الارض الخراب » في نظر لويي ذات اهمية بالغة من حيث كونها « وثيقة اجتماعية » . ان « الارض الخراب » التي نشرت بعد الحرب العالمية الاولى . ليست مجرد « تشخيص » لآفات الروحية لذلك العصر ، بل انها رثاء لطبيعة الانسان المنهارة ، ونبوءة ، ووعد . ان حضارتنا هي « الارض الخراب » ، ولن نخصل على الشباب ، والمطر المحي الا بالارتحال الى بعيد ، وبالتفكير في حالتنا ، وبلاستفادة من الدروس القاسية . وموقف اليوت في الارض الخراب سلبى اكثر من ان يكون ايجابيا ، تحليلي اكثر من ان يكون تركيبيا . لقد كان اليوت اشد ادراكا لحقائق التفكك منه النظام الكوني الذي حدث فيه التفكك . ولقد كانت « الارض الخراب » من الناحية الشعرية صرخة في الظلام ، وتطلعا الى استقرار لحياة الخيال ، والى المشاركة في نظام كامل مجهول .

شغل الناس كل الشغل « بالارض الخراب » حتى انهم لم يعنوا العناية الكافية بقصيدة « بروفروك » مع اننا نرى في شخصية مستر بروفروك Prufrock الشاعر الحديث ت . س . اليوت . ان قصيدة « بروفروك » تحدد بدء

مرحلة جديدة في تطور الشعر الانجليزي فمئذ ظهورها بدأ الشعر يستمد غذاءه الى درجة كبيرة من حضارة المدن . ففي هذه القصيدة يحسن اليوت استعمال مواد مستقاة من الحياة اليومية في المدن ، وفي الصالونات ، والشوارع ، والازقة والحجرات الفقيرة .

ثم تأخذ نزعة دينية تظهر وتبتلور في شعر اليوت ، فهو في قصيدته « ارباء ايوب » Ash-Wednesday يشغل بالخلاص الشخصي ، وهذه القصيدة ، وان لم تكن قصيدة صوفية بمعنى انها لا تصف اي تجربة من تجارب الاتحاد الصوفي ، الا انها تعالج جوانب معينة من الطريق الصوفي علاجا امينا صادقا .

وقد بلغ اليوت قمة نصجه الشعري في قصيدة « اربع رباعيات » Four Quartets

ذكرنا ان اليوت نقل الحركة الرمزية الفرنسية الى الشعر الانجليزي . ومن آثار هذه الحركة استعمال التسلسل الوجداني وسيلة الربط بدل التسلسل المنطقي . وهذه الطريقة قد نمت ونمو صناعة الافلام السينمائية . ونحن نجد نظيرا آخر لهذا التسلسل الوجداني في علم النفس التجريبي فمن طرق علم النفس للكشف عن الباطن المظلم طريقة الترابط الحر . ويكاد يكون اليوت خبير من يستعمل الترابط الحر في الشعر الانجليزي ، كما ان جيمس جويس يكاد يكون خير من يستعمله في النثر الانكليزي . وقد كان لجويس القاص اثر كبير جدا في الحديث من الشعراء الانجليز باكتساره من استعمال الترابط الحر استعمالا ناجحا . ولما كان احلال التسلسل الوجداني محل التسلسل المنطقي غالبا على شعر ما بعد الحرب فمن الممكن عده مظهرا من مظاهر فقدان الثقة في المنطق ، وانزال العقل من على عرشه ، هذين الامرين اللذين احداثتهما الحرب العالمية الاولى ، واللذين صيرهما د . ه . لورنس عقيدة بشر بها .

ومما يمتاز به اليوت انه يكرز الاخيلة والكلمات تكرار العبارات في الموسيقى . وهو قد اتخذ تكرار الاخيلة والكلمات وسيلة لنقل الرمزية من قسم الى قسم في قصيدته « الارض الخراب » . واليوت يعني بالجانب الموسيقي في شعره عناية بالغة ، وانغامه مدينة للايماجيين بعض الشيء ، وهو يعترف هو نفسه بأنه مدين لازرا بوند . واليوت يكثر من الاقتباس والإحالة على التراث الثقافي العالي ، ومن ثم كان تتبع شعره موجا الى الالام بالتقافة العالية . كما انه يكثر من الجمع بين المناقضات ، ومن التهمك والسخرية . ان اليوت باعتباره مفكرا شعريا قد انتقل من الانطباعية والهجاء ، وتحليل النفس ، والدراما الى شعر فلسفي ارحب واشد تكاملا من شعر هيربرت ريد .

ولقد اخذت كثرة من الشعراء تسير سير اليوت ، ولكن معظم مرثديه ومقلديه يعوزهم الجهد الذي يتصف به هجاؤه

الباكر ، ويعجزون عن خوض نيران التطهر التي يلقي فيها بنفسه الان .

### شباب الجامعات القديمة

على الرغم من العبقريات الفردية ، كعقريسة ويد ، ولورنس ، واليوت فان معظم الشعر الانجليزي في السنوات العشرين الماضية ، كان خاضعا لتأثير جماعات . فمنذ حوالي سنة ١٩٢٠ اخذ كثير من شباب الجامعات القديمة يرداد ادراكهم لوجود انقسام بين الحياة الخيالية وبين الاحوال الاجتماعية الحديثة ، وقد ساعد على نشر هذا الادراك بوند ، واليوت ، وريد . وقد ازداد الاحساس بالحاجة الى شعر قادر على التعبير عن الروح الحديثة بعد الحرب الاولى ، كما ازداد الاحساس بوجوب تعبير الشعر الحديث عن البقطة الاجتماعية ، وعن متاعب عقول الشباب الذي يعيش في حضارة تمر بمحنة او بمرحلة تعديل .

والحديث الان عن جماعتين من شعراء الجامعات عرف شعرهما عن طريق ديوانين هما « شعر كامبردج » Cambridge Poetry وقد نشر سنة ١٩٢٩ و « توقعات جديدة » New Signatures وقد نشر سنة ١٩٣٢ . وقد جرى مؤرخو الادب الانجليزي على تسمية الجماعة الاولى بـ « مدرسة الغلظة او العقل » والثانية بـ « مدرسة السياسة الرومانتيكية » وهي تضم الشيوعيين والاحرار . اما مدرسة الغلظة فيمتاز شعرؤها في الجملة بانهم ذوو عقول ممتازة ، مكونة تكوينا اكااديميا وبانهم متأثرون بـ « دون » ، واليوت ، ويوندا ، ودردين ، وبليك ، وسويغت وجيمس جويس ، ومارفل ، وفولتر ، وزابليه ، وزابو ، وبروست ، وبودلير . ومن شعراء هذه المدرسة وليام امپسون William Empson ورونالد بوترال Ronald Bottrall وفي شعر امپسون المنشور في « توقعات جديدة » لعب بالالفاظ مقصود نتج عنه فموض لا طائل من ورائه . اما مستر رونالد بوترال فقد اتخذ موقف اليوت من المجتمع دون اساسه الديني .

والشعراء الثلاثة الكبار من شعراء الجامعات هم : **W. H. Auden** و **سيسيل داي لويس** ، و **ستيفن سنيدر** Stephen Spender . وهؤلاء الثلاثة دعاء يسايرون وقد اتبعوا عن الاستبطان الذي كان سائدا ، وعن الاهتمام بالفرد المنعزل ورفضوا مقيدة لورنس ، وصوفية اليوت ، وسعوا الى ادراك للحياة في مثالية إثارية يوتوبية Altruistic Utopian idealism . ومع ان مثالياتهم ماركسية في ظاهرها الا انها مدينة بالنسبة الكثير لـ « شلي » و « موريس » Morris . ان ما يكون الاراء السياسية للشعراء اليساريين هو الشيوعية الثورية ، وعبادة العلم والآلة ولكن ادراكهم الخيالي للحياة مثالية حرة . وهؤلاء اليساريون متفائلون ، يدعون الى الحب والائثار

نهب شعرهم نفسا جديدا بعد جيل من الاثرة ، واحتقار النفس ، والجبرية ، وخيبة الامل . انهم يحسون ان الشعر في حال يرثي لها ، ولكنهم لا يفقدون الامل في ان يلقي الشعر اذنا صافية في هذا العصر . يقول سيسيل داي لويس : « لقد ولد الشعر من السحر ، ونما مع الدين ، وعاش خلال عصر العقل ، افحتم ان يموت في عصر البروباجندا ؟ » (١) ويجب عن هذا التساؤل قائلا : « لقد ولد الشعر من السحر ، والعلم ، اعدى اعداء السحر لان السحر هو التفسير الشخصي للكون ، اما العلم فهو التفسير العقلاني الموضوعي له . فاي امل للشعر في ان يلقي اهتماما في مثل هذا العصر العلمي الذي يعرف ان الانسان « تشريح » بينما الشعر يعرفنا - كما قال اودن - ان الانسان روح . Man is a spirit . ومن ثم فقد يبدو انه من الضروري في هذا العصر العلمي ان تذيب زهرة الشعر ، ولكن هذا ليس كذلك ، لان الشعر يستطيع ان يخطف « رعد العلم » وان يتمثل « ترتيلات » الاعمال الاقتصادية الضخمة ، وان يحولها الى استمتعالاته الخاصة ، وان الشعر في الواقع ، لاخذ في تعلم كيفية تحقيق هذا الامر ( ٢ ) . ولقد قال لويس كذلك : « ان الشاعر الان كما لو كان يبدأ مرة اخرى من البداية . ولذلك فنقطه بدنه هي الحب . ولن نأخذ في فهم شعر ما بعد الحرب ما لم ندرك ان الشاعر يسعى اول كل شيء الى خلق مجتمع يصبح فيه الاتصال الحقيقي والمحي بين الانسان والانسان ممكنا مرة اخرى (٣) لقد بدأ سيندر وديفقا اودن ، ولويس شعر امر وعمل ، بدأوا رومانسيكية من مبادئ ادراك قصور الانسان ، وموضوعية ناتجة لا عن العزلة الكاملة بل عن التكل مع الآخرين ، وهم يتعاملون بسهولة مع المادة التي تقدمها لهم الحضارة الحديثة .

وان تأثير اودن فيما بين سنة ١٩٣٠ وسنة ١٩٤٠ بلغ درجة كبرى حتى انه اصبح ينافس تأثير ت . س . اليوت . ومن اعمال اودن « قصائد » Poems سنة ١٩٣٠ « الخطباء » The Orators سنة ١٩٣٢ و Look, Stranger سنة ١٩٣٦ و « رسائل من اسلاند » ( بالاشتراك مع لويس ماك نيس ) سنة ١٩٣٧ و « رقصة الموت » The Dance of Death و « اسبانيا » Spain .

اما سيندر فقد حياه النقاد على انه « شلي » حديث او « روبروت بروك » آخر عندما ظهرت اشعاره المسفاة « قصائد » سنة ١٩٣٣ . ومعظم شعر سيندر يهتم بالتوفيق بين الفردية والاشتركية . ولما كان سيندر اكثر انطواء من رفيقيه اودن ولويس فقد غرق في نفسه اكثر منهما . وهو في جوهره شاعر غنائي ، وهو يزاوج بين الشعور الرومانتيكي والموضوعية الثورية . كما انه يستعمل

Cecil Day Lewis : A Hope For Poetry p. 29. (١)

(٢) المرجع السابق ص ٣٠ (٣) المرجع السابق ص ٣٨

الظاهر سواء اكان مكتوبا ام ملفوظا « في هيئة مونولوج يتدافع بأقصى سرعة ممكنة وليس للملكة الناقدة للذات اية سيطرة عليه » يلقى ضوئا كبيرا على حياة اللاوعي ، ويكون ايضا حيا مصورا من الاخيلة المثلة لمزاج الفرد .

ولكن انجلترا لم تتأثر بالسريالية الا بعد ظهورها في اوربوا بوقت طويل ففي سنة ١٩٣٣ ظهرت في انجلترا ترجمات لنماذج من الانتاج السريالي ، وقطع مؤلفة على هذا النحو ، وكان معظم هذه الترجمات والتأليف التي نشرت في مجلة New Verse بقلم دافيد جاسكوين David Gascoyne

وقد ظهرت كتابات شعرية ونثرية لديلان توماس Iwan Thomas فيها نزعة سريالية ولكن ديلان توماس ليس سرياليا خالصا . ولكن اشعاره كانت معنية بوجه خاص بالمؤثرات الجنسية المباشرة وغير المباشرة ، في الحب والنمو والدين وهي مزدحمة برموز مرضية للكبت .

ان عيب السريالية يكمن في انها تلتقي من الشعر كل عناصر العقل الا اقلها قابلية للتوصيل . وهي في نورتها على الخصوصية العقلية لشاعرين مثل اميوسن وبوتروال قد احدث محلها خصوصية عاطفية ذات طبيعة تكاد تكون اكثر منها الفاعا . وان معنى الفن السريالي سر لا يتكشف في الغالب الا للمعالج النفسي الفنان .

كان قصور السريالية واضحا في نظر معظم من لم يتأثروا بسحرها . وقد اتضح لقلة من الشباب اسوا سنة ١٩٣٨ جماعة أطلقوا عليها ذلك الاسم الطنان الا وهو « الرؤيا الجديدة » او « النبوءة الجديدة » The New Apocalypse التي اخذوها عن اسم آخر كتاب في العهد الجديد وهو « رؤيا يوحنا » اذ انهم كانوا يدينون بان من حق الفنان ان يخلق الاساطير ، وكانوا يرون في هذه الرؤيا مثلا رائعا لخلق الاساطير .

واهداف هذه الجماعة قد بينها نيكولاس مور Nicholas Moore و ج . ف هنري J. F. Hendry و ج . س . فريزر G. S. Fraser و هنري تريس Henry Treece في مجموعتين من النثر والنظم هما White Horseman ، ١٩٣٩ The New Apocalypse ، ١٩٣٩

١٩١٤ ، وفي المؤلفات الخاصة بكل منهم . سلمت هذه الجماعة بما للسريالية من فائدة في ادراك بعض ابعاد وخصائص الوجود الباطن للانسان ، ولكنها اكرت ان تنكر السريالية حق الانسان في ان يكون ذا سيطرة واعية على مصيره السياسي او الاجتماعي او على المادة التي يقدمها اليه عقله الواعي باعتباره فنانا .

ان « الرؤيا الجديدة » لا تبحث فحسب عن تجاوز الاخيلة غير المتجاوزة في العادة ، فعل السريالية ، ولكنها تتطلع كذلك الى ادراك وتوصيل التجربة ذات الظاهر الشخصي ، التجربة التي هي كل شكلي ، فهي ترى ان من حق الفنان ان يخلق الاساطير .

محمود السمران

بنغازي

اخيلة مستمدة من الالة بطريقة سهلة . وسيندر يتألم للحواجز القائمة بين الاشخاص والاشخاص ، وبين الطبقات والطبقات ، ولكن سلاحه الاجتماعي اقرب الى الرأى والاشفاق منه الى الهياج والسخرية .

وقد كان سيندر اشد ولما من رفيقيه بالشعراء الاجانب فترجم الى الانجليزية شعر هولدرلين Holderlin و Rilke - وهما شاعران شديدا الانطواء وفي

شعرهما عمق ميتافيزيقي - كما درس المحدثين مسن شعراء الاسبان المشهورين باقتصادهم في التعبير : وبانكارهم من الائمة . وان هذه المطالعات في هذه اشعار الانجيبة وامثالها ، ووطاة الحوادث العالمية بعد الحرب الاسبانية قد ادت بسيندر الى اصطناع اسلوب اشد تجردا ، واشد انطواء واشد تعليمية في بعض الاحيان عندما يحلحل في شعره موقفه باعتباره محبا ، وموطنا ، ونوربا .

اما ثالث الثلاثة اليساريين وهو الشاعر الناقد سيسل داي لويس فان مؤلفاته الثلاثة الاولى وهي « قصيدة انتقالية » Transitional Poem (سنة ١٩٢٩) و « من الرشى الى الحديد » From Feathers to Iron (سنة ١٩٣١) و « الجبل المغنط » The Magnetic Mountain (سنة ١٩٣٣) كانت محاولات لكتابة القصيدة الطويلة ، وكل قصيدة من هذه تصور تجربة مركبة في مراحل متعددة ، وتعتمد وحدة القصيدة على توازن الاجزاء . وفي قصيدة « الجبل المغنط » يبدو تائر لويس يادون ، وبجيرامانلي هوبكنز Gerard Manley Hopkins وقد ظهر للويس انشاء الحرب العالمية الثانية Poems in Wartime (سنة ١٩٤٠) و Word Over All (سنة ١٩٤٣) لم ينظم لويس شعرا يؤيد الحرب ، ولكن كان لديه ما يسوقه الى الجبل الذي مزقته الحرب .

### الذهب السريالي

ان الاتجاهات الشعرية المختلفة والتي كانت سائدة من « الارض الخراب » لايتو الى « اسبانيا » لاودن (سنة ١٩٣٧) ، كانت على الرغم من اختلافها تسلم بوجود مقياس للقيم خارج الكاتب ، وبواجب الفنان ان يصدر احكاما اخلاقية . ولكن مثل هذا الموقف لم يكن ليرضى اخيلة الشعراء جميعا ، فقد شهدت السنوات العشر الناقسة من القرن العشرين ظهور شعراء حلوا مشكلاتهم الجعالية والروحية بطرق اخرى . ومن هؤلاء طانفانما صاحب المذهب السريالي ، واصحاب « الرؤيا الجديدة » او « النبوءة الجديدة » The New Apocalypse

اما المذهب السريالي فقد نتج في اوربوا عن الحركة الدادية Dadaism التي تبلورت سنة ١٩١٦ في اواسط الحرب العالمية الاولى ، والتي كانت احتجاجا على المستويات والمقاييس السائدة في الفن والحياة ، وذلك عندما اكتشف اندريه بريستون André Breton وفيليب سوبولت Philippe Soupault ان الفس

## بعد الواحدة

من اجلها سرقت  
من اجلها احترقت ..  
من اجلها احترقت ، واحترقت  
من اجلها يلسعني البعوض . !  
من اجلها يلغني الغموض . !  
من اجلها رميت في موقدها المسكين  
باقات زهر ذابل حزين  
ومن هدايا موطني سكين  
وشمعة قديمة اذبلها الاين

من اجلها مشيت في مدينة  
غريبة البنيان

يسودها الحنان ..  
سكانها ينقطعون في كيانهم اغان ...  
ودورهم تطلق من سطوحها دخان  
في باب كل منهم تموء شمعتان ..  
تحيطها برحمة يدان

وبعد ان تحطم الظلام نجمتان  
يخرج من غرفة حلم اخضر الدموع ...  
شاعران

وعازف يعزف في كمان  
ثلاثة يجمعهم في كفه احمرمان ..  
منمنم الاألوان

فينتقر العازف كل باب  
ويجمع الاحباب للاحباب ..  
في سهرة بريئة الرغاب .  
وبعد ان تغمض حتى اجفن النوافذ  
الحسان ..

تخرج من منزلها المهدم الجدران  
سيدة في يدها فنجان ..  
به من الدموع قطرتان  
الى البعيد والقريب قطرتان !  
فيسألون : يا سيدتي ما هذه الدموع ؟  
من اجل من تجمعين هذه الدموع ؟  
نحن هنا ، لنحفظ الاحزان  
ونشرب المرارة السوداء من  
فؤادك المطعون بالحرمان والايمان  
فانغمضت عينان  
واندفعت تقول :  
اتعرفون الفارس المجهول ؟  
اتعرفون من مات وغنت اسمه السهول ؟  
من اجله سرقت  
من اجله احترقت  
من اجله احترقت واحترقت

الى Bedhamton

القرية الاسطورية التي ترضع البشر احلامهم .

لحارث الوفي

يورتسموث - انجلترا

كنا

في طريقنا من شارع البلدية الى الساحة الكبرى كبريين تماما ، تسوح افكارنا في بحران ساخر ثقيل ، وكانت المدينة في تلك الساعة تننفس من حرها الاله ، والشمس تلتمس عند غروبها في نوافذ الابنية العالية لترمي في نسحات الضوء ظلالها الكبيرة ..

بين مئات الاجسام المتدافعة على الرصيف كنت ادفع نفسي ببطء كمن يمشي في جنازة ، تننفس على وجهي احاسيس مبهمه . كنت اشعر بها تخرج من صدري وتغمر كيائسي كالوجة العارسة ... كانت هذه الاحاسيس على كثرتها ، تتصارع وتجمع لتكون احساسا غريبا في قراره انخدال ووقف طموح ... طموح خلقته امرأة في نفسي وانا صبي في الثالثة عشرة من عمري وعدتني انها ستغدي ليكر في هناء . هذا الطموح ، وجدته اليوم بتلاشي ويموت . قتله هي باتانية ، بكبرياء . جنت عليه قاسية ، قاسية ولسم ترحم .. ومنذ زمن بعيد ، ما زال يعيش في نفسي ، يلفه خيالها حتى يغيب ، ثم يعود قويا كجزء من وجودي لاراعه بقسوة ، بحنان .. ان يعيش الانسان لاجل امرأة ، وان كنت لا اقبله ، الا اني لم اجد مبررا له في حال شرودي ولم انتبه الا ليد صديقي تهز كتفي :

— لماذا تفكر ؟

...

— ما بك ساهما ؟

— هه .. لا شيء . كنت افكر .

اعطني سيكارة .

— انت لا تدخن ..

— احس بحاجة كبيرة الى التدخين على غير عادتي ..

— بدأت افهم ..

وكالجائع النهم حملت السيكارة الى فمي واطبقت عليها بشدة حتى هرسيتها . كنت قابضا عليها امتص روحها المحرقة بشراهة ووحشية

حتى علقت « فرمات » الدخان بين اسناتي وتحت لساني . وخيل الي في تلك اللحظة وجسمها الناحل الصغير يرتجف في فمي ، اني امتص روح امرأة اخرى لن اتركها حتى تصير مثل عقب سيكارة ارميها لا روح فيها ولا دخان . وسحبته نفسا طويلا ورميتها بعصبية على الرصيف ومعتها بخدائي وبصقت فوقها مرتين :

— كذابة ، مأكرة ! ..

— وهل تفكر بها دائما ؟

— اني لا اساهل ابدا ، فهي كالهاجس المؤلّم في حياتي ..

— غدا ينسبك حبها حب امرأة اخرى ..

— امرأة اخرى وتحل المشكلة ؟



بقلم جوزف صاوق

قلت لك ان احب امرأة مثل حبها ..

— وما رايي ؟

— ما بها ، هل تعتقد اني احبها ؟

— الم تخرج معها ثلاث مرات ، هذا يكفي ..

— لكن ليس هذا دليل على اني احبها .

— متى ستقابلها ؟

— يوم الاثنين . لقد التقيتها

الباححة قرب المحطة مرعة تتعثر

بخطاها ويعلو وجهها شحوب جميل .

ولما استوقفتها حاولت ان تخفسي

ارتباكها فابتسمت ببرودة واخبرتني

ان امها مريضة فجاءت تاخذ لها

الدواء . دعوتها الى فتيان قوية



فاعتذرت بلطف :

— ساراك يوم الاثنين ، قالت ، الى اللقاء ..

وابتعدت بخدائها الاسود ، تحمل شيئا ملفوفا وتدس يراها في جيب

فستانها كانها تقبض على شيء . اعلمها

الليرات التي استردتها من الصيدلية

وقد تكون الاخيرة التي تملكها وهي

لا تسد حاجة كبيرة . وتملكني شعور

بالشفقة عليها وحاولت اللحاق بها

لاقدم لها مساعدة الا انها كانت قد

غابت وسط الزحام .

فستاءت طويلا : هل تقبل من

رجل ، اي رجل مساعدة ولا تعدها

اهانة لها ولكرامتها ؟ ان بعض الناس

يتنجسون ، بعضون على جراهم ،

ويسدون بالحجارة خور بطونهم ولا

يستسلمون .. لا لن تقبل ابدا مثل

هذا العطاء .. فهي تعمل في احد

المكاتب وتقبض معاشها كل اخر

شهر مائة وخمسين ليرة تكفيها وامها

الوحيدة وترد عنهم مائة الناس

والموز ..

كان صديقي يراقب انفعالاتي

بصمت وهدهو ، مبتسما بخدر ،

يجتر في داخله علامات استفهام

كبيرة : هل يحبها ؟ هل يكرها ؟ لعله

يمثل عليها ! ..

وكنت ارعى باتنياء قسمت وجهه

ترددي تعابير مختلفة : من غمزة

عينيه السوداوين الى تقطيع فمه

الكبير وانحراف شاربيه الصنيين

وشعرت بانه يسخر مني ، يضحك

علي يهزأ من عاطفة في قلبي فاندفعت

بحماس اتحدى اتهاماته واخسق

علامات الاستفهام في صدره :

— هل تعتقد اني احبها ، هل

تعتقد ؟

— لا اعرف ، لا اعرف ..

قالها بخبت وبرم شاربيه ..

— هل قبلتها امامك ؟ هل حاكيتها

غزلا امام الناس ؟

— ما هم . قبلها اينما شئت ما

دمتما متحابين . في الشارع ، على

الرصيف ، امام باب الكنيسة ، في اي

يده اليسرى وعاونني حديثه لسي  
يومذاك :

— تزوج ، لم لا تزوج ؟  
وخرجت كلماته بهدوء الرجل  
الواظم المقتنع .. ولم اجد شيئاً  
ارد به عليه سوى صمت عميق فيه  
سخرية ولا مبالاة ، لان حينئذ كان  
يشدني الى حياة التشرذ ..

تلك الليلة بالذات تأخرت فسي  
العودة الى البيت .. كانت امسي  
ساهرة تنتظر وترهف سمعها لكل  
صوت ، لكل حركة او رجل غريبة  
تمر في الخارج فتسرع عينها وتردد  
بالهفة : اعله هو ، هذه دمعته ...  
لقد وصل ..

وبغمرها شيء من الارتياح  
وتنبسط اساريرها ثم تعود لنتجهم  
كلما بعدت الاقدام واوغل الليل فسي  
وحشته ... لقد خيبتها الغربة ،  
واقفلتها الظنون السود حتى ارهقت  
جفنيها فانكفتت على نفسها ونامت ..  
وظلت الريح وحدها تلعب بارواق  
الشجر وتحرك احشاء الليل .. كان  
الصبح قريباً جداً من ليها الطويل  
كشحت شمسه اطياف الظلمة المخياة  
في زوايا الغرفة فارتسمت معالم  
الاشياء واضحة من جديد : كسي  
واوراق المبعثرة على الطاولة كانت

تحتل أمكنتها ولم تمتد اليها يد  
غريبة وتعبت بها . بقيت كما تركتها  
بالامس جامدة بتأكلها الصمت ولا  
تتكلم ، ولا تبوح بسر او عاطفة الا اذا  
كلمتها انت وتحدثت اليها . وعندئذ  
فقط تخرج عن صمتها وتحدك .  
فهي تعرف اشياء كثيرة منك وعن  
الارض . تحكي لك عن الحياة ،  
وتقص عليك اخبار الحب وتتركك مع  
الموت وجها لوجه ، ببرودته وجوده ،  
حتى اذا طلبت منها شيئا له هدك  
الى رجل ينام في راحة النهار ..

شيئان يتشابهان : الموت والنوم  
العميق ..  
ومجرد التفكير بالي اموت اوساموت  
حقا كلما اغضمت عيني كان بكفسي  
لترداد رغيتي قافضي العمر ساهرا ..

— انها تناسبني ، واحبها  
— انت تحب نوال ! سخافة ...

لا اصدقك انك تمزح ..  
— لا تصدقك انت حر ، انا تزوجت  
لا انت ..

كانت كلماته هادئة رصينة تحمل  
في نبراتها الحقيقة كاملة فاردفت  
معترفا :

— اراني قد تخطيت حدود  
اللياقة .. انا آسف يا جورج .  
مبروك الف مبروك ..

كان يعز علي ان اراه يهدر شبابيه  
بيله ، وتستحيل حياته تحت تأثير  
نزوة عابرة الى جحيم .. لذلك لم  
تخلق في كلماته يومذاك ، نفورا منه  
او كراهية .. بل ملا قلبي شيء من  
الاعتزاز به وهو الذي لم يعرف في  
شبابه غير العيب والانفلت . فربط  
نفسه برباط لا تفصسه الا السماء ..  
اتخذ له امرأة تقاسمه خبزه ودفء  
فراشه .. كان بحاجة الى الطمانينة  
والهدوء ، الى حياة مستقرة هائلة  
كحياة الناس . واستمدت فحشاء  
ميواته الحميمة ونحن نشرب او  
نختبيء في احدى زوايا المقهى .. كان  
يزدد .. وقد تملكته هسييرا غفيف  
من حياته ومن اوضاعه :

— لقد سئمت حياتي وكرهت  
نفسي واهلي . اصبحت لا اطيع  
احدا . حريتي تقتلني وتجني علي .  
ان الحرية الكبيرة تورط الانسان في  
مشاكل خطيرة ، اذا لم يكبح جماحها .  
بمثل هذه العبارات كان يصور  
واقع وجوده لينزع الى الخلاص من  
سام التشرذ والفراغ حتى جاء يوم  
اصبح للحياة عنده معنى وهدف ..  
اصبح رجلا يبيت له كرامة كالآخرين .  
يعمل ليعيش ويعرق لياكل خبزه ..  
وستكر مسؤوليته في المستقبل  
وتتسبب فينجب اطفالا يتكفل هو  
بليسهم وتربيتهم ، حتى اذا شبوا  
تحمل ايضا تبعات تصرفاتهم وسلوكهم  
في الحياة ..

ازدحمت مخيلتي بكل هذه الاشياء  
وانا اأمل « المحبس الذهني » فسي

مكان تريد وترغب ..  
— انا حر . انا تحب انت ايضا

امراة في حياتك ؟  
— وهل يستطيع الانسان ان  
يعيش بدون حب ، بدون امرأة .  
اجل ولقد تزوجتها ايضا ..  
كان يهر كفتيه بخفة وخيلاء  
وضحك ملء قلبه ووجدتني اهدى  
من حدة اعصابي واشاركة في ضحكته  
هل يعني هذا انك سعيد ؟

— كل السعادة !  
— وهل هي تحبك ؟  
— ان الحب شيء متبادل بيننا  
نحن الاثنين ..  
— يبدو لي انكما متفقان ؟  
— على كل شيء .. والا لما وجدتني  
سعيدا ..

— انا متأكد حريتك ابدا ؟  
— كل ما فعلت انها حملتني  
مسؤوليتي كرجل له كرامة ، وبيت .  
فانا اروح واجيء ، اسهر واغود فلا  
تشكو ولا تدمر ..

كان قد مضى عامان على زواج  
جورج ، صديقي ، كنت اعتقد انه  
سيستغير ويطلق روحه المرحية ويتعمد  
الجد بعد ان صار عنده في البيت  
امراة . لكن شيئا فيه لم يتبدل .  
فلا البسمة فارقت شفتيه ولا خيم  
الهم على قلبه بل ازداد مرحا  
وبهجة .. وبدا لي كما التقيته تماما  
بعد زواجه باسبوعين في يوم ملطر  
تضرب ربه الارض بجئون . كان  
الماء ينسرب من خصلات شعره جاريا  
على وجهه ويتحدى بفأتمته قوة  
العاصفة شاردا بفكر باشياء كثيرة  
واذ اراني ابتسم قائلا :

— هل تعلم يا يوسف ؟  
— ماذا ؟ خير انشاء الله ...  
— لقد تزوجت ..  
— لا اصدق .. من ؟  
— نوال ..  
— نوال يا غبي ! ... لقد ضعيت  
حياتك ..

— ولماذا ؟  
— تزوج واحدة من عمر امك ؟



لكن ذاك النهار كنت بحاجة لمن يوقظني من جمودي ويعيدني إلى الحياة والحركة . وسمعت صوتها ، نجاة فوق رأسي :

— قلقت عليك أين كنت البارحة؟  
— لا تقلقي علي ... دعيني انام.  
— لا استطيع .. لا استطيع ..  
اريد ان اعرف فاطمن .. انا امك! .  
— قلت لك دعيني انام ...

— وانا لم اتم ايضا .. الا تعلم اني قضيت الليل كله وحيدة ساهرة انتظرك ؟

— تنتظريني ولماذا ؟ وماذا كنت تفعلين ؟

— لقد صليت كثيرا ، وبكىت كثيرا .. اردت ان احملك من سوء — وهل الصلاة تحميني من سوء؟  
انا احمي نفسي ..  
كان اختناعي بان الذي يحمي

الانسان من سوء قادر ان يحميه ايضا من الموت ... ولطالما صلى الناس الى ربهم فلم يتقدم من مصيرهم المحتوم .. وها اني اعيش بدون صلاة .. قضيت ما يقارب العشر سنوات دون ان تتحرق شفتاي بنار الايمان ، ولم يسمع ضميري صدى لكلمات مؤمن .. لقد نسيت ما هي الصلاة ، نسيت شكلها ونوعها، نسيت كيف اتلوها . فانا لا اكاد احاول حتى افشل وتملكني سخرية ماحنة من نفسي ...

عشر سنوات تحملت في خلالها مسؤولية نفسي كائنات له كرامته وحرته ، يريد الا يستبد به احد ، يمارس حريته كشرط واجب لوجوده ..

كانت كبريائي تمنعني من التذلل والخنوع والاستجداء طالما ان الصلاة

لا تنفع ولا تحميني من الموت اشد الاشياء سوءا عندي ..  
الغلبة للموت في النهاية ! ..

ولا شيء يقوى عليه .. واي شيء اقوى منه ؟  
الحب ؟

انه يبقى ويشند ما دمت اعيش ، وما دام الذي احبه يعيش معي . وينتهي باتهاننا ولا يبقى شيء بعدنا ليته بقي لي ذلك الحب .. ليتها لم تقتله باتانيتها ، بغريزة المصرة فيها ، اذن لكان قد اشتد عصبه ، وغذاه الطموح .. لكنه عندها اضعف من الحياة ، واضعف من الموت ..  
— ساندبر امري ، ولن اخاف ..

جوزف صادق

## حنة الامل

ARCHIVE

استبقه ، افديه من مامل المحه في الرأح القبل وتدمع العينان ما رف لسي في موطن بعشق للاجمل ارسلت هذا القلب كي يجتلي يرود في شاطئه المخملي تغفو على ترنيمه الببل منابيع السكر والحظفل تفسلها الاضواء في الغسل رشت رمال الحب في جدولي تهتف الزائر ان اقبل يجدف التيار لا ياتلبي يقول : يا هذا فلا تدخل الا الاولى مانوا على المدخل وارفق بذلك الساعد الاعزل قد جاءني في ليلي الاليل تحرقني الاشواق للامل يعيش في اشرافه المخمل

صباح الدين كريدي

في الشفق الوردي الي مامل من مغرب الدنيا الى شرقها يرق لي ، اهتز في نشوة اسك منه النور في خافقي يوما الى الجنات في مغرب والقلب يا للطفيل في زورق جزيرة الباقوت في صحوها جنينة هذي ، وهذي ، هنا عرائس الامال في عريها ضفيرة شقراء من حلوة على جبين النهر مرمية نهويمية في مرفأ راعش والليل لما جاءه غاضبا هذي بلاد الوهم ما ارتادها ارجع وانت الطفل من رحلة وقلبي المهزوم هذا هو من ساعة قد غاب اني هنا والليل لا يبق لمستنظر

حلب

## بيروت في العهد الفينيقي

بقلم شفيق طباره



بد لي قبل ان ابدأ بتدوين هذا المقال من اثبات الحقيقة التالية : وهي ان اخبار الازمنة التي توصل المؤرخون الى تعيينها منذ بدء التاريخ الى اوائل حضارة الفينيقيين يفشاها ستر من الغموض ذلك لاننا لا نستند الا على وثائق كتبت فيما تأخر من الزمن الامر الذي حمل الباحثين على الاعتماد في اماطة اللام عن هذه الحقبة من تاريخ لبنان القديم على ما اكتشفه الانثرون من عاديات ومخطوطات .

على ان جل ما يعلم عن الاقوام الذين قطنوا بيروت قبل التاريخ انهم كانوا على حال الفطرة فكانوا يسكنون المغاور . وعلى راي اكثر الباحثين في تاريخ الاجناس البشرية انهم لم يكونوا من السلالة السامية . بيد ان العلماء لم يتمكنوا على كل حال من تشخيص ما تبقى من عظام هذا الشعب لقدمها وتلف اكثر ما تبقى منها ولعل الحوريين الذين ورد ذكرهم في سفر التكوين ( ص ١٤ عدد ٦ ) من بقايا هؤلاء .

### اول من سكن بيروت

وقد اثبتت الابحاث التاريخية والاكتشافات الاثرية ان اول سلالة سامية سكنت في لبنان هم الكنعانيون بنو كنعان ابن حام بن نوح وذلك قبل مجيء العبرانيين بالآلاف السنين ثم اخلطت ببني كنعان قبائل ارامية نسبة الى ارام اصغر اولاد سام . فتغلبوا على سكان لبنان الاولين وتوطنوه وما لبث ان تهيأت لهم سبل النهوض الاجتماعي واستطاعوا على مر العصور وتطاول الاحقاب انشاء المدن والقرى وتكوين الحكومات وتنظيم شؤون العمران واشتمل لبنان في تلك الازمنة الغابرة على مدن كثيرة كل مدينة وضواحيها تؤلف مملكة صغيرة مستقلة بالحكم عن سواها ، ولكل عائلة منها ملكية قائمة بذاتها . واشهر هذه المدن : جبيل وبيروت وصيدون وصور . ولقيت صيدا ابان ازدهارها بصيدا الكبيرة كما لقيت صور بالمدنية الخصبية واطلق على جبيل اسم المدينة المقدسة .

### مؤسس بيروت

وتحدثنا المصادر القديمة ان جبيل من اقدم مدن المعمور وانها كانت في العصور الغابرة مدينة حصينة وعاصمة لمملكة كبيرة منظمة. ثم لما كثر اهلها ضاقت الارض الواقعة بين الجبال والبحر عن القيام باعاشتهم انتقلت جماعة منهم الى سهل بيروت واستوطنوه وقيل ان الاله

ايل او عليون - اول ملوك جبيل - وقع بصره على هذا الساحل الجميل فاعجبه حسن موقعه وطيب هوائه واعتدل مناخه فامر ببناء المدينة فيه ( ١ ) وقيل انه جاء بنفسه وتراس على بنائها ( ٢ ) . وبحدثنا المؤرخ البيروني سنخيتانوس ان ايل وهب بيروت لبيصيدون ( بنتون ) اله البحر والكبيرين الهه الملاحة الذين تقاسموا الملك معه في بيروت ووسعوا نطاق سلطتهم البحرية الى الامكن السحيقة . وقال ان عشتروت جعلت مياه مملكتها في بيروت وان صولتها لم تنحصر ضمن مملكتها الصغيرة بل امتدت الى فينيقية كلها وتخطتها الى سائر الشعوب فعبدها باسماء والقباب مختلفة . عبدها الكلدانيون باسم ( يو ) وعبدها المصريون باسم ( ايزيس ) وعبدها اهل اليمن باسم ( الفرقد ) وعبدها العرب في الجاهلية باسم ( الزهرة ) وعبدها اليونان باسم ( افروديت ) .

### اسم بيروت

لم يتفق المؤرخون على اصل هذا الاسم . فادعى بعضهم ان مؤسس المدينة الاله ايل او عليون - اول ملوك جبيل - وسماها باسم زوجته برت او بيروت ويراد بها الالهة عشتروت ابنة السماء . وذهب اخرون الى ان بيروت اسم مشتق من السرو ويقال له في الفينيقية بروت وانها سميت بذلك لانها كانت محفوفة بغياض السرو الكثيفة ومجاري المياه العذبة وقد فسرت التراجم العربية القديمة السرو بالصنوبر وزعم غيرهم ان بيروت اسم مشتق من بئر اوت ومعناها بالعربية جمع بئر وانها دعت بذلك لكثرة ابارها .

### موقع بيروت وساحتها

فالراي الراجح عند علماء التاريخ ان تلك المدينة بنيت في المحل المسمى اليوم براس بيروت وان المهاجرين الجبيليين اختاروه لصلاحية مرساه للسفن حيث التلال تنحدر تدريجيا نحو البحر وترتفع على مسافة قليلة من الشاطئ صخور عظيمة تصلح لان تكون ملاذا امينا للمراكب في ايام العواصف . يضاف الى ذلك موقع هذه المدينة البديع وجوها المتع وساحلها البهيح وقاباتها العظيمة وحقولها الخصبة المسقية بمياه الابار والينابيع وبالتالي قربها من مقالع الاحجار والاراضي الكفية الوافرة التي ساعدت على نشاط حركة البنيان فسرعا ما نمت وازدهرت وارتفع شأنها وعلت من المدن النخبة . اما كثبان الرمل التي نشاهدنا في وقتنا الحاضر في الجهة الجنوبية من بيروت فلم تكن على راي بعض الباحثين قد سطت عليها وانما كانت تلك الناحية الرملية سهولا خصبة للسكن . ومما يستدل على كبر بيروت وسعتها ما اكتشفه الانثرون من اثار المباني العريقة في القدم وقطع الفسيفساء والرخام على بعد

( ١ ) سنخيتانوس فقرة ٨ : ٢ ( ٢ ) نون ديونيس : ٤١ و ٦٧ و ٩١

منها الشمس ... ونهر الكلب في مضيق الجبل يشير الى الحد الفاصل بين المملكتين ( جبيل وبيروت ) الناهختين . وقد مر فوقه القزاة ودونوا اسماءهم على صخوره كما فعل المصريون والاشوريون وغيرهم . وقد اطلق اليونان على هذا النهر اسم ليكوس ومعناه الذئب .

وكثيرا ما بحث اليونان عن الاسباب التي دعتهم لتسمية النهر باسم الذئب فلم يتوصلوا الى نتائج مثبته . الا ان الاسطورة تروي انه كان بين الصخور القائمة على مقربة من مصب النهر صخرة تفننت الطبيعة في تنميقها وتنسيقها فجعلتها شبيهة بجسم حيوان رابض له رأس وذيل وله قوائم . وكان اذا عصفت الرياح في المضيق بين الجبلين يسمع له صوت كأنه كلب ينبع أو ذئب يعوي لدعوة السكان الى القتال كلما لاح في الافق سفن معادية أو وصلت فرق غازية الى مصب النهر عند مدخل المدينة . وظن الناس ان التمثال قد تحول الى رصد وان الرصد ينبع من داخل الصخر وتحول الفن الى عقيدة والى ايمان وصار السكان ينظرون الى التمثال الحجري نظره الى صنم يحيي حمامهم وبحرس شاطئهم . ولما شق انطونيوس قيسر الطريق لربط شمال لبنان بجنوبه وذلك في القرن الثاني للميلاد لم يتعرض له احتراماً لذلك الاعتقاد وظل الصخر قائماً مكانه - على ما قيل - الى زمن دخول العرب فدمر مع ما دمر من اصنام .

اما الحد الجنوبي لمملكة بيروت فكان ميناء الدامور ويقع بقرب مصب نهر الدامور وهو المعروف عند الاقدمين بنهر داموراس أو اميراس وعلى مسافة متساوية ما بين صيدا وبيروت . وكان على طول الخط الفاصل بين حدود المملكتين ( بيروت وصيدون ) حصون متعاقبة تكاد يتلاقى بعضها ببعض لحماية المدينة من غارات الفريين .

### اصل البيروتيين الاوائل

فالراي الراجح عند علماء التاريخ ان البيروتيين الاوائل هم فرع من الجبيليين وان كلا الشعبين ينحدر من اصل واحد وينتمي الى الاراميين ويدلون على صحة قولهم بالعلاقات الطيبة التي كانت قائمة بين هاتين المملكتين على مر العصور واشتركتهم في اللغة والعوائد والطباع والتقاليد الدينية . ويفيدنا التاريخ ان بني ارام لما دخلوا الى لبنان تفرقوا في رباه وواهاد وامتزجوا باهله واقاموا في ثغوره ونشأ عن اختلاط الاراميين بالكنعانيين شعب اطلق عليه اسم الشعب الفينيقي وعرف بالنشاط والاقدام واتصف بالذكاء والانفة وقد اهلته هذه الصفات لان يمثل دورا هاما في تاريخ هذه البلاد ويتبوأ مركزا مرموقا في مضمار الحضارة الاولى .

### لغة البيروتيين الاوائل

كان اهل بيروت القدماء يتكلمون اللغة الارامية وهي فرع من لغة الكلدان وتتميز عنها بخصائص كما هو الامر اليوم بين الالبانية والفرنسية . الا ان لغة البيروتيين الاصلية لم

عشرة كيلومترات نحو الجنوب . وقد اثنى بعضهم ( ٣ ) ان موقع المدينة كان يمتد الى خان الجديد بين وادي الشويفات ونهر الغدير وشاهدتهم على ذلك قطع النقود التي عثر عليها في تلك الناحية وتشبه نقود بيروت وتمثل الالهة عشتار قائمة على مقدمة سفينة وقدروا انها بقايا مدينة بيروت الفينيقية وكانت تلبى بلاذقية فينيقية .

### حدود مملكة بيروت وعسدد سكانها

ومهما يكن من شيء فقد تمت بيروت وخطت خطوات سريعة في معارج التمدن والعمران ويتجلى هذا النمو على الاخص في اتساع رقعتها وامتداد حدودها الى تخوم مملكة صيدون اي الى مصب نهر الدامور على مسافة ١٨ كيلومترا من عاصمتها نحو الجنوب . وامتدت شمالا الى تخوم مملكة جبيل اي الى نهر الكلب على مسافة ١٤ كيلو مترا . اما عرضها فكان معدله تسعة كيلو مترات تقريبا من شاطئ البحر الى سفح جبل لبنان وعلى ذلك يمكن القول ان مملكة بيروت كانت تشغل مساحة تقدر بـ ٣٢ كيلو مترا من ساحل فينيقية .

اما سكان بيروت الفينيقية فلم يرد في المصادر القديمة بيان عن عددهم نظرا للغموض الذي يغشى تلك العصور . ولان المؤرخين كانوا يطلقون اسم فينيقية على جميع مدن لبنان دون تفریق بينها اقتداء بهومير ( ٤ ) الذي كان يلقب الفينيقيين بصيدونيين وبصوريين وذلك لتولي صيدا زعامة الحواضر الفينيقية مدة اربعة قرون ( ٥ ) وتولي صور هذه الزعامة خمسة قرون ( ٦ ) وهكذا اندمج تاريخ بيروت بتاريخ فينيقية وتعذر على الباحثين فصل سيرة بيروت بما هو خاص بها عن غيرها من الحواضر الفينيقية .

بيد ان بعض العلماء يرون ان سكان بيروت كانوا اوفر عددا من الحال الحاضرة . وشاهدهم على ذلك ان عدد سكان ارض كنعان كان يومئذ اربعة او خمسة ملايين لان الكتاب المقدس يشهد انهم كانوا اعظم واكثر عددا من الاسرائيليين الذين كان عددهم يومئذ يربو على ثلاثة ملايين غير ان هذا الرأي ما يزال يفتقر الى اثبات . اذ ليس لدينا تخطيط قديم يرجع اليه في معرفة تخوم الاراضي التي قطنها بنو كنعان وهي التي سميت بأرض كنعان وارض فلسطين والارض المقدسة وفينيقية اذ لم تكن الخطوط عرفت في ذلك الحين .

اما حد مملكة بيروت الشمالي فمدلول عليه باسم نهر الكلب لان الكلب عند الاقدمين كان رمزا الى الحراسة عند مداخل القصور وثغور الممالك . وفي كتابات المصريين ان الكلب ( اتوي ) كان يحرس ابواب الافاق التي تدخل وتخرج

( ٣ ) الدكتور جول روبني

( ٤ ) حوالي ٨٨٤ ق م . ٥٠٠ ق م في القرن السابع عشر الى الثالث عشر قبل الميلاد ( ٦ ) من القرن الثامن عشر حتى القرن الثاني قبل الميلاد

ويفرضون على أنفسهم لاسترضائها أو اخماد غضبها اشق الاعمال واعظم النفقات واجمع الضحايا . وقد ادى بهم الاندفاع الديني انهم كانوا يضحون اولادهم الصغار طلبا لرضى الاله (٩)

وقد وجد الاثريون عظام طفل مطمورة تحت قواعد جسر نهر بيروت واعتبروها من ضحايا الانسان على ان هذا النوع من القرابين اخذ بتنوع فقدم ابناء لبنان بعد زمن الحيوان عوضا عن الانسان ثم اختفى هذا النوع شيئا فشيئا وحلت محله القرابين النباتية المؤلفة من سنابل الغلال والخبز والفطائر وما الى ذلك من الهدايا والقرابين والتبرعات . وكان الفقراء ممن لا يقدرون على تقديم القرابين مسن الحيوانات الحية كالخرافان والطيور والبقر والغزلان يصنعون ما يشبهها شكلا من المعجن ثم يقدمونه الى الهياكل بعد انضاجه . وتدل المسامير التي وجدت على بعض التماثيل انهم كانوا يكسونها في الاحتفالات الدينية بالحلل الفاخرة ويزينونها بالحلل النفيسة .

وذكر التاريخ ان ابناء لبنان القدماء ادخلوا عبادة البعل الى الممالك ونشروا عبادته في العصور القديمة . وان الدين الفينيقي استمر مدة الاف السنين حتى غلبه الدين النصراني في القرن الخامس الميلادي .

#### الحياة الاقتصادية

كان موقع بيروت الجغرافي عاملا جوهريا في تطوراتها التاريخية وفي مصائرها السياسية والاجتماعية فاختد البيروتيون في اول امرهم باستثمار الارض وتربية المواشي وكانت اراضي مملكتهم من احصب التربة تغطي ارضها بساكني الزيتون والبن وكان سهلها مزروعا بشجر النخل وانواع الحبوب وكانت الاشجار المثمرة وكروم العنب والغابات تغطي ما نراه اليوم من تلال ومروج خضراء . وقد استثمر البيروتيون ارض مملكتهم على صغر مساحتها بقدر المستطاع الى ان قام اغنيائهم فوجها افكارهم الى مشروعات اسقى . وبحكم وجودهم في الساحل اتجهت انظارهم الى البحر فاندفعوا اليه وكان لهم من مميزات انهم اخترعوا فن الملاحة . وعنوا ببناء السفن وبلغوا في هذه الصناعة شأوا بعيدا من المهارة والاتقان .

وقد افادتنا كتابات الولاة الوطنيين الى فراغة مصر التي اكتشفت حديثا في تل العمارنة بمصر عن احوال فينيقية في ايام موسى النبي . وقد ورد فيها ذكر بيروت وعلو مقامها ورفي تجارتها وسعة ثروتها واتقان البيروتيين صنع الحبوب وعدها الوافر وقد قدرتها بعض المصادر التاريخية بما يزيد عن التي سقيفة وهو عدد عديد بالنسبة الى تلك الياام السحيقة . وكان طول السفينة يبلغ ٨١ مترا تقريبا وعرضها نحو ٢٧ مترا ويبلغ بعضها ثلاثا بل خمس طبقات وكانوا يزينون مقدماتها ومؤخرتها بانواع عديدة من الزينة وقد وردت لها جملة رسوم في اثار الفراعنة وكانت امثلة رائعة من فن التلوين والزخرفة في كل قطعة منها بما

تبقى على ما كانت عليه في اوائل نشأتها ذلك لان امما عديدة قد تغلبت على هذه البلاد فامتزج الاصل الارامي بغيره من الانجاس وكذلك امتزجت لغة اهلها بلغات التغلبي فدخلتها اصول عبرانية وكنعانية وسريانية وغيرها . والذي تعلمه ان اللغة الارامية بقيت سائدة على لبنان القديم ثم اخذت تضمحل شيئا فشيئا حتى توارت وحلت محلها اللغة العربية لغة العرب الفاتحين . ومن دلائل انتشار اللغة الارامية السريانية في لبنان في القرن الثاني للميلاد ان معظم اسماء القرى الباقية الى يومنا على لفظها القديم المفتوح اخرها كرشعيا (راس الماء) وميروبا (الماء الغزير) ودلبنا (الدلب) وبسكننا (بيت السكن) وبيت مري (بيت السادة) وعينطورة (عين الجبل) وبرمانا (بيت الرمان) وبكفيسا (البيت الصخري) وعينانا (التيابيع) وكفرشعيا (بلد الاله شمعيا) وكسارا (الكروم) وبالإضافة الى ان اهل (معولة) وبفصة (وجعدين) القريبة من دمشق يتكلمون فرعا من هذه اللغة في هذه الياام ويسمونها السريانية .

#### ديانة البيروتيين الاوائل

يعتقد جمهور المؤرخين ان الفينيقيين كسائر الشعوب السامية نسبوا الالهة الشمس والقمر والنجوم وسائر الاجراس السماوية واعتبروها الالهة العامة للحياة والموت . وشادوا لها الهياكل وصنعوا لها اصناما عديدة منها على صورة الذكور ومنها على صورة الاناث . ويستدل من التماثيل التي وجدت في هذه المنطقة على انهم اعتقدوا بخلود الروح والحياة الاخرى كما اعتقدوا ان الروح تزور جنتها ولذلك عنوا في حفظها بالتحنيط ونحتوا التماثيل لتزورها الروح اذا فقدت الجثة او تلفت وجهها بتصوير وجه صاحب التمثال بكل ما فيه من عيوب لكي لا تضل الروح عنه اذا ارادت زيارته . وذكر هيرودوت عندما زار لبنان في القرن الخامس قبل الميلاد ان الفينيقيين كانوا شديدي التمسك بدينهم وكانت كل مدينة من مدنها تخصص بعبود فعبد الجيليون الاله ادون او ادونيس وعبسدد الصيدونيون بعل اشمون وعبد الصوريون بعل ملكوت ودان البيروتيون لبعل بريت الذي كان رمزا لعششرت نافقلما له هيكلا في مدينتهم وهيكلا اخر على الجبل المشرف عليها في بيت مري وهو هيكل بعل مرقد فكان الناس يحجون اليه في المواسم ويطوفون اليه من جميع البلدان وما زالت اطلال هذا المعبد ماثلة الى يومنا وتشهد بعظمته وما كان له من مكانة مقدسة .

ومن طقوس الفينيقيين الدينية المذكورة في الكتاب المقدس انهم كانوا يقرضون حول المذبح ويدعون باسم البعل من الصباح الى الظهر (٧) وكانوا يصرخون بصوت عال ويخشعون وجوههم وصدورهم حتى تسيل دماؤهم حزنا على الالههم (٨) وكانوا يكرمون الالهة غابة التكريم

(٧) سفر الملوك الاول من ١٨ عدد ١٦ (٨) الملوك الاول من ١٨ عدد ٢٧ (٩) عزرا من ١٠٣ عدد ٢٧

فيها المجاذيف والدفة .

وكانت صناعة السفن يومئذ رائجة وانتشرت المصانع على طول الساحل اللبناني وفي خراج مدينة بيروت على مقربة من الشاطئ وفي محلة مار الياس والمصطبة ويخبرنا التاريخ ان اساطيل الفينيقيين مكنت جيش الفرس على قهر اليونانيين والاستيلاء على جزر بحر ايجة بعد حروب سجال . كما مكنتهم من النصر في الحروب المبدية المشهورة ( ٤٦٥ - ٤٦٠ ق . م ) وظلت هذه الصناعة رائجة الى ايام العرب فيها وفي طرابلس وغيرها من نفور لبنان عمر معاوية المراكب وجيز الاسطول العربي الضخم الذي بلغ عدد قطعاته على رأي بعض المؤرخين الف وسبعمائة قطعة غزت قبرص وتغلبت على الاساطيل البيزنطية . وكان القدماء يستعملون في هذه المصانع اخشاب الارز وكتانوا يقطعونها من غابات لبنان الكثيفة والفنية بمختلف الاشجار . ولم يقتصر الاقدمون في استعمال اخشاب لبنان على بناء السفن بل كانوا يستعملونه ابواب المعابد والصورى المعدة لوضع الاعلام فوق صروح المعابد وفي صنع التوابيت والتمائيل وجدران الهياكل والابنية العظيمة والقصور وذلك لانه يبقى مدة طويلة بدون ان يمتريه آفة يثبت ذلك ما وجد من اثاره في هياكل الفراعنة وهيكلي سليمان وقصور بابل واشور .

واشتهرت بيروت بجودة الصناعات اليدوية وجارت فيها صيدا وصور واهمها : صناعة الزجاج وقد وجد في اثارها اواني الزجاج والخزف على هياكل مختلفة بالنية بمائع الجمال واشتهرت بصنع الاجروان وكان هذا اللون ملبوس الملوك والشرفاء وكانوا يستخرجون مادته الضيغية من اصداف توفرت في سواحل صيدا . واتقن اهل بيروت صنع التماثيل وقطع الاحجار واعمال التجارة والتصوير والرسم والنحت وصنع الاقمشة وصناعة الحلبي كالفلاسد والاساور وادوات الزينة وصناعة الجلود والفخار وشباك الصيد والحبال والعطور واكتشفوا منافع النباتات الطبية وعرفوا صناعة توقيف السموم في الملدوغين ورد اضرار السحر ( ١٠ ) وبرعوا في اعمال الهندسة المعمارية ولا سيما هندسة المعابد وذكر التاريخ ان حيرام ملك صور امان الملك سليمان في بناء هيكل اورشليم وامده بخشب ارز لبنان وصناع في شغل المعادن وفي بقية الصناعات التي اشتهر بها ابناء لبنان في تلك الياام .

واشتهرت بيروت بكرومها وكان خمرها خير الخمرور طعما ولونا على الاطلاق . وذكر بلينيوس ان اهلها اتفردوا بعصره وتعتيقه وكانوا يتجرون به تجارة واسعة . وكان مع العسل والزيت والحديد من جملة انواع الاناوات التي كانت الدول الكبيرة في ذلك العصر ترفضها على ابناء هذه البلاد . وذكر المؤرخ هيرودوت انه شاهد في معاصر فينيقية الصبايا

( ١٠ - سنجيانون ( ٢ : ١١ : ١٢ )

الحسان يرتدين فروات الاسود ويهرسن العنب بارجلهن ويرقصن رقصات ايقاعية على القيثارة وينشدن الاناشيد الحولة تعظيما لباخوس اله الخمر . وفيما كانت سفن البيروتيين تجوب البحار محملة البضائع كانت قوافلهم البرية تسير الى داخلية اسيا عن طريق سوريا والعراق حاملة بضاعة هذه البلاد الى الشعوب القاصية والبدائية وتعود مثقلة بمصنوعات ومحاصيل تلك الشعوب على سبيل المبادلة .

### الفنون الجميلة

واهتم البيروتيون كسائر ابناء هذا الساحل بالفنون الجميلة وفي تاريخهم الفني امثلة عديدة تدل بوضوح على ما كان لهم في عهد حضارتهم الزاهرة من ميل فني وذوق انساني جميل . والفن الفينيقي بما فيه من سمو وانسانية مثالية كان من قديم الزمان رسول السلام بين الفينيقيين وغيرهم من الشعوب . واذا تأملنا الآثار الفنية التي خلفها الفينيقيون وجدناها كلها ناطقة بان الموسيقى كانت احب مزاويل الحياة عندهم وان عنايتهم بها وبالرقص والغناء لا تقل شأنا عن عنايتهم بالتجارة والصناعة والعلوم والاداب . فقد كانوا يعبرون عن مشاعرهم بما يرددون من اغاريد وانغام في قوافلهم عبر الصحاري وفي سفنهم فوق البحار . اما الرقص فكانوا يشيرون به في كل مناسبة بل يخلقون النسبائات لاثارته في الاعراس والافراح والاحتفالات العجيبة تؤكد ذلك صور آلات الطرب المنقوشة على جدران معابدهم وتماثيل العازفين والراقصين الموجودة في متحف بيروت وغيره من المتاحف وكذلك مسارح التمثيل التي صممت مقاعدها لاجابات الايام وما زالت ماثلة للعيان في جبيل ويعلبك الى هذا الوقت شاهدة بوجود التمثيل الموسيقي في تلك العصور . وكانت المشاهد المبهجة تمتلئ في ميدان بيروت وكان موقعه على شاطئ البحر قريبا من ميناء الحصن وفي المكان المعروف بخان الصاغة وقد جدد بناءه هيرودوس اغريبا الاول وظلت اثاره ماثلة الى زمن قريب .

### القواعد التجارية

ونعمت بيروت عصورا طويلة بالسلام والطمانينة فاستفاد اهلها من مساكنهم الشعوب الفيرة فنشطت تجارتهم وعمرت بلادهم وانتشرت صناعاتهم وكثرت ثروتهم وزاد غناهم واثاح لهم ( التعايش السلمي ) سبيل العناية بالاستيراد والتصدير وعنوا بها عناية افوا بها على الغاية . ومن مظاهر عناية البيروتيين الصادقة بالتجارة - والتجارة الخارجية خاصة - انهم سهلوا طرقها فهاوا المحطات في طرق القوافل واقاموا المنائر في الثغور وانشأوا القواعد التجارية فاسس الجيليون مدينة لارتكا في جزيرة قبرص . وشارك اهل بيروت صيدا في ايام عزها في انشاء قواعد ذات اهمية في جزر بحر ايجة فاجتازوا منها مضيق الدردنيل وبحر مرمرة الى شواطئ البحر الاسود . ولما قويت شوكة الايجيين ( قدماء اليونان ) في الملاحة قطعوا

القرن الأول للميلاد ولكن بعد ذلك التاريخ فقدت نسخته الأصلية ولم يصل للعصور الحديثة منه سوى اسمه وبعض مقاطع استعمالها الكنية الإقدمون من بعده وعدت أغنى الآثار الفينيقية الناطقة بأحوال الأزمنة الغابرة كما أشهر المؤلفين الذين كتبوا عن أحوال فينيقية في العصر القديم .

ثم ان البيروتيين لم يقصروا أعمالهم على التجارة ولم يحصروا همهم فيها بل امتازوا بحبهم المعارف والعلوم فساهموا مع أبناء جلدتهم في اختراع حروف الهجاء واتقان علم الفلك والحساب وادخلوا الآداب والصنائع والفنون إلى بلاد اليونان وكانت أكبر مسبب لانتشار الحضارة في تلك البلاد ( ١١ ) وقال العلامة الفرنسي فكتور بيرار في كتابه ( الفينيقيون وأوديسا هوميروس ) ان هوميروس بنى كل أوصافه للبلدان على ما سمعه من الفينيقيين من أخبار رحلاتهم ومتاجرهم ومستعمراتهم وفنونهم . وقال سترابون الجغرافي اليوناني ( إذا أجاد هوميروس وصف البلدان فذلك لأنه نقل معلوماته عن الفينيقيين ) .

### خصائص البيروتيين الأوائل

وبعد ، فلا يصح ان أختتم هذا البحث دون ذكر الخصائص التي جعلت البيروتيين القدماء وأبناء هذا الساحل يكتسبون إعجاب معاصريهم ومن يليهم من أجيال . وهي أنهم لم يجنحوا مثل غيرهم إلى الحروب وشن الغارات في تأسيس مستعمراتهم التي أسسوها في مختلف أنحاء العالم القديم ولم يكن استعمارهم بالمعنى المفهوم من استعمار الدول الحاضرة القائم على الاعتداء والسيطرة والافتصاف وإنما كانت مستعمراتهم قواعد تجارية قصروا بنائها على سواحل البحار وكان الغرض من تأسيسها جعلها أسواقا لعرض بضائعهم وتموين قوافلهم البحرية وحراستها .

ثم ان اتفاق كلمة أبناء الممالك الفينيقية كان مثالا يحثدى في التضامن وهذا في اعتقادي هو السبب الاصيل الذي جعل منهم شعبا واحدا متفوقا اختلط الناس فيه وتناسلا فاهبمت الأصول وصار - المكان واللغة والعادة والدين - وقد توحدت جميعها هدف الكل فيما نعموا به من أسباب العيش والحياة .

يضاف إلى ذلك ما اتصفوا به من حسن الخلق ولين الجانب وحب المسألة وما تخلوا به في معاملاتهم من ثقة وأمانة واستقامة فقال عنهم بنونيوس في كتابه عن أحوال المسكونة ( ان الفينيقيين قوم محتكون بلقون الرعب نسي موافق الحروب وبأتون السلم من أبواها ) وهذا ما جعل المؤرخين ينعنون بيروت بالبلدة المنيعنة المجيدة وبصفون أهلها بالبسالة والتجدة والمهارة في التجارة والصناعة والعلوم والفنون على اختلاف أنواعها وهي التي احتلهم مقاما سنيا من السيادة واكسبتهم رفعة على معاصريهم وجعلت حضارة الفينيقيين مفخرة من مفخر لبنان .

### شفيق طيارة

على اللبنانيين طريق البحر الاسود فتفتقرت مصالحهم في تلك الجهة . وعندما دالت دولة صيدا وورثت مكانتها مدينة صور ساهم البيروتيون مع الصوريين في تأسيس قاعدة ( قرطاجة ) ( ٨٦٩ ق . م ) واتخذوا منها موطنسا لهم بالإضافة إلى موطنهم الأول ونشروا القواعد التجارية في شمال افريقية واسبانيا وقبضوا على زمام الملاحة نسي البحر الاحمر وسائر البحار واعتبرت فينيقية أول دولة بحرية وأشهر سوق للتجارة واستمرت زاهرة ألوف السنين وعلى ذكر قرطاجة أقول انها مسقط رأس هانيبال ولد فيها خلال سنة ٢٤٧ ق . م . وهي واقعة على مسافة أربعة أميال من مدينة تونس الحالية ولعبت دورا هاميا في التاريخ القديم ، وكانت دولة ذات شوكة وحول وسلطان وكان من مستعمراتها جزيرة مالطة وجزيرة سردينيا وجزيرة كورسيكا وجزيرة صقلية وجزائر ماديرا وجزائر كاناريا وبعض شواطئ اسبانيا كما كان لها جيش عظيم انخرط في سلكه كثير من اليونانيين والفينيقيين وجند فيه آلاف من الوراق . ومن أخبار هانيبال انه دوخ الامبراطورية الرومانية ووصل في غزواته إلى قلب إيطاليا وقد سماه موتسكيو فيلسوف فرنسا الشهير ( المارد الجبار في الزمان القديم ) وجعله المؤرخون في مصافح اسكندر الأكبر وبوليوس قيصر . ومما يلاحظ من امر اللبنانيين القدماء أنهم كانوا على اتصال وثيق بشعوب العالم القديم وكانت جالياتهم منتشرة في كثير من أقسام العالم يشهد بذلك الآثار التي اكتشفت حديثا في مدينة طيبة بمصر حيث عثر الباحثون عن الآثار اطال هيكلي فينيقي استدلوا منها على ان جالية فينيقية كانت تسكن تلك البقعة وان أفرادها كانوا يمارسون نسي هذا الهيكل عبادة الهتهم حسب طقوسهم الدينية .

### وصف بيروت والبيروتيين الأوائل

ليس لدينا وصف واضح لمدينة بيروت الفينيقية الا ما ورد متفرقا في كتب الاقدمين غير اننا نستطيع على ضوء ما وقع لنا من اخبارها ان نتصورها مدينة عامرة مزدهرة السكان تتقاطر الناس إلى أسواقها وتصور فيها المصانع والمباني ذوات الطراز الجميل . وإذا كانت صيدا وصور قد تزعمنا العواصم الفينيقية حقبة من الزمن وافر لهما اللبنانيون القدماء بالسيادة بما اظهرته كل منهما من احكام القيادة وحسن التنظيم وقوة العزيمة والمصابرة والجلد والتفتن في ابتداء آلات الحصار والقتال وإذا نبوت جبيل مركزا دنيا مرموقا واعتبرت مدينة مقدسة ، فان بيروت لم تكن في فينيقية الا مركزا ثقافيا وتجاريا زاخرا بأهل المعرفة والثروة والتجارة . ففيها ولد سنخيتاوتن المؤرخ وكان كاهنا لآحد معابد الالهة ووضع تاريخا ضمنه كثيرا من التنايد القديمة نقلها عن سجلات الهالك الوطنية وعن نقوش جذرائها وقد ورد ذكر تاريخه في كتابات الاقدمين إلى

# العائد !

## تمثيلية شعرية في فصل واحد

الأشخاص : سعاد : الأم امرأة في العقد الثالث .

سلى : البنت البكر

صلاح : ابنها الأكبر

خالد : ابنها الأصغر

المنظر : منطقة خيام اللاجئين يندو ويروح بين ظهرانيها بعض الرجال والنساء والصبيان ، وتتصاعد البخيرة والدخان من بعض الخيام . وفي أحدها جلست الأم وهي امرأة تبدو على سيمائها آثار حزن عميق رغم الشباب الذي يضيء عليها مسحة من الجمال الهاديء .

الوقت : صباح عيد والشمس تنهش من خدرها الأمين والناس ماشون لصلاة العيد في مسجد قريب .

خالد : وهو يبكي يالم وحرقه :

لسم لسم يات ابي حتى الصباح  
قد سهرنا وانتلونا بالتصاح  
كلما هز الصبا خيمتنا  
هز فليبي بالتشيتال وانشرح  
كلما حركها ، قلت : اتسى  
واجيل الطرف في كل التواحي  
لا ارى غم ظلام دامسى  
وخيام رانها صفك الرياح  
فتمتى ياتسى ؟ كلفنا الوعة

صلاح : بحزن مرير :

وكلنا ما نلالي من جراح

الأم : وهي تسح دموعها :

لست ادري .. لم لم يات الى وقتنا هذا ؟؟

سلى : تطلق الجوى : سياتي في الصباح

الأم : تطنطنهم وللأظهم :

سوف ينالى بالهدايا بقتة  
بالألايب ... وألواب صلاح  
فلسمى بذلك فتالة  
يشرق الورد عليها والأفاحي

خالد وصلاح : باستفهام : ولنا ماذا سيشري ؟؟

الأم : مبسمة : بزة ما احيلاها على جسم صلاح !.

خالد : سوف يسري أترابه

أنه كالطير من غير جناح ...

صلاح : أي عيد ان ابي والدنا أي بشر مشرق الانوار ضاح

الأم : وهي تعشى في طير الطعام .. تحدث نفسها :

ماذا جرى لك يا أبا سامسى اتسى حرمت بيمسك التوما  
هلا سمعت نداء صبيتنا واليت نهنا بيننا اليوم ؟  
يا رب لا اتسى الجيميل اذا حقلت هذا اليوم لي العلميا  
ماذا جنى ابنناؤنا وهم  
لا يعرفون الظلم والالما

سهرن صبحهم بالبيسة  
وهم الحقة تلفسوا الوهما  
التسوك ادمى منهم قدما  
واليرد أوهمن منهم الجسما  
رياء اتسك بيمر وتسوى  
لا نستطيع لتدرك اللومما

سلى : وهي ترى أمها منهكة في طير الطعام :

هل نستطيع الاكل بعد ابي  
فلناكلن يدونه السكا  
بسى الطعام اذا يجود به  
قوم اضعافوا حقنا ظلمنا  
فكفى بيلادي اليوم مزللة  
باسم الاغالة نقبل اليتما  
لا لست اعرف لذة وهننا  
لا ولا اتسوق الطعام  
ما دعت احيا تحت رحمتهم  
بسى الطعام ... وان بدا لهما

الأم : برارة :

قلت حقنا لكن اتحيا على الوهم  
اذا لم نقبل طعام الوكالة ؟..  
نحن فيينا حقنا وعلينا  
ان نصب الشقاء حتى الله ..  
كيف نحيا وروغنا مستباح  
ليهود من التمسوب حثاله  
ليس عيدا ذاك الذي نحن فيه  
وحرام ان نرتدي اسماله  
سلى :

وطشى لمن أرى الباهج حتى  
اتسلى سهولة وجباله  
سنبيد الطفلة

الأم : تقاطعها بحدة :

ما شيع الحق سوى « السنين »  
او وغيد المقالة  
قد كلفنا الذي لقيناه من قول  
كلنى اتنا على الناس عاله

خالد : بعد ان سمع الكلام ، وكأنه يكتشف امرا جديدا :  
اذن لنا وطن غم الغيام ؟

صلاح : وهو يعلم ذلك : بلى  
وبلسدة وييسوت في فلسطينا

خالد : بدعنة : ومن يقيم بها من بعد شقوتنا

صلاح : بحقد وثأر : قوم لثم غزونا في اراضينا

خالد : وهزل سكتنا ولم نثقل منازلنا

صلاح : كلا ردنا لهم بالصاع عثرنا

خالد : بتعجب : ولم نعيش هنا ؟

صلاح : قد باع موطننا

اذالنا وخياننا الدميمنا

خضنا المعارك والايمن بنغمنا

لا يطلب الجيش ابطلا ميامينا

ولا سلاحا ولا عدا ... اذا وجدت  
روح الابداء ... ولكن يطلب الدين  
الجيش دون « صلاح الدين » متخلل  
والحرب خاسرة من دون حطينا

خالد :

لم لا تكون « صلاح الدين » انت ولم  
اكن انا « خالدا » نفسي اعدينا

صلاح :

بوركت من رجل غر ومن بطل  
ما لم نذل ولحميا يا اخي فينا  
عدا سترجع بالايمان موثقا  
فالحق بدعمنا ... والله بحميننا

الام : « تشرق بالدمع وهي تسمع وترى ، وتقول مقبرة مجرى الحديث :

هلموا لناكل ان الطعام  
اعمد شهيا يروق النضر

سلمى : اناكل ؟ لا ... اذا لم يعد ابونا  
ويعلو الفنا ... والسمير

صلاح : اناكل والقدس يحتاجنا - اذا لم تهب الاسود - الخطر

الام سنبقي بهذا الخيام - على الارض نحيا وهم في السر ؟

سلمى : « اذا الشعب يوما اراد الحياة فلا بد ان يستجيب القدر »

الام : واين الحياة ونحن نيام على القسيم نحيا واين اللفر ؟

خالد : سنستيقظ القدر حين يهب الصفار ...

ففيهم اوى كل خير

ويشرق فجر الحياة الجديد - وتطلع شمس الصباح الاخر

صلاح : ينظر بعيدا :

ارى رجلا مقبلا من بعيد تلوح عليه قياد السفر

( ينظرون جميعا وبعد ان تنضح بعض ملاحنا ) :

سلمى : « بغر » : انه والدي انه والدي

صلاح : مستغربا : اصحيح ترى ؟

خالد : ينفرح وسرور : ليته قد انا

سلمى : اتم اقل انه سياتي صباحا

صلاح : هلموا بنا اليه

الام : لا ... انه مقبل علينا

خالد : متألما : ماذا ارى لاح في يديه ؟

صلاح : انها الهدايا

سلمى : انها الثياب ...

الام : بوركت منايما صورة الابداء

( يهرع الجميع اليه ، وينطلق الابناء باذنيه والام تاتقه والدموع

تطف من عينها فرحا ونبطة وإبتهاجا ) :

الام :

اهلا وسهلا بعد طول الفراق

اهلا وسهلا بالتي والفرح

سلمى :

اهلا وسهلا بعد طول التوى

الان يا اماء بعلو الشراب

صلاح :

لقد وجدنا فيك الغنية  
تزف فيهما الانبيات العذاب

خالد :

كم ليلة ساهرت فيها السها  
وكم نهار سرت خلف الحراب  
حتى رايتك على دربنا  
نحما شعا خلف تلك السحاب

الاب : وهو يعانق الجميع ... ويتكف دموع الفرح ... :

ما كنت احببني ارى اولادي

بعد الشقاء ، وبعد طول بعدا

بعد الذي قد ذقته من لوعة

وصياة وجوى وطول سهاد

اتي تجرعت المرار على القلبي

فنبئت منه حلاوة الاغبياد

حتى اتيت لي الفرار من الردي

فاثبت يستيق السهوب فؤادي

ما كنت احببني اعيش لكي ارى

سلمى .. صلاح .. وخالدا وسعادي

وحملت قلبي والهدايا في يسدي

ومضيت ابحت عن مناي وزادي

ويشرق بخل اربعة الهدايا ، ويعطي كلا ما اعد له .

سلمى : وهي تتأمل نوبها الزاهي بنشوة :

لله ؟ يا لشوب يغني عيدا

علي يزهو ساحرا جديدا

صلاح : يتأمل ليمته فرحا :

طساة لسي تحمل الجنودا

سوف نظير تحمل الجنودا

لوقلبي .. احب ان تعودا

خالد « ضاحكا » :

ديابتي ستقذف اليهودا

بمدفع ... وتطرد العبيدا

الاب « مبتهجا » : اتي اراكم صرتم اسودا

الام « يزهو واعتزاز » : وكيف لا ؟ ،

سلمى « مبهامة » : وجئنا سعيدا

هيا فنحن نمل الوجودا

عاد ابسي ... وحطم القنودا

الجميع : عاد لنا ... وحطم القنودا

« لم يذهبون للمادة العدة وهم يتشدون » :

اهلا بابسي ... اهلا بابسي

بالنور بسلااة الشهب

بالحصب ينور خيقتنا

وزيل دياجر الوصب

بالبر بكلل هامتنا

ويوشحنا بخلى الادب

سعيد الجعد يايدنا

سعيد ثرائنا بالفسب

سعيد فلسطين العرب

سعيد فلسطين العرب



● بحث جديد ليم يوضح بعض المشكلات والصعوبات التي تواجه الادارة التنفيذية في تنفيذ برامج الخدمات العامة كما يبين سبل علاج بعض هذه المشكلات ... التي في مؤتمر « بحث المشاكل الادارية الفائرة المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية » الذي عقد في القاهرة في اواخر ابريل الماضي بإشراف لجنة التخطيط القومي ومعهد الادارة العامة بالتعاون مع المنظمة العالمية لحرية الثقافة .

## الادارة التنفيذية واثرها في تأدية الخدمات العامة

بقلم الدكتور علي فؤاد احمد

مراتب وزارة الشؤون الاجتماعية بالجيزة سابقا  
والمتنبد لتدريس علم الاجتماع بالجامة

الحكومية ابدا من المنظمات الاهلية في انجاز الاعمال والمشروعات ، لان ظروف العمل الحكومي تتطلب قيودا خاصة في مراقبة الاعمال وصرف الاموال وان الموظف الحكومي لا يجد في الغالب التشجيع والدافع الشخصي الذي يحفزه الى العمل والانتاج ، بصرف النظر عن وازع ضميره وشعوره بالمسؤولية ، هذا الى ان نقص التنظيم الاداري ، وعدم توضيح عمل كل ادارة وكل موظف التوضيح اللازم ، يؤدي الى الوداج وتكرار العمل ، وتنازع على الاختصاص وضيق المسؤولية بين مختلف درجات السلم الاداري . واذا كان قدر كبير من اعتمادات الاعمال الجديدة لا يصر في المواعيد المقررة ، فيض الى وفر الميزانية ويحول الى الاحتياطي في نهاية السنة المالية ، فلا يرجع ذلك الى خطأ في التصميم فحسب ، بل يرجع ايضا الى عجز الادارة المنفذة وبطء اجراءاتها واعمالها . وهذا البطء امر خطير دائما ، وبالاخص في مصر المحتاجة الى الاسراع في تحقيق اسباب النهوض والتقدم لتعويض الوقت الضائع في الماضي .

وينتج عن نقص الجهاز الاداري ان يتطلب العمل الحكومي جهدا غير متناسب مع ثمرته ، لان كثيرا من هذا الجهد يعثر في تعقد الاجراءات وكثرة الايدي التي تتناول العمل الواحد ... » ( ١ )

خرجت اللجنة من تقريرها الطويل في هذا الشأن بتقدها للجهاز القائم بوزارة الشؤون الاجتماعية والذي يتلخص في الآتي :

١ - تركيز العمل مع تجزئته بين ادارات واقسام متعددة مما يزيد عدد الموظفين عما يتطلبه العمل الذي يؤدي بالفعل او ينقص هذا العمل عما كان يؤديه هؤلاء الموظفين لو نظم ونسق العمل على اساس سليم .

كلما القيت على طلبتي بالجامعة محاضرات عن الخدمات العامة وعرضت لهم برامجها من امثال برامج الضمان الاجتماعي او الخدمات الريفية في الوحدات المجمعية او المراكز الاجتماعية ، الممعة تلك الإبتسامة المريبة على شفاه الكثيرين منهم ، التي سرعان ما تتحول الى وابل من الاسئلة والتساؤل عن البون الشاسع بين ما يسمونه مني عن هذه المشروعات ودورها وبرامجها وبين ما يلمسونه فعلا من التطبيق الواقعي في مجتمعهم وبين اهاليهم في قواهم ... اين هذه الفلسفات والمبادئ التي تعرض لها البرنامج من تلك الصعوبات والعقبات التي يواجهها افراد الشعب في حصولهم على حقوقهم من هذه الخدمات العامة ؟

والواقع ان الطلبة في تساؤلهم هذا يتفنون مع غيرهم من المسؤولين في الدولة في هذا الشعور بذلك التباين الكبير . والخطا الاكبر الذي يقع فيه الكثيرون في تفسير ذلك هو ان ينسبوا سبب ذلك الى سوء الموظفين كافراد ، كما قد ينسب البعض الى ذلك الوهم الكبير الذي يطلون عليه الروتين . ولست في انكاري لهذه السببين الشائعين بين الناس ادفع التهمة عنها ، وانما ارى كما سأوضح في هذه الورقة ، ان هذين السببين وغيرهما انما هي نتائج فرعية لموضوع اوسع واشمل هو موضوع الادارة التنفيذية بمعناها المتكامل ، فهي التي تسبب هذا العجز الواضح في تطبيق برامج الخدمات العامة ، وان اي تغيير في الموظفين انفسهم دون معالجة موضوع الادارة التنفيذية بشكل متكامل لن يؤدي الى تحسين كبير في النتائج .

وقد جاء في تقرير لجنة الشؤون الاجتماعية وهي احدى لجان السنوات الخمس التي اقنتها الحكومة في اوائل عام ١٩٥٣ عن الجهاز المنفذ ما يأتي :

« سبق للجنة ان اوضحت في مقدمة هذا التقرير اثر البطء الاداري في تعطيل حركة النهوض الاجتماعي ، وفي ضياع الوقت والجهد والمال بغير جدوى فالادارات

( ١ ) وزارة الشؤون الاجتماعية : البرنامج الاجتماعي - الجزء الاول .

الطبعة الاميرية ١٩٥٢ من ٧٢

حتى لا يجد الافراد مشقة في الوصول اليه عند حضورهم عن طريق الانوبيسات او السكك الحديدية . كذلك برزت مشكلة مقار الوحدات الاجتماعية المنتشرة في انحاء الاقليم حيث روعي عند اختيارها ان تتوسط مجموعة القرى التي تخدمها الوحدة الاجتماعية كي يسهل الاتصال المتبادل بين موظفي الوحدة واهالي القرى . ذلك على ان يراعى في الوقت نفسه ان يتوفر بهذه المقار المنازل الصالحة لسكن موظفي الوحدة الاجتماعية وعائلاتهم ما امكن . كما روعي كذلك ان ارتباط مقار الوحدات الاجتماعية بالقرى المحيطة بها عن طريق المواصلات العامة او التليفونية المباشرة امر على جانب كبير من الاهمية .

#### ٢ - توزيع الموظفين على مختلف وظائف المراقبة وفروعها

لم يكن للمراقبة دور في اختيار الموظفين العاملين بها ، فان ذلك يتم بمعرفة الوزارة بالقاهرة حيث يحدد لكل مراقبة اسماء الموظفين الذين يعملون بها . لذلك فقد كان دور المراقبة هو توزيع هؤلاء الموظفين على مختلف وظائف المراقبة في اقسامها وفروعها . وقد روعي في ذلك اختيار الاصلح من بين هؤلاء لكل وظيفة من الوظائف ، كما روعي عند التوزيع على الوظائف المشابهة في الوحدات الاجتماعية الظروف المالية والصحية لكل موظف ، بحيث يختار لهم القرى او البنادر التي تهيء لهم التسهيلات المعيشية اللازمة ، خصوصا وان الوزارة كانت ترى في قرب الجيزة من القاهرة ميرا لتحويل الموظفين المرضى اليها حتى يكونوا على قرب من مصادر العلاج .

٣ - توضيح وظيفة المراقبة ( الاداة التنفيذية ) وعلاقتها بالاجهزة الاخرى

تميز الخدمات الاجتماعية عن غيرها من الخدمات العامة بانها تعتمد اعتمادا كبيرا على الارشاد والتوجيه اكثر من اعتمادها على المنشآت والابنية او المساعدات المادية والعينية . اي ان وظيفة المراقبة هي في اساسها مشروعات بها من الارشاد والتوجيه اكثر مما بها من الخدمات المادية المباشرة .

والخدمات العامة تمثل محصلة الفلسفات السياسية والاقتصادية والاجتماعية السائدة في الدولة ، حيث ترجم هذه الفلسفات الى برامج تحولها الى واقع عملي في الحياة الاجتماعية للانفراد . فبرنامج الخدمات العامة من هذه الزاوية يقوم على فلسفات عديدة ويحيطها اتجاهات اوسع من مجرد الدلول الذي يوحى به اسم اي مشروع او برنامج منها . فالضمان الاجتماعي مثلا لا يعني مجرد صرف اعانات مالية الى بعض الفئات المستحقة من ابناء الشعب او تاهيل بعض التمتعطين للعمل ، بل ان الفكرة التي يقوم عليها المشروع اوسع آفاقا من مجرد ذلك . فهو يسعى الى خلق مجتمع متكامل سليم يعيش افراده في غير ذل ولا عوز وتتاح لهم فرص المساهمة المنتجة في شؤون مجتمعهم . ولا

٢ - تكرار العمل وازدواجه في كثير من الخدمات مما اكثر من الادارات والاقسام ذات الاختصاص المتشابه مما يؤدي الى ازدواج يعثر الجهود ويزيد في التكاليف .

٣ - اعدام التنسيق وضعف التعاون بين الوحدات الادارية ، بل قد تميزت العلاقات بينها احيانا بالصراع .

٤ - اعدام التنسيق او قلته بين اعمال وزارة الشؤون الاجتماعية والوزارات الاخرى .

ثم رات اللجنة بعد ذلك ان تكفي برسم الخطوط العريضة للجهاز المنفذ لبرامج الشؤون الاجتماعية تاركة التفاصيل الخاصة بالتطبيق الى اللجان الفنية المختصة . ونتجه هذه الخطوط العريضة الى الاخذ بنظام (الاوراقية او الامر كترية) .

وقد رات ان اتخذ من موضوع تنظيم الاداة التنفيذية للوزارة مثلا ، يوضح بعض المشكلات والصعوبات التي تواجه الاداة التنفيذية في تنفيذ برامج الخدمات العامة ، كما يبين سبل علاج بعض هذه المشكلات . ويعينني على ذلك خبراتي عن الفترة التي كلفت فيها بتنظيم مراقبة الشؤون الاجتماعية والعمل بمديرية الجيزة التي عملت مراقبا لها منذ اوائل عام ١٩٥٤ الى مارس ١٩٥٨ .

ومراقبة الشؤون الاجتماعية والعمل بالجيزة هي احدى تسع عشرة مراقبة اقليمية تتبع وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل وتعمل كل منها في احدى المحافظات على اساس منح كل مراقبة استقلالا اداريا وماليا للقيام بالخدمات الاجتماعية اللازمة للاقليم الذي تعمل به . فالمراقبة من هذه الناحية تمثل اداة تنفيذية الى حد كبير ، وقد حددت القرار الوزاري باتسائها بان « تختص كل مراقبة في دائرتها اقليمية بتنفيذ القوانين واللوائح والتعليمات على هدى السياسة العامة التي ترسمها الوزارة والتي تبلغ اليها عن طريق الادارة العامة لشؤون المراقبات » وتتكون كل مراقبة من المراقب رئيسا لها وتتبعه عدة ادارات فنية في عاصمة الاقليم وعدد من الوحدات الاجتماعية المنتشرة في انحاء الاقليم .

وقد مر تنظيم الاداة التنفيذية للمراقبة في مرحلتين ، الاولى عند بدء العمل والثانية بعد ان تكتشف بعض الصعوبات التي واجهت الاداة التنفيذية للعمل على تلافيها وسنستعرض فيما يلي ما تم في هاتين المرحلتين .

#### المرحلة التنظيمية الاولى عند انشاء المراقبة

كان اهم ما عني به عند تنظيم الاداة التنفيذية في هذه المرحلة ما يأتي :

##### ١ - اختيار مقر المراقبة والتوزيع المكاني لفروعها في انحاء الاقليم

تمثل المراقبة مركز هام يتعامل معه الافراد والهيئات في مختلف الشؤون الاجتماعية وقد روعي اختيار مقر المراقبة في مكان قريب من محطات المواصلات العامة للاقليم

المسؤولين الى بعثة دراسية في معهد الادارة العامة ، قام على اثر انتهائه منها بعمل تقرير شامل عن النقص في الاداة التنفيذية وعرض للاقتراحات الكفيلة بمعالجة هذا النقص . ( ٢ )  
وبذلك انضحت المشكلات التي ادت الى بدء التفكير في المرحلة الثانية للتنظيم الاداري للمراقبة .

### الصعوبات التي واجهتها المراقبة بعد المرحلة الاولى

على ضوء التنظيم السابق انضح وجود بعض الصعوبات التي توضح اهمها فيما يلي :

#### ١ - المركزية والتركيز في اقسام المراقبة

تبين بعد سير العمل ان معظم الاجراءات الادارية قد تركزت في اقسام المراقبة واصبحت الوحدات الاجتماعية بالتالي مسلوطة السلطة وعليها ان ترجع في كل صغيرة وكبيرة الى اقسام ديوان المراقبة . ونتيجة لذلك فقد تكدست الاوراق بالاقسام وتأخر البت في الامور وانجاز طلبات الوحدات ، بل وقد ادى الامر الى اشغال اقسام الفنية عن رسم المشروعات والقيام بدورها في الاشراف على الوحدات الاجتماعية وتوجيهها .

فمثلا اذا ارادت جمعية تعاونية ان تعتمد محضر مجلس ادارتها كان عليها ان ترسله للوحدة الاجتماعية التابعة لها ، وهذه بالتالي تحوله الى قسم التعاون بالمراقبة لاعتماده ثم اعادته الى الوحدة الاجتماعية التي ترسله بدورها الى الجمعية . وتستهلك هذه الخطوات وقتا طويلا قد يضيع على الجمعية فرصة حصولها على التقاوى او السداد مثلا في الوقت اللازم . وقد تسببت بعض الجمعيات الى ذلك فكانت ترسل مندوبيها الى قسم التعاون بديوان المراقبة مباشرة لسرعة اعتماد الحاضر مما ادى الى ان اصبح رئيس الوحدة الاجتماعية غير ملم بمجريات الامور ببعض الجمعيات المسؤول عنها .

ذلك لوحظ ان استمارات مقدمة من طالبى الضمان الاجتماعي ، كانت ترسل من الوحدة الاجتماعية بعد بحثها الى قسم المساعدات لمراجعتها واستصدار قرار ربط المساعدات . فتكدست الاستمارات في القسم المذكور لورود الاستمارات اليه من جميع الوحدات الاجتماعية مما اضر مراجعتها وبالتالي ربط المساعدات لعدة شهور مع ملاحظة ان حالات طالبى المساعدات لا تحتل عادة مثل هذا التأخير .

هذان المثلان وغيرهما يوضحان الصعوبة التي تبينتها المراقبة نتيجة لتركيز الاعمال في اقسامها مما ادى الى وجوب اعادة التنظيم على اساس سليم .

( ٢ ) مصطفى رزق مطر : التنظيم الاداري لمراقبة الشؤون الاجتماعية والعمل ، مراقبة الشؤون الاجتماعية بالجيرة سنة ١٩٥٧

جدال ان مثل هذه الاهداف البعيدة هي التي قصدها الدولة من وراء هذا البرنامج . وبرنامج الضمان الاجتماعي لا يمكنه بطبيعة الحال ان ينفرد وحده بتحقيق هذه الاهداف وانما يتعاون في ذلك مع اجهزة وبرامج اخرى في ميدان الخدمات العامة وغيرها من ميادين النشاط في المجتمع .

وقد تطلب تحقيق ذلك برامج مستمرة من الندوات والاجتماعات الدورية حضرها جميع الموظفين المسؤولين في المراقبة ودعي اليها رؤساء المصالح والهيئات الاخرى حيث تناقش الجميع في وظائفهم وتبينوا ارتباطات ادوارهم ومجالات تعاونهم . هذا فوق ما افادته هذه الاجتماعات الدورية من تعارف شخصي بين العاملين في الميدان . كما تطلب الامر تنظيم الزيارات الميدانية للبرامج المختلفة ليتعرف الموظفون عليها تعرفا مباشرا .

#### ٢ - تدريب الموظفين على اساليب العمل الفنية والادارية

يتبع وضوح الوظيفة والاهداف معرفة الموظف ودرأيته بتفاصيل البرامج التي يكلف باذائها . وكان لا بد وان يراعى في هذا التدريب ان يتم التوفيق بين ثلاثة اركان عامة للعمل هي :

- الاساليب الفنية في الخدمة الاجتماعية التي تتطلبها دور الموظف كقائد اجتماعي .

- الامام بالوائح والقوانين المالية والادارية والمحاسبية الحكومية التي يعمل الموظفون بمقتضاها .

- تنمية الثقة بالنفس والابتكار والريفة في الخدمة العامة ورفع الروح المعنوية للموظفين في عملهم حتى لا يتحولوا الى مجرد آلات تنفيذية للوائح والتعليمات دون مراعاة للنتائج والملاسات .

وهنا يجدر بنا ان نعترف بان هذا التدريب ، بالرغم من المحاولات العديدة التي بذلت فيه ، لم ينجح النجاح المطلوب كما انضح فيما بعد حيث كان يعتمد على بعض المحاضرات والزيارات والاجتماعات ولم يقرن بعدة عوامل اخرى سنبينها فيما بعد .

#### ٣ - اختصاصات اقسام المراقبة وفروعها

وزعت الاختصاصات التي حددها القرار الوزاري باثناء المراقبة كما هي . وقد ثبت فيما بعد ان هذه الاختصاصات كانت تتطلب مزيدا من الايضاح والتحديد حتى لا تتسبب فيما ظهر من مشكلات ادارية سنشير اليها فيما بعد .

وبذلك انتهت المرحلة الاولى من مراحل التنظيم الاداري للمراقبة ، بدأ بعدها العمل وتبين منه ان هناك بعض الصعوبات في انجاز الاعمال بالسرعة المطلوبة وتأخر تنفيذ البرامج تأخرا واضحا مما لفت النظر الى ان هناك نقص في هذا التنظيم . فبدأت دراسة اسباب هذا النقص . وقد اعان على هذه الدراسة ان اوفدت المراقبة احد موظفيها

## دارالمعارف ببيروت

تقدم... بحالة انتق و اعزاج فني رائج

قصة  
الغرام  
الاول

جبل اللؤلؤة



الزلف

عبدالله حشيشه

القصة

الاستاذ سعيد عقل  
الروم

لفنان جان سعادتي

## ٢ - عدم وضوح الاختصاصات بين الاقسام ونسارها

سبق ان اشرنا الى ان المراقبة اكتفت في توزيع الاختصاصات بتلك التعليمات التي وردت في القرار الوزاري الخاص بانشاء المراقبة . وقد اتضح ان هناك من الاختصاصات ما لم يرد ذكره في القرار المذكور ، كما ان بعض الاختصاصات تداخلت بين الاقسام مما ادى الى اهمال النوع الاول وتضارب الاقسام على النوع الثاني . هذا وقد تبين كذلك ان توزيع الاختصاصات ينقصه ان يدعم باصدار تعليمات عملية واضحة للعمليات التي تقوم بها المراقبة توضح طرق التصرف فيها وانتقال الموضوع بين مختلف درجات السلم الاداري .

## ٣ - ضعف الاشراف على اعمال الوحدات الاجتماعية

كان مقر المشرفين في التنظيم الاول للمراقبة هو ديوان المراقبة ذاته ، مما ادى الى ان ظلت الوحدات الاجتماعية او بعضها بعيدة عن مقر المشرفين . ونظرا لقلة وسائل الانتقال وبعد المسافات ، فقد ضعف الاشراف على الوحدات الاجتماعية . هذا بالإضافة الى ما سبق بيانه من تركيز العمل في ديوان المراقبة الذي اثقل العمل المكتبي على المشرفين ولم يترك لهم الوقت اللازم لاعداد الاشراف والتوجيه .

## ٤ - عدم استقرار موظفي الوحدات الاجتماعية بمقر اعمالهم

ترتبط هذه الصعوبة بعاملين واضحين اولهما هو ضعف الاشراف السابق التنويه اليه ، والثاني وهو الاخطر هو الاكثار من حركات نقل الموظفين من المراقبة والى على فترات متقاربة . وقد كانت حركات نقل الموظفين تصدر عن الوزارة دون استشارة للمراقبة مما كان يسبب ارتباكاً للعمل . وقد تتهبت لجنة السنوات الخمس للشؤون الاجتماعية الى ذلك فجاء في تقريرها بهذا الشأن « يؤخذ رأي المراقب الاقليمي في هذه القرارات ( قرارات التعيين والنقل ) وبالاخص في نقل الموظفين من مراقبته والىها ، ولا يخالف هذا الرأي الا اعتبارات وظروف خاصة » . ( ٣ )

هذا وقد بلغ عدد قرارات نقل موظفي المراقبة سواء منها او اليها في الفترة من ١٩٥٤ الى مارس ١٩٥٨ ثلاثة وعشرون قرارا اي بواقع قرار كل شهرين ، وقد شملت هذه القرارات نقل ١١٣ موظفا من مجموع موظفي المراقبة البالغ عددهم ١٥٠ موظفا . ( ٤ )

ولا يخفى بطبيعة الحال ما تتطلبه القيادة الاجتماعية وبرامج النهوض بالمجتمع المحلي من استقرار رئيس الوحدة بمقر عمله وتعارفه على المجتمع وافراده تعارفا وثيقا .

## ٥ - اشتغال رئيس الوحدة الاجتماعية في الاعمال المكتبية

لم يتم تقدير الوقت اللازم لانجاز اعمال رئيس الوحدة الاجتماعية . وقد تبين ان كثرة الاعمال المطلوبة من رئيس

الوحدة الاجتماعية جعلته يوجه جل اهتمامه لانجاز عمليات الصرف الموقوتة بمواعيد ثابتة يتعرض العقاب اذا خلفها . فاصبح رئيس الوحدة الاجتماعية يفضل مثل هذه الاعمال على غيرها من المهام المرتبطة بالاشراف على الجمعيات والهيئات الاجتماعية وتوجيهها والقيام بدوره الهام فسي الارشاد والتوجيه الاجتماعي .

## ٦ - قلة عدد الموظفين

تبين كذلك ان عدد الموظفين اقل مما يتطلبه تحقيق الاعمال المكلفة بها المراقبة . وقد اثر هذا النقص على برامج تدريب الموظفين التي كانت تستلزم اخلاء بعضهم عن اعمالهم في فترات التدريب .

( ٣ ) وزارة الشؤون الاجتماعية : البرنامج الاجتماعي - الجزء الاول .

الطبعة الاميرية ١٩٥٤ ص ٩٠ .

( ٤ ) مراقبة الشؤون الاجتماعية والعمل بالجيزة : الامركزية في اربع سنوات بدميرية الجيزة ١٩٥٨ ص ١٤

## المرحلة الثانية في التنظيم الإداري للمراقبة

بعد ان استعرضت المراقبة الصعوبات التي واجهتها أصبح من اللازم اعادة تنظيمها بما يكفل علاج مشكلة الادارة التنفيذية التي ادت الى ضعف تنفيذ برامج الخدمات العامة. لذلك فقد قامت المراقبة بالتنظيم الاتي :

- انشئت بالمرکز الادارية مناطق للتوجيه عددها اربعة، يراس كل منها موجه للمنطقة ويعاونه مراجع للحسابات ومفتشة للحكيمات ومدرّس صناعات ومدرسة اشغال ومرشد زراعي ومدرّب رياضي وسكرتارية وسائقي موتوسيكل . وفي حالة توفر العدد الكافي من مفتشات الحكيمات ومدرسات الاشغال ومدرسي الصناعات فانهم يكلفون بالعمل في منطقتين .

- منع الموجه كثير من الاختصاصات التي كان يزاولها المراقب او مديرو الاقسام بحيث اصبحت معظم المسائل المعالجة بيت فيها محليا وتنجز دون الرجوع الى المراقبة بشأنها .

- اعيد تنظيم اقسام المراقبة بأقل عدد ممكن من الموظفين الفنيين الذين يتولون بمورهم على مناطق التوجيه. والوحدات الاجتماعية تقدم المونة الفنية .  
- استصدرت المراقبة امرا اداريا بتجديد واضمح اختصاصات كل قسم وكل وظيفة .

- اصدرت المراقبة مرشدا للتعليمات العملية Manual للمخلفات التي تقوم بها المراقبة لمعاونة الموظفين على تبين خطوات سير كل عملية ودور كل موظف فيها ومسؤوليته وسلطانه عنها .

## الاسس التي قامت عليها المرحلة الثانية من التنظيم

### ١ - تفويض السلطات

المقصود بمبدأ تفويض السلطات ، كما نعلم ، هو ان يوكل الرئيس بعض سلطاته لمؤوسيه دون التنازل عن مسؤوليتها . والتفويض يؤدي الى رفع الروح المعنوية للموظفين والى زيادة شعورهم بالثقة في انفسهم وبمقدرتهم على تحمل المسؤولية وتزيد من مقدرتهم وكفاءتهم في العمل. فشعورهم بالمساهمة الفعالة وشعورهم بانهم مسؤولون يحفزهم على الاقنان ومحاولة زيادة معرفتهم بكل ما يتعلق بالعمل من تفاصيل دقيقة .

لذلك فقد اقترن تنفيذ هذا النظام باصدار الاختصاصات ووصف العمل لكل موظف بحيث روعي فيه تفويض بعض سلطات المراقب الى مديري الاقسام وكذلك تفويض بعض سلطات مديري الاقسام الى الموجهين ورؤساء الوحدات الاجتماعية حتى يمكنه انهاء معظم المسائل المعالجة في مناطق التوجيه ذاتها .

### ٢ - السرعة والاقتصاد وحسن الاداء

لما كان التنظيم الاداري يعني الوضع الذي يشكل فيه

اية مجموعة بشرية ( موظفون ) ليحقق غرضا معيناً ، فانه يحقق اهدافه بشكل اكثر كفاءة لو ادى الى سرعة العمل والاقتصاد في الوقت والتكاليف والجودة في نوع الانتاج . والتنظيم الاداري الذي نفذ في المرحلة الثانية يمتشى مع مبدأ السرعة فقد اصبحت معظم الموضوعات تنتهي في المنطقة ذاتها مثل اعتماد محاضر جلسات الجمعيات ومراجعة وربط المساعدات وغيرها من المسائل التي كانت مسن اختصاص المراقب ومديري الادارات .

وانجاز الاعمال محليا يتفق مع الاقتصاد في الزمن اذ تتم هذه الاعمال في اقصر وقت ممكن . وقد ادى ذلك الى اقتصاد مماثل في التكاليف حيث ادى هذا التنظيم الى تخفيض استهلاك الورود المستعمل للمركبات كما خفض من بند مصاريف الانتقال .

اما عن حسن الاداء فيتم نتيجة لوجود الموجه ومعاونيه قريبا من وحداتهم الاجتماعية مما يؤدي الى تحسين الاشراف والتوجيه المستمر والتواصل .

### ٢ - نطاق التنمك Span of control

يعني نطاق التنمك الذي يمكن فيه لفرد واحد ان ينسق بين جهود عدد من الافراد المسؤولين امامه مباشرة والتفويض به دواما خلال العمل ، وان يكون من نتيجة ذلك التنسيق بين الجهود اتخاذ القرارات الصحيحة اللائمة . ويختلف الافراد في نطاق تمكثهم واستيعابهم لآراء الآخرين والتفويض بينها جميعا ولكن المعروف انه كلما قل عدد الافراد كلما سهل على الرئيس اتمام هذا العمل بنجاح . ويمتشى هذا المبدأ الى حد كبير مع التنظيم الجديد فقد أصبح مديرو الاقسام يشرفون على حوالي خمسة موظفين كما اصبح الموجهون يشرفون على حوالي اربع وحدات اجتماعية في المتوسط .

### ٣ - تحديد الاختصاصات وتعريفها Functions : definitions

تحديد الاختصاصات عامل اداري مكمل لعملية نطاق التنمك وتفويض السلطات ، ويتم ذلك بان يوزع الرئيس العمل بمعايير متعادل متزن بين الاقسام المختلفة للادارة التنفيذية على ان يصاحب هذا التقسيم تحديد صريح مفصل لاختصاصات كل رئيس وموظف حتى يلم كل موظف بدقة باختصاصات وظيفته وما هو مكلف بادائه . لذلك قد افرز التنظيم الجديد باستصدار امر اداري يوضح اختصاصات كل قسم من الاقسام ووصف عمل كل موظف فيه .

### ٤ - تتبع العمل Follow-up

يتطلب مبدأ تفويض السلطات تتبع العمل بالمناطق والوحدات لضمان حسن اداء العمل . وقد نظم لذلك نظام دقيق للزيارات الدورية والمفاجئة وكتابة التقارير الشهرية للوحدات والمناطق وعقد الاجتماعات الدورية بين الموظفين. وقد اعتبرت الاجتماعات الدورية إحدى دعائم هذا التنظيم باعتبارها :

## Evaluation

### ٤ - التقييم

كلف احد الاقسام في التنظيم الجديد بالقيام باممال التقييم عن طريق البحوث والإحصائيات والتقارير الدورية.

\*\*\*

من ذلك العرض السريع لمشكلات مراقبة تقوم بدور الاداة التنفيذية لبرامج خدمات عامة ، بنصح الاثر البالغ الذي تعكسه كفاءة الاداة التنفيذية على سير العمل في تنفيذ هذه البرامج . والواقع ان العلاقة بين الادارة وكفاءة العمل في الاعمال الاجتماعية علاقة وثيقة الصلة .

ويهمني ان اشير هنا الى انه من اهم العوامل التي مكنت المراقبة من اعادة تنظيم ادائها التنفيذية وزيادة كفاءتها في تأدية الخدمات العامة المكلفة بها تعود كما تبين مما سبق - الى اهتمامها بتدريب احد موظفيها في ميدان الادارة العامة مما اعانها على الفهم الصحيح لمشكلات الادارة التي واجهتها والتي عملت على تلقيها قدر استطاعتها .

كما يهمني اخيرا ان ائبه الى اهمية علوم الادارة العامة في تنظيم الادوات التنفيذية في برامج الخدمات الاجتماعية بوجه خاص لما في طبيعة هذه الخدمات من اتساع في الاهداف يصل الى حد عدم التحديد ، ومن تشعب في العمل يؤدي بدون التنظيم الاداري السليم الى ارتباك واضح في تأديته وقياسه وتقييمه ، وهي العناصر اللازمة للحكم على اي عمل منتج سليم .

القاهرة

علي فؤاد احمد

<http://Archivebeta.Sakhrit.com>

## التوديع

يا خطوبة في دربنا مظلمة  
تموت فيه الفكرة الملهمة  
مقرورة راعشة معدمة  
خطواتك المسودة البهيمه  
يطلع بفجر الفرقه المألمة

تدريين كم روح غدت معتمه  
وتنتشي الاهات يا مجرمة  
ما اظلم التوديع ما اظلمه  
تحت جليد القرية المرغمة  
وكننت في ايامهم مشامة  
تضوع من احلامهم مفعمه  
فيها سراب .. واحة موهمة

« بابا » وما يدرسه من علمه  
خلف جدار الافق من فهمه

توفيق صرداوي

- وسيلة فعالة لدراسة المشكلات والصعوبات التي تعترض العمل وابتعاد حلول لها .

- عملية تعليمية وتدريبية هامة .

- تتبع العمل والامام الكامل بدورته .

- توحيد شعور وتفكير الموظفين وتنسيق جهودهم في البرامج .

- استشارة اهتمام الموظفين وتبادل المعلومات والخبرات .

- خلق المنافسة الايجابية التي تؤدي لزيادة الانتاج .

### ٦ - الاتصالات Communications

تعني عملية الاتصالات اتخاذ كل ما يمكن اتخاذه من طرق نقل التوجيهات والامام المتعلقة بتنفيذ العمل لجميع من يقومون بالتنفيذ وجميع من ينبغي ان يعلموا عنه . وقد كان اصدار كتاب التعليمات العلمية لعمليات المراقبة وجعلها في متناول يد جميع الموظفين خطوة هامة لهذا الانجاء

### ٧ - موازنة الاعمال Balancing of work loads

روعى في هذا التنظيم ان توزع الاعمال بشكل عادل ومتوازن بين مختلف اجزاء المراقبة بحيث لا تزيد الاعباء على ناحية بينما تخف عن اخرى .

### ٨ - توزيع الموظفين على الاعمال حسب كميته

كان التنظيم الاول يتميز باختلال توزيع الموظفين حيث كان ٦٢٥ ٪ منهم يعملون بدويان المراقبة بينما ٣٧٥ ٪ يعملون بمختلف الوحدات الاجتماعية التي تعمل في الميدان . اما في التنظيم الجديد فقد اصبح ٧١٤٨ ٪ يعملون بالميدان في الوحدات الاجتماعية ومناطق التوجيه بينما ٢٨٤٢ ٪ فقط يعملون في ديوان المراقبة .

يا ساعة التوديع يا مجرمة  
كم فيك القلب السعيد اسى  
وتنطوي تحت جناح الردى  
عبرت وادي الحب لا تنتهي  
وددت لو غاض الصباح ولم

يا ساعة التوديع لم تنصفي  
تنام فيها الانجم المفرمة  
الخمة الاطفال ما ذنبهم  
بسماتهم اطفائهم حرة  
دفنت في الازهم امالهم  
باتوا ومن احلامهم جنة  
واصبحوا في واحة كلما

سيلنخ الاصفر عند المسا :  
ان اباه خلف سور المدى

دمشق

# انا وحيبي

من حولنا عرائس الروح  
ترنمت بلحنها الشجي  
وانبتقت من قلبها الفتي  
اغنية تموج بالعبير  
رغافة عبر السنا الندي  
بالث .. يا انشودتي  
يا فرحتي .. يا لوعتي .  
يا لهفة مشبوبة تعج في دمي  
تصيح في فمي

توسدي .. توسدي .. اضلاع قلبي المدنف  
فالمر شمة الهوى تخفق ثم تنطفئ  
وقبله من تفرك الحلو ، الشهي المترف  
عوالم مسحورة .  
مغطاة كأنها اسطورة  
تلفها عباءة السكون  
ترافق الأحلام كالدمى  
لو سالت الشهب في السما  
لهوت تغازل العيون  
وكان ، يا حبيبتي ما خفت ان يكون  
فقد اتى الخريف  
بوجهه المثلث المخيف  
فأصبحت حديقتي ، صحراء من جليد  
ملاعبا تصفر في أرجائها الرياح  
مقابرا تثير في صموتها الشجون  
وتبعث النواح  
وتستزيد لوعتي فأبقى كالطريد

حسين علي صعب

بنت جبيل

وانسل ليل عاطر حنون  
يلفنا بصمته المهيّب .  
انا هنا - وطيفك الحبيب  
مزوق تضمه الجفون  
على افترار اخضر رطيب .  
حبيبتي .. هل تشبع العيون  
من غابر يطوف في الضباب  
هل ترتوي القلوب  
من بارق يلوح كالسراب .  
لكنني وان غرست زهرة المنى  
ورحت في حديقة مسحورة الجنى  
أشعها ، أضعها ، اربوها من دموع  
واجعل الضلوع  
مظلة ، تقيها لفحة الهجير  
اخاف ان يستيقظ الخريف  
فتنتشر اوراقها الرقيقة الخضيلة  
وترتعي على الثرى ، صريعة قتيله  
اخاف يا جميلة  
وانت تنقلين  
خطاك ، فوق مائج بالورد والنسرين  
ان ينزلق فستانك الحريري .  
اخاف ان يطير .  
اخاف ان يشف عن سيقانك الطويلة  
عن مقامي بللور  
تعبت كي لا تتعبى زرعت في الدروب  
زرعت الف وردة ، نثرت الف سوسنة  
تخطري ، تخطري ، خطاك سمفونية ملونه  
تؤجج الشعور  
تهز في قرارها جلامد الصخور  
ومهجة الانير



في طريقه الى ساحة  
« باب الفرج » ليركب  
سيارة توصله الى  
المنزل . لقد ودع

صديقه بعد سهرة قصيرة مضت في  
الحديث عن اشياء عديدة . وهبط  
الدرج بسرعة . كان الطقس جميلا  
والسماء تضيئها ملايين النجوم ،  
واضواء السيارات العابرة تنير امامه ،  
وعلى منبسط الشارع العريض ،  
ارجل السابلة ، فتبين الرجل الناعمة  
منها ، تلك التي استقرت عليها ، بقية  
هياكل بشرية ناعمة ، تجلب النظر  
اليها المزيد من التفاؤل بالحياة والمرة  
التي لا تنضب .

مر بنادي حلب . كانت صفوف  
من السيارات المتراصة الصامتة دون  
ضجة ولا زعيق . لقد شاهد سيارات  
غريبة ، كلها سيارات سورية ،  
وابنسم لهذه السيارات التي قلما  
يشاهدها في النهار ، تعبر شوارع  
مدينة حلب .. ولكنّها في الليل  
تستقر ساكنة بيننا بصخب  
المشركون في النادي ، ويتسّمون  
حتى آخر الليل .. وبينما كان يمر  
بصفوف من السيارات المتراصة كان  
يسأل نفسه :

— اي بشر الذين فوق . ان  
سياراتهم قلما أشاهدها ، فكيف  
يمن يركبونها ؟ وشافه جدا لو كان  
في عداد هؤلاء . انه ليس سترة  
جديدة .. وحذاء جديدا . ان مظهره  
لا غبار عليه وبثمنه رفاهه بأنه انيق  
اكثر من الزموم ... ولكنه رغم  
انافته فانه لا يستطيع الدخول . لو  
كان عنده سيارة ، مجرد سيارة ، وله  
محل تجاري ، او كان احد الموظفين  
الكبار ، لدخل النادي ، وحياا الخدم  
تحية طيبة . ولكنه موظف بسيط  
مجرد موظف بسيط لا غير !

كان الطقس قد اخذ يعيل السي  
البرودة . ان الربيع حساس جدا .  
انه يتقلب في كل ساعة اكثر من مرة .  
حاول ان يعد يده الى جيبه ، فصدمت  
اصابعه الليرات المستقرة فيه ...

كانت ست ليرات سورية . سوف  
تكفيه لمدة ستة ايام . اسبوع على  
الاقل ، في كل يوم ، سوف ينفق  
ليرة واحدة . انه يتقعد في مقهى  
« بالانجيان » فيدفع نصف ليرة ،  
ويشتري جريدة بعشرة قروش .  
وقد ينفق في الطوارئ بقية الليرة  
اجرة سيارة تنقل الركاب من ساحة  
« باب الفرج » الى « الانصاري »  
بربع ليرة عن كل منهم .

كانت الليرات الست ، اشبه  
بحاجز منيع ، حال دونّه والنظر  
بطلاقة الى شرفات النادي ونوافذه  
المضادة . لقد تصور اي صخب يمكن  
ان يلقاه هناك . عائلات المدينة كلها  
الآن في النادي . السيدات الجميلات ،  
والفتيات الساحرات ، والرجال

## عن الانحدار

بقلم علي بوزور

من الاسكندرية

<http://Archilibrary.org/Sakhril.com>

تهب على مئة شمعة موقدة دون ان  
تطفئها . وكانت ثمة لوحة كبيرة  
منتصبة فوق واجهة الدخول ، فيها  
صور ونساء وتحت كل صورة ، اسم  
فنانة ، وابصر اناسا عديدين يدخلون  
ويخرجون . كانت هناك يد قوية  
تشده الى الخلف ولا تتيج له الوصول  
الى المنزل بامان . هذا الدرج يهبط  
الى اسفل ، حيث ملهى سميراميس  
فيتسلى بسماع الموسيقى ، ويمتع  
قلبه بمشاهد من الرقص الشرقي  
ويستعيد ذكرياته القديمة مع المطربة  
الاولى وبخاصة اذا غنت اغنيتهما  
المفضلة التي كان يطربه سماعها ..

احس وهو يهبط الدرج باصابعه  
تقبض في عنف على الليرات الست ،  
لا يعرف كم سيأخذون منه .. ثلاث  
ليرات او اربع . وقد يأخذون منه  
خمس ليرات . اما اكثر فهذا غير  
معقول .. على كل سيبقي معه بقية  
تساهم في نقله الى المنزل ، وضحك  
وهو يهبط ما تبقى من الدرجات  
وقال فيما بينه وبين نفسه :

— ان صعود درج نادي حلب  
صعب ، يتطلب ثروة هائلة .. اما  
التزول الى ملهى سميراميس فلا  
يكلف اكثر من خمس ليرات !!

كان المسرح فسيحا بعض الشيء ،  
قد اصطف في مؤخرته خمسة او  
سنة من الموسيقيين ، جلوسا على  
مقاعد واطلة ، وانتصب امامهم مكبر  
للصوت . وفي وسط المسرح كانت  
امراة ترقص شبه عارية لولا بعض  
الغطالات الرقيقة . استقبله شاب  
نحيل ودعا للجلوس . لقد وقّع  
اختيارها معا على طاولة واحدة .  
جاءه احد الخدم يسأله عن الشراب  
الذي يطلبه ، فطلب فنجانا من الشاي .  
لقد كان يحس ببرد في معدته . هواء  
الربيع رطب ، والطقس بارد ، وهو  
يحس ببرد في معدته . ان فنجانا من  
الشاي سوف يدفئ معدته النسي  
تتلوي الان . جاءه الخادم بفنجان  
الشاي ممثلا ورمى الى جانبه ورقة  
صغيرة . انه الحساب لم يعرف ثمن





الشيء أو بالأحرى ثمن النظر السى  
هذه الرقصة العارية تقريبا ومثلاتها  
لان الورقة وضعت بالمقلوب . شغلته  
ورقة الحساب القلوبة بعض الشيء  
عن التطلع الى المسرح ، ولكنه عاود  
النظر بينما كان يرشّف الشيء  
ويحس بالدفة قليلا .. قليلا .

انه وحده ، تمنى لو يعرف احدا  
من الحاضرين . او من الذين كانوا  
ينزلون الدرج ثم يلقون راجعين  
بعد ان يقفوا قليلا . وكانت وحدته  
وسط عشرات الطاولات السكرى بما  
فيها ومن حولها من الناس والمسرح  
الذي امامه بما فيه من موسيقيين  
وفنانين ، تلح عليه كي يخرج من هذا  
المكان . لقد كان شاردا لم يستطع ان  
يصدق جيدا . لا تزال في عينيه  
صور السيارات التي شاهدها امام  
« نادي حلب » ولا يزال درج النادي  
يبعد عاليا .. بل يزداد علوا .. بعد  
ان هبط من سطح الارض الى هذا  
القبو ليستمع الى الاغنية التي احبها .  
جاءه الشاب الذي اجلسه . ياله  
ان يدفع الحساب ، امسك بالورقة  
حقد فيها وقال له :

— خمس ليرات يا استاذ !

احس بالندم لهذه السهرة التي  
كلفته خمس ليرات . لسوف يبقى  
خمس ايام على الاقل بلا مال . لسوف  
يشعر بالضيق والحرج . ولم يعد  
يدري بماذا يفكر . ود لو يخرج الان  
من هذا الورك .. من ما فيه كله .  
كان الناس من حوله اشبه بطيخة  
غريبة عن طبيئته .. بعيدة عن  
مزاجه ، وهوى روحه . خيل اليه  
انه يصعد الدرج . وضع اصبعه على  
الجرس ففتح الباب . كان الى جانبه  
فتاة عرفها منذ عام ثم تزوجها .  
كانت جميلة .. جميلة جدا . في  
النادي رأى اصداؤه وزوجاتهم .  
كانت الاوركسترا تعزف الحانها  
الناعمة . الهدوء الحالم والجمال  
والموسيقي الهادئة . وكل ما حلم به في  
حياته يراه الان . تعد الى طاولة  
نظيفة ، جاءه خادم انيسق يناله

بأدب جم :

— ماذا يا مرسيد ؟

— العشاء من فضلك !

واستدار الى فتاته يسألها ، اذا  
كانت تريد بعض القبلات الخاصة  
فاجابته :

— لا شيء يا سليم .. العشاء

يكفي !

وتابع مرحلة العميق بينما جمهوره  
الراقصين والراقصات تزيد جمال  
هذه السهرة التي تتكرر كل يوم .  
استدار ثانية ليسأل فتاته اذا كانت  
تريد ان ترقص ، فوجد صديقه  
عادل واقفا يتشم فادرك انه لا يزال  
في ملهى سميراميس وحيدا مع  
ما فيه :

— تفصل يا عادل

— غريب جدا ان تكسبون هنا

يا سليم ..

ان عادل من اصدقائه الذين يعملون  
في الصحافة ، ومن هواة النقد الفني .  
انه في كل ليلة وفي مثل هذه الساعة  
المتأخرة يزور النوادي والملاحمى  
الليلية في حلب جميعها .. ما عدا  
نادي حلب طبعاً . وفي الثانية عشرة  
من كل ليلة يكون قد حبط دنج ملهى  
سميراميس .

لم ينتبه سليم لبرنامج الملهى  
جيدا . صعدت عدة فئات ورقصن  
رقصا شرقيا . كما صعدت فتاة  
القت بعض المقطوعات وختمت القائمة  
الفنية امرأة بدنية سدت واجهة  
المسرح بطرف من صدرها . وكان  
وهو يراقب المسرح بعينيه ينتقل بين  
الفترة والاخرى الى هناك ، قلبه ،  
حيث لم يستطع ان يصعد ، ليفقد  
روح الفتاة شريكة حياته كلها ، ويشكر  
الخادم الذي قدم له العشاء ، ويوزع  
ايتاماته على الصديقات والاصدقاء .  
عاوده الشعور بالتفاهة من جديد .  
كان الناس حوله كالاموات ورنهم  
السكر ، والدخان والاجساد العارية  
والصراخ الذي لا نهاية له . وكان  
المسرح اشبه بمرتفع القيت عليه  
عظام لامعة ، ومئات الكلاب الضارية

تنبح من اعماقها بعد ان طعنها الثلج  
والجوع والبرد . مراقبون وكهول .  
وشيق كحيوان خرافي يتبع قلوب  
الجميع بلا مضغ ، ويعصر اجسادهم  
بين راحتيه كما تعصر عنايق العنب ،  
ثم يعاود ذلك العذاب كله ، الى ان  
تكاد عينونه تجف من محارها !!

سهره راقصة نشرت تحت اسم  
« باسمين » قبل سماع الاغنية  
المفضلة . كانت باسمين مبدعة بحق  
كما اسمها الذريع . جسد خمري  
وقوام متناسق وغلالة رقيقة وشعر  
اسود ملقى في جدلية واحدة على  
ظفرها . وعينان سوداوان في صفاء  
الظلمة الدامسة قد مهما شعاع منير .  
استراح قليلا وهو ينظر الى باسمين .  
لقد طربت روحه لمرأى هذه الفتاة  
التي كان يتمثل له فيها الفن الكامل  
والاثرية الكاملة ، وخطر له انه اذا  
كان يستحق ان يكون هناك في نادي  
حلب كما يستحق ذلك كثيرون من  
الناس ، فان هذه الفتاة جديرة  
بالرقص على مسرح هذا النادي  
المقلل الابواب في وجوه غير المنتهين  
اليه .

كانت الاغنية « دليلي احتر »

ولكنه كان يسمع « كاسك في ايدك » ..  
والى جانبه صديقه طارق والدفة  
تلتهم ، والميازيب تنفر منها الماء .  
خمس سنوات مضت ذلك لها ، بفصولها  
جميعا بكل ما فيها من حسرة والم ..  
وهو لا يزال حتى اليوم يسأل عن  
كاسه الضائعة ، عن صديقه ، عن  
حبيبة ، عن مستقبل يشبه كاسه  
الفاغرة .. الضائعة بين ملايين  
الكؤوس في هذا العالم الغريب  
العجيب .

وضح الرواد من جديد للاغنية  
المنتظرة . كانت « كاسك في ايدك »  
اغنية سمعها منذ ثمان سنونات ،  
وانتظر سماعها كثيرا في السنة الاولى  
من دراسته الجامعية . لقد اعادته  
هذه الاغنية الى الورا كل هذه  
السنين .. صيرته شابا من جديد .  
اغنية واحدة كان لها فعل السحر في

نفسه ، اخذ يحس انه مفتوح القلب  
للحب والحياة . شأنه في ذلك كما  
كان منذ خمس سنوات وبفكر  
الحرارة والانجذاب . كانت المطربة  
وهي تغني تذكره بكل شيء . بكل  
الاشياء الصغيرة التي وعاما في ذلك  
الوقت ، والتي شغلته عن واجبه  
الدراسي كثيرا . تذكر سهرات  
الليل الطويلة في الجريدة يصحح  
الصفحات ويكتب التعليقات ويضع  
العناوين ويسافر الى دمشق للدوام  
على الجامعة السورية وهو فارغ  
الجيب تماما من الماده .. لا كتب ..  
لا دوائر .. لا البسة مناسبة ، وتذكر  
ايامه التي كانت تمر بصعوبة ، كانت  
اشبه بجيش مقلوب يحاول ان يهرب  
على جسر ضيق وفتاب الامسداه  
تهدهد في كل لحظة .. ولكنه رغم  
كل شيء ، فقد نجا .. ونجح ...  
وتوظف . نسي بعض المشكلات ولا

يزال يعاني من المشكلات التي تلازم  
الانسان في حياته حتى الموت .  
كان وهو يصعد درج الملهي ، ذلك  
الذي اتحد الى منه ثلاث ساعات  
- بعد ان عجز عن الصعود الى نادي  
حلب - بتذكر اشياء كثيرة مؤلمة .  
انه يعود الى سطح الارض . حيث  
بدأت مشكلته ، وتساؤلاته وحيرته ،  
وفلقة الذي لا ينتهي .  
كان يقبض على الليرة الوحيدة  
بعنف . انها كل ما تبقى معه . تابع  
طريقه نحو ساعة باب الفرج بعد ان  
ودعه صديقه عادل . سوف يذهب  
في سيارة . قد يكون وحيدا فيدفع  
الليرة كاملة . او يلقي سيارة تنتظر  
راكبا واحدا للتحرك .. فيدفع ربع  
ليرة .. ويوفر البقية !  
الطقس بارد ورياح الربيع تهب  
متلاحقة فتشعره بأحاسيس عديدة .  
عاوده الشوق والحنين من جديد لان

يصعد درج « نادي حلب » . كان  
يخيل اليه ان نزوله الى ملهسي  
سميراميس سيحل المشكلة .. الا  
انه وضعه امام مشكلاته جميعا بمرة  
واحدة . لقد اضحى عليه ان يعزف  
عن الجلوس في المقهى ، وان يعاود  
المشي لمسافات طويلة ورثما يقترض  
بعض المال .. بعد ان فرغ جيبه من  
جرا هذا الانحدار الذي دفع ثمنه  
خمس ليرات . وفيما كان سليم  
يبحث خطاه لركوب سيارة ما ، كان  
يبتسم رغم كل شيء للفكرة التي  
وضحت في بقلته . انه وهو يقتررب  
من الثلاثين ، يبدو عاجزا عن تأمين  
ثمن الانحدار ، فكيف به اذا اراد ان  
يدفع ثمن صعوده درج نادي حلب ،  
وفي صحبته زوجة جميلة .. جميلة  
جدا ؟ !!

علي بدور

حلب

## ARCHIVE

http://Archivebeta.Sakhril.com

حببيتي الجميلة

لو تاني لي ان اكون ليلا ليوم واحد  
ليلا لا يبيع في ذكاينه الناس  
ولا يغلغه الا الظلام  
وبصيص الوان محضرة بعيدة ،  
تري كنت تعرفين كيف كنا سننقق سهرةنا ؟ ..  
لا تهزني بي يا غنوتي العطره  
انها مجرد رغبة تهدر في اعصابي  
مجرد رغبة فقط  
آه لو تحقق

اذن لحملك على اجنحتي السوداء الكبيره  
وطرت بك بعيدا عاليا جدا  
هناك .. حيث نخطر معا بلا وحي  
على شواطئ الاحلام المهجوره  
في دروبها المنسية  
وظلمتي البلبلة تشدك الي بحنو وارتعاش  
فتلتصقين بي كجزئيات بعضي ..  
وفي تلك الهنيهة من الصمت البارد  
ان تسمعي الا خفقات قلبي المتلاحقة  
تتناهي الى اغوار ذاك السحيق

تستدين جفنيك الكليلين

وتحلمين بافغاء قصيره

على ايقاعها الموسيقي الناعم

غير اني لن ادعك تنمادين في حلمك النشوان

بل ستنايع مشوارنا العجيب

بانجاه كوخ الخيال ..

كوخ اماتينا المسج بالدموع والابتناسات والابعاد .

وعندما نصل اليه

ونجتاز قطره الوردية

فلسوف اضمك الى صدري

واهمس في اذنك احاديث معطرة المعنى

والتمك بقوة وهدوء

بقوة وهدوء عميقين

وسنبقي غارقين هكذا في بحار النشوه

الى ان يدركنا الصباح يا فاتنتي

بينما الارياح الحاله يذكرك بانها

ترفع نحونا مناديلها الاموريه

مودعه

وهي تعانق صدى انفاسنا الطرية الدافئه ! .

غسان طريه

شهر صفر ١ - الازدقية

# ذكريات الساقية

ويمنهاها

كانت تسقيه بيمناها

وتردد بين حناياها

ربي ...

رحماك ففي قلبي

آثار ربيع او عشب

آثار طفولتي الاولى

وبها احيا

فانا يا رب انا موسى

والموس دوما لا تحيا

وهناك قبور في قلبي

لرذيله ...

كجبال التاريخ طويلة

لرجال اهلكهم دربي

لحقارة روح قد مانت

فانا موسى

والموس دوما لا تحيا

لكن ...

رحماك ايا ربي

هذا الانسان فما ذنبه

الزهرة يا رب صغيرة

والروح كاحلام اميره

والقلب تفجر من حبي

هذا الانسان فما ذنبه

الاني بفي ...

واحبه

فانا موسى

وزجاجة اوساخ حقيره

لكن هناك وفي قلبي

آثار ربيع او عشب

آثار لقناة فضيله

لسميره ...

والشارع تطويه خجوله

بالخال وباللوب الاسود

وحقيبتها ...

تفري وتزيد حلاوتها

وتنقل تراقص خطواتها

وتقبل نهذا في حيله

فيثور ويزداد عويله

كروى تطرد

كالبحر كاتسان يجلد

لكني الان انا موسى

واحبه

ربي رحماك على احمد

هذا الانسان فما ذنبه

ساطلق ...

يا ربي دربه

لكني ...

ساظل وفي القبر احبه

احمد ... احمد !!!

سليم شيتوي دبائنه

كفرنجه - الاردن

# مكتبة الاديب



من القلادة ما احاط بالعنق « الذي وقع عليه نظري فجأة ..

يقول المؤلفان الفاضلان عن هذا التل : « المعقد الذي تله المرأة حول عنقها لتحتل به يسمى قلادة ، واهم جزء من القلادة ما يحيط بالعنق ، لانه هو الذي يزينة ، وبقيّة القلادة مكملة لهذا الجزء . وهكذا تكون العنق في الاشياء بمقدار نفعها ، لا بكمها وصغرها ، وربما يجزئ الشيء الصغير ، ويغني ويفضل الشيء الكبير ، فقد يفوز احد الشريكين باصغر الانصبة ، ولكنه النصيب الاكثر غلة ، الاكبر انتاجا ، فيجزئ ويفوق الانصبة الاكبر ، او يبرز واحد من الانباء فيعتمد عليه ابوه ، ويكفيه حاجته الى بقية اخوانه ، او يبقى مع المرء اخلص الاصطفاء ، فلا يتهم بهجر بقيتهم ، او يفقد من نزوة المرء كثيرها العديم الجدوى ، ويبقى القليل القيم ، فيجندك بقال : حبسك من القلادة ما احاط بالعنق ، اي ان هذا الجزء هو المهم ، وغيره زائد عليه »

بهذا الاسلوب الجميل البليغ ، وبهذا التعبير الواضح القريب ، وبهذا الشرح الجديد للامثال العربية نمدد مدى اهمية هذا الكتاب وخوطورتها . وعندما نطالع المثل « كبر عمرو من الطوق » ، او « ان من البيسان لسحرا » ، او « ان التبت لا ارضا قطع ولا ظهرا ابقي » ، او « الحديث ذو شجون » ، او « لا بدني للجلي الاخوها » ، او « الليل طويل وانت مقمر » ، او « نفس عصام سودت عصاما » ، او « يقدم رجلا ويسؤخر اخرى » .. او غير ذلك نمدد ادراكنا قويا اهمية الكتاب وخوطورته .. ان مرعى الامثال العربية ومزاجها اصبح فاعلمنا لاختلاف العصر والبيئة والثقافة .. ولم نمن فان هذا الكتاب اجل عمل ادبي اقتررب امثال العرب الينا ، وللافادة بما جمعت من بلقة الايجاز ، وروعة التعبير ، وعمق التصوير ..

وق هذا المجال نهني المؤلفين الفاضلين على ما بذل من جهد ، وعلى ما قام به من تحقيق ، مما يعد خير مقدمة للثقافة العربية ، وللادب العربي ، ولثقافة العرب ..

القاهرة محمد عبد الله فخاجي

## ذات الخال

تأليف عدنان الداعوق - مجموعة قصص - دار مصر للطباعة

نفسى بعد ان انهيت الكتاب اسائل : ترى ماذا تعنى ووجدت قصصنا اذا لم تكن صادقة في تصويرها وتعبيرها ؟ ما جدوى صدور كتاب او اثنين ، او مائة ، او مائتين اذا لم يكن الانسان - الانسان العادي - محوراه ونقطة انطلاقها ؟ اتنا نستطيع ان ننظر الى القصص نظرات مختلفة حسب ما نوحى به الينا من افكار ، وما نشير من ذكريات ، وما تبعت من عواطف ، لكننا نجد انفسنا في النهاية امام حقيقة ساطعة لا مهرب منها هي : ما قيمة هذا الجهد البذلوق على هذه الصفحات العدة التي يشكل مجموعها هذا الكتاب او ذاك الذي نقرأه فتمجب به ... او لا ننجب ان الاحاطة بهذه الحقيقة فسية علينا ان نقرها دون تعاطف او كبرياء . ان القصة هذا المعطاء الفكري التبلور في تلك القوالب ، والاطر الفنية ارفع من ان نتحمل الاراء العابرة التي نطلقها فيها ، وارق من ان نقوى على معانة النقد القاتم الموجه اليها . انها هذا الوليد الذي صالححت بيناء النور فكانت ولادته عزاء للناس وسلوى بما تحمل عنه من صور تتصارع في خاطره ، وافكار وذكريات تتماوج في صفحات نفسه .

## من امثال العرب

تأليف محمد عبد الفتى حسن ، وعبد السلام العشري - ٢١٢ صفحة - مطبعة مصر

## الامثال

دائما اصدق تعبيراً عن الشعوب ، وادل على ثقافتها وتفكيرها وحياتها وعاداتها واخلاقها ... وهي اكثر تصويراً للام ، واكثر معينا على فهم تاريخها ... ودلالة الامثال على مقدار حضارة الامم ، وعلى نظام معيشتها ، ومنهج حياتها في الاجتماع والسياسة والعلم والادب ، مما لا يخفى على احد ... والامثال كذلك تمتساز بدعوقراطيتها ، فقد يذيع مثل فالة فتير صلولوق وقد يذيع اخر فالة زعيم او امير ، ومهما كان فان الامثال تغمر عن الشعب بجميع طبقاته تعبيراً واضحاً ...

والامثال العربية القديمة جاهليها واسلامها ومولدها نزوة ادبيية كبيرة ، خلقت بها كثير من مصادر الادب ، وجمع الكثير منها علماءنا القدماء ، من مثل ابى هلال العسكري ، والبيداني ، وسواهما ... والكتب المؤلفة في الامثال ، ومن بينها كتاب « الامثال للبيداني » فيها الكثير من القموض والاهام والتعقيد وتشتمل على الكثير من الاساطير ، الى جانب سوء ترتيبها ، والصعوبات المعقدة ، في الكشف عنها .. وقد كان الشباب العربي في حاجة ماسة الى كتاب جديد ، يقرئ منهم فهم الامثال القديمة ، ويزيل الصعوبات في تحصيلها وادراك مرماها ، ويعين الفاروق على تذوق البلاغة الادبيية فيها .. حتى كان هذا الكتاب الذي نتحدث عنه ، والذي افله اديبان من خيرة اديبنا ، وصولة كتابنا ومؤلفنا ، وهما الاستاذان : محمد عبد الفتى حسن وعبد السلام العشري ومنهج الكتابين الفاضلين في الكتاب واضح كل الوضوح في المقدمة التي صدرها بها كتابهما ..

فقد اختارا اكثر من ٢٥٠ مثلا بحيث تكون ممثلة لشتى عصورنا الادبيية والتاريخية ، ونظروا كذلك اسهل الامثال تعبيراً ، وبسطها اسلوباً ، وارادها لفظاً ، وواضحها دلالة على معناها ومدلولها ، واهملا من اختيارها امثال التي جاءت على وزن الفعل ، والتي اصبحت غير مستسلفة في الذوق ، ولا مالوفة عند اهل العصر الراهن .. وفوق ذلك فقد شرحا هذه الامثال بلغة سهلة واضحة قريبة المائل ، مع ترتيب الامثال ترتيباً جميلاً وفق حروف الهجاء .. ومع تغير ما يناسب الطبع العربي في مجلته ، ومع مراعاة فروق الزمان ، واختلاف البيئات ، فجاه عملها في هذا القصار مباركة الثمرات ، ناضج القفوف ...

وفي اخر الكتاب وضع المؤلفان فهرساً جالياً بموضوعات الامثال ، يسهل به الانتقال من موضوع المثل الى المثل ... اما تتبع الامثال نفسها فيسهل عن طريقه الوصول الى موضوع كل مثل ومورده ... وقد عمل المؤلفان الفاضلان جهدهما على ازالة الصعوبات التي كانت تحيط بالفاروق عندما كان يقرأ كتابا مثل « الامثال للبيداني » او سواه .

ولكي نمدد مدى اهمية الكتاب ، ومدى توفيق المؤلفين الفاضلين فيه ، نسوق حديثهما عن اي مثل من الامثال ، وليكن هذا المثل ، وهو « حبسك

إننا لن نقسو على القاص إذن إذا لم يرتفع بقصصه إلى المستوى الذي ننتظره منه ، ولن نقول في قصصه - مخاض الآله الفكرية ، وهو واجبه النفسي - أنها راقية ، أو أنها ناهضة . لأننا نريد أن تجنب التجني ، وأن نتفادى الاندفاع في الرأي والحكم .

ونبدأ بأول قصة في كتاب ( ذات الخال ) المجموعة القصصية الأولى للاديب عدنان الداودي . إنها قصة ( أبو صادق ) الرجل البائس الذي لم ينس المؤلف شغفته عليه ، ورفقته به أيام دراسته ، إذ كان يحصل أدنا في مدرسته ، وكان عطفه الإنساني مما أثار في نفس المؤلف عاطفة الشفقة والإنس على حاله المزربة ، فقام بأعدائه بلذلة ، لكن الأيام وفتت حالا فلم تنجح للعلم أبو صادق فرصة التهم بها . فقد مات وترك البذلة رمزا لحرماته من الحياة وسمات الحياة .

ويعد قصة ( أبو صادق ) نمر بثلاث قصص عاطفية هي ( القلوب عند بعضها بسبب - حفته من تراب ) ونحن نكاد نلصق ما فيها من حساسية عاطفية ونشعر شعورا صادقا بما فيها من تيارات نفسية ، وأمواج تحنان مشوية بالهفة ، ممزوجة بالحنين ، هائلة بالشوق . إن ( آدم ) بطل قصة ( القلوب عند بعضها ) يكاد يعضنا على الرقصة به ويشعوره الجيبي نحو شائفة فكره والمؤلف غير عاجز عن تصوير ذلك لنا بأرق الإفراط ، فنحن مع آدم في حالته النفسية المأسورية إذ يصل محفلة الجلدية ويضيء بها نحو منزل ( وصال ) متحذلة صفة حمل البريد إلى والدها ، بالرغم من أن والدها له محل تجاري يقع في الدحل .. لكن هل يلا مقاومة للشعور المسيطر عليه ، العائث به التسلسل أية ؟ ... كذلك نحن مع آدم في ارتباطه وهو يقدم الرسالة إلى ( وصال ) ولو لم تكن الرسالة لها ، ونحن معه أيضا حين يشر ذات يوم على تلك الرسالة الجديدة ذات الخط الدقيق التي أثار شكوكه ، ترى من يكون هذا الدحل ؟ ... وحمل الرسالة إلى الغرزان ... إلا أنه في اللحظة الأخيرة أنزوى بها ومزق الفلاف وشرع يقرأ ما جاء في تلك الرسالة . ونحن معه حين أصيب بتلك الغيبة الساحقة التي بددت شكوكه ، وأظهرت له مبلغ غيرة ، وثابته عاطفته .

وثاني قصة ( بسبب ) وهي عرض تحليلي لشخصية فتاة مرت حياتها بمراحل متشابهة من الشذوذ كانت سببا لعدم استقرارها على حبل حياتها ، فهي تنتقل من زوج إلى آخر بحثا عن نفسها التي لا تجد لها سبيلا . والقصة الثالثة ( حفته من تراب ) وهي مأساة سنناتر منسا بالكثير من التفجع . إنها قصة شاب وفتاة ربط بينهما الشعور المتبادل بالحب ، إلا أن التنسب كان يدرس الهندسة في أوروبا ، وكانت الرسائل الواسطة الفريدة بين القلبين . إلا أن صاحبنا لج في رسائل فتاته بعد مدة ما قدمه إلى الاستفسار عنها فلم أنه أجرت لها عملية جراحية ، فأنجب عائلته من أوروبا إلى حيث كانت تقيم طليا للراحة والاستشفاء ... ليؤلف له نيا رحيلها إلى العالم الآخر بعد أن تركت لها رسالة شرحت له فيها صادق عاطفتها ، وعيقت شعورها نحو صداقتها المتبادلة ... وكان هناك شاب يعود أدرجابه مقولس الآمال ، يعيش الإفكار، يصنع مرارة الألم ، ويتجرع كأس الحسرة الشائكة .

ثم نبرز ثلاث قصص اجتماعية هي ( أغنى - فتية - العلم عزيز ) . تمثل الأولى قلقا اجتماعيا يعصف في صدر الشاب الأممي الذي أراد المؤلف أن ينبذ عنه في نقد الآخرين من عدة زوايا ، ولعلنا لا نكون حالنا عن الدقة في التمييز إذا قلت أن هذه القصة أجمالا وهي موجه ، وبشأن تعدد لا يخلو من عنفوان واصطخا بظهر جليا في فلم عدنان الداودي ، فهذا الأممي يمر بالبائس الذين يصفونه بالعمى ، ويقعد في القهى إلى جوار الآخرين الماطلين عن العمل مثله ، وهو يعود بالذاكرة إلى طفيلته التي اختارته دون غيره من المعجيين ثم زوجها من ذلك الذكر ، وساعده من باغة الصحف عن الإنذار الروسي ، وأخلاق الصاروخ الثالث ، والتامر على سوريا ، وشيخ إسرائيل ، واخلافه في الحصول على الوظيفة التي تقدم إليها ، وعدم الوصول إلى اتفاق مع سائق السيارة ليعمل مصعه ، ويغتر في أمور شتى تتسلل باله ، ويلج عليه موضوع الزواج . إن الشوق

إلى المرأة ينفرد بجانب كبير من اهتمامه ، ويكاد يكون رأيه فيها غربا مربيا ، فهو كان متسكع ، طليق ، هائم ، لا يؤمن برسالة المرأة الطبيعية . أنه يريد لها لذاته ، يريد لها نعمة ، أنه واحد آخر ، وتتسلل من خلال أفكاره المأجدة انشراح الطبيب إلى والده أن يعيش طويلا ، فيحتق على الطب ، ويعود إلى البيت ليجد والده المريض من جديد ، إلا أن صاحبنا يقف في خاتمة طواف القصة وقفة غير بطولية ، فهو لا يكثر في انصاف الليرات على والده المريض بل في مارب شخصية مخجلة .

والقصة الثانية عرض لسوء نفاغم بين زوجين يؤدي بالزوج السي الإبتعاد عن زوجته ، واستنكار سلوكها ، وتكون نصيحة الصديق شاطيه السلام الذي يستنر عليه هذان الزوجان المضطربان . وبلي هذا قصة ( العلم عزيز ) وهي قصة تعود بنا إلى الأيام الخوالي ، إلى مراعي الصبا حيث لكل منا ذكرياته السيدة والمؤلة ، أنها ذكريات صبيان عن رجل عجوز كان يرقق بهم ، ويسمح لهم باستعراض ما في مخزنه من مبروعات ودمى وأدوات تسلفت ثيابا الصغار فيقبلون عليها يدفعهم إلى ذلك رغبة فضولية للاستكشاف ، وما ألى إليه حال هذا العجوز صاحب القلب الرؤوف ، وما كان من أت ذلك المال في نفوس أولئك الصغار الذين ما زالوا يذكرونه بكثير من الحسرة والاسى .

ونستطيع أن نميز بين هذه المجموعة القصصية ثلاث قصص فنية هي على التوالي ( التمثال - عندما يخطئ الجد - الفنية الربيع ) . وقصة ( التمثال ) قصة الشباب الحائر بما فيه من صدق الانفعال ، وعمق الوعي ، وصاحبنا هنا إنسان دفعته الأيام بما فيها من دوافع ومدافع إلى هذا الملبى ، إلى عالم الكؤوس ، وإلى مشاهدة اللقذ القدر الرافض أمام عينيته ، وعيون عشرات المتلئين حول المتأبد ، حتى أفتدت الخمرة وبعه فهو إلى الأرض ، وما عاد إلى وعيه اللى نفسه في غرفة تملك الرافض العائنة التي استقرت سرعها في قرارة قلبه ، وهناك أعداها هذا التمثال البرونزي الصغير الذي يمثل امرأة عربية رمزا لا كان يعتقده أحبا ... وهذا اليوم يقوم بدورها في اللهى باغراء والغواء وصاحبنا ماضى في نملته بها ، وفاجأها ذات يوم في غرفة زينتها ، وقد اتقلب لكيرسه قبا إلى بقية جرافة ، وهناك أرمى على مقعد واقتربت منه وكلمات تصاب بالثمين ، والجنحة المفتة ، وأبصرها تحمل من قاع الدرج قرطا نفسه في الدنيا ... كذلك أبصر هناك بين الإفراط والديابيس وأدوات الزينة المبعثرة في قاع الدرج .. أبصر تمثالته العزيز ، وقدم .. تقدم بصمت .. وأسف .. وانتظ التمثال وخرج .. خرج دون أن ينسى بيتت شقة .

ويخطئ الحب مرة ثانية معنا في قصة ( عندما يخطئ الحب ) كما أخطا من قبل في قصة ( القلوب عند بعضها ) ، فهنا إطار جديد لملافة حب جديدة تبدأ عادية وتنتهي نهاية غير عادية حين تنبئ الفاتنة بأنها متزوجة وأنها لا تكفر في حياة زوجها . إلا أنه الشوق إلى العلية والحب .

وقصة ( الفنية الربيع ) تحمل في سطورها خطوط وأنوار وظلال صورة فنية لا حاجة إلى اطرائها . أن الفكارى عندما ينهي قرانها يستعيد في خاطره تلك الصور تلك ، والمواقف الشابة ، فيتمسور أمام هذه اللوحة الفنية التي تغلبي بكثير من ألماني والتماييز والشاعر والإحاسيس، فهنا يجلس الشيخ الشاعر وورده ينسرح الوادي القصبي ، وأمامه يلتوي نهر يجري ملتفعا تحت ذرات الشمس ، وترسم في عيني الشيخ الغواطر والذكريات فيبتدئ تلك القابلة المجراف التي زارته في مكانه هذا منذ زمن لن ينساه ، ويستعيد في خاطره الإحاديث العلية الناعمة التي دارت بينهما في ذلك المساء الهيج الموشح بالجمال ، المزدان بالوحش ، ويستلمط ما دار بينهما ، ويعتقد أنه كان خيالا ، إلا أنه يشعر أن ذلك لم يكن خيالا ، لأن ذكرى تلك الزهرة المطار الراحلة بلا أمل في لقاء ، ما تزال تصيا في أعماله ويخال معيها في افق خياله اختلاط يمنع عنه سلوكها ، أو ليس يكفي الشاعر غزاه أن له ملهمة تبادلته الشعور ؟ ... وتلهم هذه القصة بكتابتها ، أو بالكاتبة عنها نثرا .

## الاريب



لا يقبل الاشتراك الا عن سنة كاملة بدؤها شهر  
يناير ، كانون الثاني

تدفع قيمة الاشتراك مقدما وهي :

### الاشتراك العادي :

في لبنان وسوريا : ١٢ ليرة  
للمؤسسات والشركات والدوائر الرسمية : ٢٥ ل.ل.  
في الخارج : ٢٥ ل.ل. او ما يعادلها  
في الولايات المتحدة : ١٠ دولارات

### اشتراك الانصار :

في لبنان وسوريا : ٢٥ ليرة كحد أدنى  
في الخارج : ٥٠ ل.ل. او ٢٠ دولار كحد أدنى

المقالات التي ترسل الى الاديب ، لا ترد  
الى اصحابها سواه نشرت ام لم تنشر  
للاعلان تراجع ادارة المجلة

تليفون : الإدارة ٢٣٨١٩ Direc : 23819  
التنزيل ٢٥١٣٩ Dle : 25139

### صاحب المجلة ورئيس تحريرها : البير ادب

توجه جميع المراسلات الى العنوان التالي :

مجلة الاديب - صندوق البريد رقم ٨٧٨

بيروت - لبنان

وتبقى اربع قصص هي ( بلا عنوان - عشرة قروش - الغامضة - ذات الخال ) فتمري الاولى الى المصامية ، اما الثانية فقد سبق الحديث عنها في عدد مائى من ( الاديب ) ، اما الثالثة فهي قصة فتاة تمزج بمراحل يكتنفها الغموض وتسر صاحباتها على اعتبارها غامضة لانها لا تفكر كما يفكرن ، ولا تكتب كما يكتبن ، والرابعة قصة الهمت المؤلف عنوان كتابه ، والهمست استاذة الشاعر المعبد من القصائد النادرة .

اما وقد انتهيت من استعراض هذه القصص ارى ان الذكريات قد تحكمت في عدد غير قليل منها ، الا ان ذلك كان شائعا بما جاءت فيه من اسلوب خفاف ، وخيال شفاف ، لولا بعض الانسيابات العاطفية التي فيها الكثير من الهرب من الواقع العابس .

وعلى الا حمل هذه القصص فوق ما تحتمل ، فهي ليست اكثر من صور اجتماعية فيها الالوان الصارخة ذات المعاني العميقة ، وفيها المعاني القريبة للظاهرة بين الالوان الناعمة ، او ليس القاص بذاته وجها مسن وجوه الفن ؟

اننا لا ننظر من القاص ان يكتب لنا عما نريد نحن ، بل عما يريد هو ، لكن يوعي وصدق وإيمان للقضايا . ان القصة ليست ذلك الحشد من الوقائع المكررة في اكثر من قصة ، بل قد تكون في ذلك القاص الصامت الذي يقني عن كثير من التعقيد والمجوعة ، والتحويل والتعطيل .

ان الحقائق المكسوة بباردية الخيال والجمال والفن تعرف طريقها الى القلوب .

بقي ان نلقي هذا السؤال الصغير ، ماذا جلت قصص ( ذات الخال ) ؟ ما هي المعاني والقيم التي عرستها ؟ هل كانت متفصلة ومتعاقلة مع هذه الفترة الثورية التي يحيها الشعب العربي ؟ .. هل نجد في هذه القصص انار هذا الانعزال ، وملامح هذا التفاعل ؟ ..

ان لعدنان الباقوق اسلوبا خاصا في معالجة القصة ، فهي عنده قيل ان تكون دموع او شكوى فيحي من الاحساس غني بالانفعال النفسي والترابط العاطفي ، ونحن اذاً كان معنا الى حد ما الادب المتفاعس ، الهادف يوعي ، التلقائية بامان ، الساخر برفقة ، فهذا لا يحول دون ان ننظر الى هذه المجموعة على انها افتتاحية ادبية نأمل ان تكون مظهرا لسمي مشعر في حقل القصة ، ومعالجتها معالجة اوفى ، واشمل ، واوسع.

مدحج مولود حلب

### اللغة والمجتمع : رأي ومنهج

تأليف الدكتور محمود السمران - ١٢٠ صفحة - الطبعة الاولى بتغازي

يسمى يدي بحث في « اللغة والمجتمع » صغير الحجم ماديا ، رزين القيمة ، رصينه تقلا ونوعا ، استحقا به الدكتور محمود السمران ، المدرس بكلية الاداب ، بجامعة الاسكندرية ، والمدرس المنتدب في كلية الاداب والتربية بالجامعة اللبنانية في بتغازي .

والبحث ، جملة ونفسيا ، طرفة نادرة من طرائف البحث العلمي في « اللغة والمجتمع » في المكتبة العربية وضع نوانها الدكتور السمران ، منذ سنوات ، عندما كلف الناء محاضرات في اللغة على طلبة معهد العلوم الاجتماعية بكلية الاداب بجامعة الاسكندرية ، ثم واصل العناية به بعد في الموضوع ، ونمى ما كان بداء وزاده تحفيقا ، وقدمه للنشر في العدد الاول من مجلة كلية الاداب والتربية بالجامعة اللبنانية ، في بتغازي . ثم راي ان ينشره على حدة ، مستقلا ، حتى يطلع عليه عدد اكبر من القراء ، وبقيد منه قدر اكبر ممن يهتمون بهذه الدراسات المركزة . والكتاب لا

# ظهر حديثاً

- دفاعاً عن اللغة العربية - تأليف الدكتور كمال يوسف الحاج استاذ الفلسفة في الجامعة اللبنانية - ١٦٠ صفحة - الكتاب رقم ١٢ سلسلة زمني علما - منشورات عويدات بيروت - مطبعة كرم ببيروت
- غيب من الشرق - مجموعة قصص - تأليف فاضل السباني - ١٢٨ صفحة - مطابع دار المعلم للملايين ببيروت
- صديقتي الشجرة - مجموعة قصائد ورسائل - تأليف مينو درويش - ترجمة ادب بدوي - ٢٤٦ صفحة - مع عدة صور فوتوغرافية - مطابع دير الخلفى بصيدا لبنان
- الكوميديا الانسانية - تأليف وليم سارويان - ترجمة بدر الدين الطيبة الثانية - الكتاب ١٠ من القصص العالمي - ٢٨٠ صفحة - نشر بالاشتراك مع مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر القاهرة نيويورك - منشورات مكتبة النهضة المصرية بالقاهرة - مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة
- زوجة كريج - مسرحية - تأليف جورج كيلي - ترجمة محمود محمود - تقديم انيس منصور - الكتاب ٩ من ادب المسرح - ١٦٠ صفحة - نشر بالاشتراك مع مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر القاهرة نيويورك - منشورات مكتبة الانجلو المصرية (٩) - مطبعة مصر بالقاهرة
- من اعاني الرجل - مجموعة شعرية - لاسماعيل عامود - تقديم : نظير زبون ووجيه يونسون واحمد الجندي - ١٥٠ صفحة - مطابع ابن زيدون بدمشق
- شجرة الحضارة : قصة الانسان منذ فجر ما قبل التاريخ حتى بداية العصر الحديث - تأليف الدكتور رالف لنتون استاذ الدراسات الانثروبولوجية بجامعة ييل - الجزء الثاني - ترجمته الدكتور احمد فخري استاذ تاريخ مصر والشرق القديم بكلية الاداب بجامعة القاهرة - ٢٨٢ صفحة - حجم كبير - نشر بالاشتراك مع مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر القاهرة نيويورك - منشورات مكتبة الانجلو المصرية (٩) - مطابع دار الكتاب العربي بمصر
- هبة النيل : تاريخ مصر القديمة - تأليف ايندمولوت ميديكوف - ترجمة علي فخري - مراجعة الدكتور احمد فخري - تقديم حسن جلال العروسي - ٢٢٠ صفحة - نشر بالاشتراك مع مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر القاهرة نيويورك - منشورات دار احياء الكتب العربية (٩) - ( لم يذكر اسم الطبعة )
- التربية العملية التطبيقية في المدارس الابتدائية والتكميلية - تأليف احمد مختار عفاصه مفتش التعليم الابتدائي والتكميلي في وزارة التربية الوطنية والنفوذ الجيلية اللبنانية - ٨٠ صفحته - حجم كبير - منشورات مجلة الثقافة - مطبعة صادر ببيروت - مطابع صادر ببيروت
- الدخان الساخر - قصة - تأليف اسعد مقصد - ٩٦ صفحة - منشورات دار الراغبين ببيروت - مطابع هانم وعنان ببيروت
- التقرير السنوي للعام الدراسي ١٩٥٨ - ١٩٥٩ لدائرة معارف حكومة الكويت - ٢٨٠ صفحة - حجم كبير - مطبعة حكومة الكويت

يزيد عن البحث المنشور في المجلة الا بمقدمة وجيزة وبغرض لتشملة . وقد بين الباحث الكريم ان اللغة وظيفة اجتماعية وليست مجرد وسيلة لتوصيل الفكر او التعبير عنه ثم اخذ في رسم منهج دراسة هذه الوظيفة الاجتماعية فعرضي للسلوك اللغوي في الطفل دون السلوك اللغوي للراشد ، رجلا كان ام امرأة ، وأوضح لنا كيف ان اللغة ميز فردي ومميز طبقي فتحدث عن العلاقة بين البنية اللغوية والبنية الاجتماعية باعتبارها مصدرا للعلاقة بين اللغة والجنس . وعقد المؤلف الكريم بعد هذا فصولا لجلاد استعمال اللغة في الحياة السياسية ، وفي الحياة الاقتصادية وفي الحياة الدينية .

وقد رأى المؤلف ان من المستحب والمغروب فيه كثيرا ان يلقى بالبحث معجما للمصطلحات الانجليزية مع ما يقابلها بالعربية ، فالحق من طرف خفي الى ان ترجمة هذه المصطلحات لا تزال موضع خلاف بين المشتغلين بالدراسات اللغوية بالعربية على ندرتهم وفلهم . وفي هذا القول وصف جريء للوضع الراير الذي نعاينه ، وما نلاقى من اضطراب ولبلة في المصطلحات العلمية ، ووجوه ترجمتها المتباينة بين فطر واخر من افكارنا العربية ، كما فيه تنويه ناعم بالقلقة من الاخصائيين في العالم العربي بالدراسات اللغوية .

ولعل من الخير ان نوهه بنا بابرز الاسماء والبع المعنيين من مشاهير الاستثنائيين في العالم العربي اليوم ، الذ في التنويه باسمائهم الماع الى ما لهم من فضل جليل وجهد كريم في تعيد حقل الباحث اللغوية الجافة كما في هذا التنويه اشادة الى الجهود الطيب والسامحة المبرورة بقدمهما الدكتور السمران في هذا الحقل بالذات . ولعل من يتقدم هذه القلقة الكريمة وله فضل سبق في هذا المقصار العلامة الاب فخرجي المدونيكي احد اساتذة الدراسات اللغوية في القسم الشرقي اليوم ، الذي انصف المكتبة العربية بابحاث ومؤلفات طريقة ممتاز بالاصالة والجيدة والتجديد ومن كبار المهدين لهذه الدراسات وفي طبعة الترجيل اليوم الدكتور انيس فريحة في الجامعة الاميريكية في بيروت الذي اتصلنا في حقل اللغة ، بمباحث لغوية في غاية الطرافة منها مثلا « محاضراته في اللهجات واسلوب دراستها » . ومنهم في مصر مثلا الدكتور عبد الحميد وافي الذي طلع علينا بعدد من الكتب الطيبة في هذا المقصار منها « علم اللغة - ونشأة اللغة عند الانسان والطفل - وفقه اللغة - واللغة والمجتمع - وغير ذلك من البحوث الممتعة . ولا بد ان نوهه هنا في هذه اللوحة المايعة بفضل عبده كحيل في كتابه « اللغة والنشوء » و« ابراهيم انيس في كتابه « الاصوات اللغوية » . كذلك لا بد لنا ان نشير لما الى ما للعلامة التنسيخ عبد الله الملايلي من فضل سبق في هذا المقصار عندما اصدر عام ١٩٢٨ كتابه الاصيل : « مقدمة لدرس لغة العرب » كما انه لا يفتق عن الانعاش سبق المرحوم الاب استانس الكرملي ، الى الكثير من هذه المباحث الطريفة . وقد انهى المؤلف الكريم بحثه الطريف « اللغة والمجتمع » بثبت مختار باهم المصادر التي عول عليها في دم ما جاء به من رأي ونظر او ما استعرض من نظريات من تقدمه في هذا المقصار وقد قسمها الى مصادر انجليزية وفرنسية وعربية . ونحن ان نهنيء الدكتور السمران على بحثه الطريف ، نرجو ان يستريزنا منه لحافا ابحاثا فيها من الاصاله والطرافة ما يزيد لغة الصاد نماء وطواعية .

يوسف اسعد داغر

## فے کلماتے...

● قال الدكتور جون هيلر مدير مؤسسة السرطان الوطنية ان تقدم الابحاث في الولايات المتحدة يمكن الاطباء الان من تشاف واحد من كل ثلاثة اشخاص مصابين بداء السرطان ، وذلك مقابل واحد من عشرين شخصا كان يمكن شفاؤه في اوائل القرن الحالي . و اضاف قائلا : « نعتقد انه بالادوات التي بين يدينا ، سيكون بإمكاننا انقاذ واحد من اثنين ممن المصابين بالسرطان اذا امكنا تطبيق كسل شيء نعرفه ، تطبيقا كليا . وهكذا فان الوضع ليس قائما بالشكل الذي يبدو ان البعض يتصورونه . صحيح انه وضع شيء ولكن في رأي ان السرطان اخذ من بعض التواحيش يستسلم امام المعدات التي في ايدينا للسيطرة عليه » .

● عقد في مستشفى بروسي في باريس مؤتمر طبي ضم كبار الاختصاصيين الفرنسيين في امراض الدم ، لدرس اهم المظاهر الحالية لسرطان الدم . وهناك انواع عدة لهذا الداء الخطير الذي يظهر بشكل حاد ، ويتطور بسرعة ، ويصيب الاطفال في اكثر الاحيان . ولكن هناك نوعا اخر يتطور بشكل هادئ ، ويصيب النخاع العظمي المولد للدم ، وهو الذي يكفل الاطباء على دراسته . وتنجري معالجته الان بواسطة نقل الدم واسعة اكن الاذوية والكماوية . وساعد ذلك على اطالة اعمار المصابين بشكل ملحوظ . ولكن من الضروري ان يعرف امره بسرعة .

● ابتكر الاطباء اسلوبا ثوريا لعرض الدم لاجل غير محدود وذلك عن طريق فصل وتجميد عناصر الدم دون اذلال خصائصها العظيمة للحياة . وقد قال الاطباء في مستشفى البحرية الاميركية حيث جرى تطوير الاسلوب الجديد ان الاسلوب سيستعمل في الخدمات السلمية زمن السلم ويمكن ان يفيد العالم بأسره . وكان الاختصاصي السائد فيما مضى ان خلايا الدم الحمراء تستطيع ان تعيش لمدة لا تتجاوز الشهر . غير ان اطباء البحرية اجروا اكثر من ٥٠ عملية جديدة لنقل الدم خلال سنتين وكان الدم قد اخزن لفترة تتراوح بين شهر واحد وستين .

● قال الدكتور مايرون ايزنبرغ عييد كلية طب الانسان في جامعة بيتسبورغ ، امام مؤتمر لجمعية طب الانسان في التناوب ، ان علسي الرجل ان يطلق شاربية نتجتها للاصابة بسرطان الشفة . وقال ان الشاربين يقيان الشفة السفلى من اشعة الشمس ويوفران درجة معينة من الوفاية ضد سرطان الشفة . وقال ان نسبة الوفيات بسبب السرطان بين الشعوب ترتفع بنسبة قرب تلك الشعوب من خط الاستواء .

● صرح الجراحون البريطانيون الذين عادوا

من الاتحاد السوفياتي حيث اجروا عددا من عمليات القلب بان رحلتهم كانت حافزا لهم وانهم اطلعوا على تكتيات جديدة يستخدمها زملاهم السوفيات . ويقول البروفسور ايان ارد من جامعة لندن ان العلماء الروس وضعوا تكتية جديدة متقدمة جدا للربط بين الاعوية الدموية والنشاء الاقنية الصناعية . وقال ان هذه الطرق تساعد كثيرا في علاج اضطرابات الدورة الدموية . ويستخدم الاطباء السوفيات ايضا في العلاج ، سيروم جديدا في تركيبه وعلاجا مضادا للجراثيم له فعالية خاصة في حالات تسمم الدم .

● صرح الدكتور بول ايرسولد الخبير بلجنة الطاقة الذرية الاميركية بان اكثر من ٥٠ ألف ذرة تلجهر بشدة في داخل جسم الانسان ، ولكن شدة انفجارها « ميكروسكوبية » ، وقال انه لا داعي لان يقلق الانسان بعد ان يقف على هذه الحقيقة لان هذا هو ما يحدث بالفعل في جسم الانسان منذ ان خلق ، بفشي النظر عما اذا كان هذا يضره ام يفيد .

● جاء في مقال نشرته مجلة « لانسيت » وهي مجلة طبية بريطانية اسبوعية ، انه يبدو ان الجيوب « الكاذبة » ساعدت على منع دوار البحر في عدد من المتطوعين الذين اجريت عليهم التجربة . وقالت المجلة ان ٧٧ جنديا تطوعوا للتجربة . قد اعطوا عقاقير يمكن ان اوحيوا كاذبة او لا شيء مطلقا . وكانت النتيجة ان الجيوب الكاذبة حمت عددا كبيرا من المتطوعين من دوار البحر في المرحلة الاولى ، ويبدو انها منعت ٢١ بالمئة منهم من التقيؤ خلال التجربة .

● قبل العهد الجهر فردي كان عظم الانسان والحيوان خاليا من « السترونسيوم » الاشعاعي وهو مادة قريبة من الكالسيوم نوعا . اما اليوم فان النسبة الثابتة تزداد ببطء وانتظاما ، وتعزى الخلايا الى ما يسمى « القصص الاشعاعي » . وهذا بيان من هيئة القوة الجهر فريدة في هارويل باكلتري حول نتائج التحليلات لسنة ١٩٥٦ والنشور الاولى من ١٩٥٧ يقول ان تحليل عظام طفلين ماتا في صيف ١٩٥٧ اظهر تخزينا « للسترونسيوم ٩٠ » الاشعاعي بوزاي ربع الحد المعلن كحد خطر . ومن جهة ثانية فالنسبة هذه لا تساوي جزءا من عشرين من الانعاشات المتبقية من نتائج طبيعية قارونية . ان « السترونسيوم ٩٠ » بدور الان حول الارضي وكلما زادت الانفجارات الجهر فريدة كلما تكاثف وسقط على هيئة غبار نام يهدد بالخطر .

● اجري البروفسور بيتروفالدوني اكبر

جراحي روما عملية جراحية ناجحة بالراديو وهو في روما ، بينما الرضي على باخرة في المحيط الهندي . فقد تلقى مركز الاسعاف الطبي في روما رسالة عاجلة من قائد البائرة « سيدني » التجهة الى استراليا تقول ان احد ركاب البائرة مصاب بتموم خطير وان درجة حرارته مرتفعة جدا . وعلى الفور قام البروفسور بالدوني بالاتصال ، عن طريق الراديو ، بالطبيب الجراح على البائرة وادخل بصدر اليه تعليمات مفصلة طوال مدة اجراء العملية . وبعد ساعات تلقى مركز الاسعاف الطبي رسالة اخرى من البائرة « سيدني » تقول ان حالة الرضي تحسنت . فاز ميتو خوبولوف ، وهو احد العمرين في العالم (١٤١ سنة ) بالمرتبة الاولى في الرماية بالبنادق في المباراة المصغر الناء المباراة التي اقيمتا شعبة قوته بسنغاري فيسوي اوساني جنوبي القفاس . وقد جمع خوبولوف ٨ نقطة من اصل ١٠ نقطة ممكنة . وجرى الرماية على بعد ٥ متر . وهذا الشيخ الجبلي الذي ولد عام ١٨١٨ يتمتع بصحة جيدة ، وهو مله بالصويحة ولا يتخلى عن عمله في الكولون .

● قدم فريق ابحاث من جامعة ديوك تقريرا الى جمعية الاطباء الاميركيين جاء فيه ان التوم اكتر مما يجب يمكن ان يفسر وقد يقتل في بعض الحالات . وقال ان غاز اوكسيد الكاربون يتراكم في الدم أثناء التوم ولا تكون كميته مفرطة عندما ينجم الانسان اكل من عشر ساعة ولكن اذا نام اكتر من ١٦ ساعة فان الكمية قد تصبح مفرطة جدا .

● اذاعت جامعة وسكونسن ان احد علماء الامراض وهو الدكتور جاييس برايس قد وجد اول معالجة ناجحة لمرض نادر يدعى اكلوسيروس فقد جرب قبل ثلاثين شهرا عقارا يدعى اوتا على امرأة شابة كانت يشربها مصابة بآحار شديد وتصلب عند الدرافين والصدر والعنق والوجه وكانت يدها ممتورين ومتصلبتين . وبعد عشرة ايام من المعالجة ، استنقلت ان تجعد حاجبها واليوم لم يعد من اتي للمرضى سوى نحو لرفسها .

● اذاع الدكتور ادوارد بورتر عضو اللجنة الخاصة بمكافحة الشيوخة النضال التالية ان يود المحافظة على حيوة الشباب :

— تناول طعاما متوازنا الناصر ، يتضمن الكثير من البروتينات والفيتامينات والموالط ، والقليل من الدهون .

— عود نفسك على المرح ، فهو الفصل ليرتاق ضد التوتر .

— امنح جسمك وقتك راحة كافية .

— احرص على ازالة فصول جسمك في مواجعة منتظمة .





# التأمين

بجميع انواعه

١ الحياة

٢ الحريق

٣ السرقة

٤ السيارات

٥ النقل على انواعه

٦ الحوادث العامة



مقر ووكلاء  
في المدن العربية الرئيسية

شركة التأمين العربية المحدودة

الكلب الرئيسي : بنايت الشركة - شارع فينيقيا

تلفون : ٤٢٩٧٣ - ٢٥٩٠٩

مارس اتواعا معينة من النشاط المتع للتسلي .  
 - تجنب التوتر العاطفي العنيف ، فهو يؤدي الى الخمول .  
 - كن فخورا بكل عمل  
 - ساهم في اعمال الجمعية  
 - استمر في توسيع نطاق معارفك وتجاربك وحكمك .  
 - كن مخلصا للاصدقاء ، واضعاف اسرتك .

اعلن عائلان يعملان في خدمة الحكومة الاميركية عن اكتشافهما عقارا يمنع الاعياء الجسماني بمساعدة الجسم على التخلص من نفايات المواد الفاسدة .

● قال العالم الروسي الكائنسكافا في مجلة ليتوانيا العلمية ان عدد الاشخاص الذين تفوق اعماهم المائة سنة يبلغ ٢٠ الف شخص في ميلادها الخامس والتلاتين بعد المائة ، وقال ان معدل عمر المواطن الروسي ٦٧ سنة ، كما اعلن ان الدراسات العلمية التي قام بها البتت انه من الممكن ان يعيش المرء ٢٠٠ عام ، ويظل قادرا على القيام باعمال مفيدة حتى سن ١٦٥ سنة .

● تبين ان معدل سولك لا يكسب الاطفال حبل السرة اللازمة بعد شال الاطفال اذا اعطي لهم قبل بلوغ الشهر السادس من عمرهم .  
 - تمكن مختبر للدودة في امريكا من ابتكار مخدر سريع جدا يدعى ميتو هيكسل للزحف الذين تجري لهم عمليات جراحية .  
 - وليل ان لهذا المخدر الجديد ميزة تمكن المريض من العودة الى رشده بسرعة دون ان تحدث له اية مضاعفات .

● قدم العالم الفرنسي جان دولاي مذكرة جديدة الى اكااديمية الطب في باريس يسلط فيها المعلومات التي حصل عليها في موضوع استخدام المواد الكيميائية لعلاج الامراض العقلية .  
 - وفي سنة ١٩٥٢ ، كان دولاي مسع العالم دنكر اول من برهنا في فرنسا على امكان استخدام العلاجات الكيميائية للاشخاص العقلية .  
 - وبعد ذلك ، اتسع نطاق هذا النوع من العلاج بفضل ظهور ادوية جديدة .  
 - وقد اصير العالم دولاي على تقنين مهمتين توصل اليهما حتى الان ، واهمهما شفاء الحالات الكثيرة من الالهايا العصبي باستخدام الالبييرامين .

● اذيع تقرير من لوس انجلوس يقسول باحتمال التوصل الى لقاح فعال ضد الحصبة وهو مستمد من الفيروسات العية المستخرجة من بيض الفقس .  
 - انعقدت كلية الطب بباريس مؤتمر دولي للالتقاء الفذائية ، وقد افتتحه العالم الفرنسي

جان هوير . ودارت الابحاث حول استعمال الحليب في العلاج الطبي وخاصة في اسوار النفاقة التي تتبع العمليات الجراحية وفي تغذية التبوخ والصباين بداء القلب .  
 - وتعدت عالم فرنسي هو الدكتور شريف من الدور الذي يلعبه الحليب كتمصر غذائي اساسي ، في نظام النمو في الجسم الانساني ، وبشكل خاص في مقاومة العطب الذي كثيرا ما يصيب الانسان والاضراس .

● كشفت الابحاث التي قام بها علماء البحرية الاميركية عن طريقين حديثين للوقاية من الاشعاعات القاتلة في حالة وقوع غارات ذرية .  
 - الاولى عبارة عن مستخرج كيميائي من طحال بعض الحيوانات ، يحقن به الناس انفسهم بعد وقوع الهجوم الذري والثانية افراص تؤخذ قبل الغارات فتحمي الجسم من اثار الاشعاعات سامة الهجوم .

● استخدمت قلوب مصنوعة من البلاستيك ندار بواسطة بطاريات صغيرة لابناء كليين احياء لمدة ١٢ يوما في كليفلاند بولاية اوهايو ، ونجرت الان محاولات لوضع جهاز تالويد ذري صغير محل البطاريات ، ومنع تجلط الدم حول صمامات القلب البلاستيك .

● قال الدكتور هيربرت بولك عضو لجنة الاذوية التابعة لجمعية القلب الاميركية ، انه يمكن تجنب البائة تنقيش كيد الطعام التي يتناولها الانسان بنسبة واحد بالمائة كل سنة اعتبارا من سن ٢٥ سنة .  
 - وقال ان البداية لا يتأتى عن زيادة كمية الطعام بل عن استمرار الناس في تناول الكمية نفسها كل سنة ، مع ان الجسم يحتاج بعد السن ٢٥ الى الطعام بنسبة تقل بواحد بالمائة كل عام .

● يقول الدكتوران جول مونتجومري وجوزف لوبج بقسم الولادة وامراض النساء بكلية طب جيفرسون بجامعة فيلادلفيا ان جرعات قليلة من الاشعاعات في منطقة الحوض اسفرت عن نتائج مرضية في علاج بعض الصبايات بالعلم بسبب الصعوبة في انتاج البويضات ، وقد حملت بضعهن بعد العلاج واتجنن اطفالا عاديون .  
 - ويحدث الطبيب من الفلافة فسي استخدام الاشعة ، ووجوب الحرس على تقليل اخطار الاشعاع الى اقل حد ممكن .

● اقترح الدكتور كالكار استاذ علم الاحياء بجامعة جون هوبكنز بامريكا ، جمع اسنان الالفال على نطاق واسع لدراسة اثار الاشعاعات الذرية .. وقال ان جمع هذه الاسنان بمجرد خلفها سيكون دليلا نافعا الى معرفة كمية الاشعاعات الذرية الذي يستوعبه الانسان .  
 - والى معرفة تركيز مادة الاسترونيزم ٩٠ التي تسبب سرطان الطام وسرطان الدم .  
 ● التفتحت فرنسا اول مستشفى مخصص

للارامض الناجمة عن الاشعاعات ويحسوي المستشفى ١٤ ممرضا فقط وبمعدل ١٤ طبيب اى بمعدل طبيب لكل مريض وقد بلغت نفقاته حوالي ١٠٠ الف جنيه .

● التي ايرفوسد جورج بنتراس من كلية العلوم في جامعة اثينا في مقر الجمعية الاطالية للتنظيم الدولي في روما محاضرة حول قضية زيادة السكان قال فيها ان الانسانية تواجه في الوقت الحاضر خطرين كبيرين ، من جهة خطر افناء ذري ومن جهة اخرى قضية زيادة عدد السكان ويستفاد من الحسابات الاخيرة التي قام بها علماء الارض باننا ستوصل خلال مائة سنة الى ٤ مليارات شخص .

● اطلق الاميريكون من راس كاتيفيرال فريدن الى الفضاء ، في صاروخ من طراز « جوبستير » من راس مخروطي الشكل ، تم استداردها حين وذلك لاول مرة في التاريخ ، على بعد حوالي ٢٤٠٠ كيلو متر في المحيط الاطلسي . وكانت السفن وافقة في المكان المقرر ان يسقط فيه الراس .  
 - والقتروان اللذان اطلقا الى الفضاء هما اثنتان وفقد سميت احداهما « ايل » والثانية « بيكو » .

● ولم تكن القردان وحدهما في الراس الفسفم المخروطي الشكل عندما بدأت رحلتهما بسرعة ١٦٠٠ كيلو متر في الساعة الى مسافة ١٨٠ كيلو مترا في الفضاء ، قبل عودتهما الى السطح .  
 - فقد وضعت متهما نوعان صغيرة عديدة لانسجة حيوانية وثابتة من اجل الحصول على رد فعل اخر للاشعاعات والاندماج الجاذبية .  
 - ومن تلك الاشعاعات غيتان من خيرة الجعة والغفن والذرة وجب الخردل ودودة الفاكهة والدم الانساني .  
 - ونسجت التجربة بعض البيضي وبذور تفقد البحر ( توتيا ) لتقدير تاثيرات السرعة والبطء والاشعاعات والاندماج الجاذبية في طريقة تلقيح البيضة .

● وتعتبر رحلة القردتين هذه ذات اهمية حيوية للرجال السبعة الذين تم اختيارهم لكي يكونوا اول مسافرين اميريكيين الى الفضاء ، ويتوقع ان يقوم احد هؤلاء الرجال ، من الاثان حتى سنتين ، برحلته في الطريق الفضائية التي دشنتها اليوم القردان « ايل » و « بيكو » .

● وقد هبط الرأس المخروطي الشكل البالغ وزنه عدة الاف من الكيلو غرامات مع حويلته الثمانية في منطقة تقع قرب جزيرة « اتشوا » خلال ٥ دقيقة ، والتفتحت احدى مدرستين تابعتين للبحرية .

● وكان قرد اخر اطلق عليه اسم « غوردو » قد قام برحلة ناجحة في راس مخروطي الشكل اطلق في صاروخ « جوبستير » في ديسمبر الماضي وبقي حيا انتاء مرحلة الاياب ، لكن تعذر اكتشاف الراس الذي كان يحمله

منهما نظير مليون غالون من مياه الشرب في اليوم الواحد .

● كشفت التفتيشات عن الحديد في قرية « مرجيا » من المن الشمالي في لبنان عن بشر رومانية قديمة لاستخراج الحديد ويؤكد بعض الخبراء أن اراضي « مرجيا » تحوي خمسين بالمئة من مادة الحديد وربما كانت من اقصى المناطق العالية بالمعادن .

● في شهر يوليو المقبل تبدأ في الجبزة الشمالي من مدينة موسكو أعمال بناء محطة كبرى جديدة للتلفزيون . وسيلعب علو برج هذه المحطة مع الانشيتات ٥,٨ امتار ، أي أنه يتجاوز علو برج اينغل في باريس بنسباً وازدا هاما . وسيشاد هذا المبنى بالبالمون السلح المسفوف وليس بالمعدن . وسيجري تجهيز البرج بالتيثبات جيارية لاداعة تلفزيونية من ثلاثة ابرامج وخاصة اذاعات ملونة ، وبانتيين للثب الاذاعي على موجات بالقة القمر . وسيوضع داخل البرج ثلاثة مصاعد سريعة . وعلو البرج يتبع توسيع دائرة استماع الاذاعات . وستتسع دائرة الاستماع هذه الى ١٢٠ كيلو مترا في حين انها تصل اليوم الى ٦٠ كيلو مترا .

● اصبح في استطاعة اصحاب السيادات الخاصة في لندن الاتصال بمنازلهم ومكاتبهم بالتليفون اللاسلكي مقابل رسم خاص . يكفل تزويد سياراتهم بأجهزة الارسل والاستقبال اللازمية للاتصال التليفوني في دائرة قفطرها

انزالها في البحر في ٢١ يوليو المقبل .

● انزلت شركة بيت لعم لصنع الفولاذ في كوينسي قاعدة اول مدعرة اميركية تسيير بقوة الدرة . وستدعي هذه المدعرة التي ستكون مسلحة بقذائف موجهة تنطلق من البحر الى الجو وباحدث انواع الاسلحة المفسدة للقواصات « بان بيريج » . وهي ثاني سفينة اميركية ذرية تبني في احواض بناء السفن في كوينسي . اما السفينة الاولى فهي حاملمة الطائرات الشهيرة لونغ بيتشي التي ستبني في شهر يوليو .

● اثبت البحث ان مادة اليورانيوم الذرية التي عثر عليها في بعض المناطق في الفيسوم بالقطر العمري تمتد في شريط طوله ٤٠ كيلو مترا وانها صالحة لاستخدامها مادة للوقود الذري . ويواصل الخبراء دراسة المنطقة لتقدير كمية الخامات الموجودة بها تهيئها لوضع مشروع استغلالها .

● ادى الرماذ الذي التساقط فوق جزر مارشال بالباسيفيكي الى حدوث تغيرات شاذة في حوالي ١٦ نوعا من النبات الذي ينمو في هذه الجزر . وشملت هذه التغيرات نقصا في اوراق النبات واختفاء لونها الاخضر .

● رست على شركة بريطانية هندسية مناقصة اجرها حكومة الكويت لتأسيس مصنع نظير مياه الشرب من مياه البحر المالحة . ويتألف هذا المصنع من وحدتين كيريتين تستطيع كل

● قال العالم بوريس داتلين المعاون في اكااديمية العلوم السوفياتية بان الكواكيب الصناعية السوفياتية قد اتاحت معرفة انه على ارتفاع ٢٠٠ كيلو متر تبلغ حرارة مركب الهواء الف درجة مئوية وانه على ارتفاع ٥٠٠ كيلو متر تبلغ الحرارة ١٧٠٠ درجة مئوية واصحاب بان الكواكيب الصناعية والصواريخ التي تبلغ مثل هذه الارتفاعات لا تتأثر من هذه الحرارة بسبب السرعة التي تسيير بها . يجري صنع اعظم جهاز الكتروني مقناطيسي في بريطانيا لمصلحة معهد الابحاث النووية بزن ٧ الاف ٧٠٠ وستستخدم لتحطيم الذرة وقد قسم الى ٣٢٦ جزوا بزن الواحد منها عشرين طنا . وتبلغ نفقات صنع هذه الاجزاء قرابة مليون ونصف المليون جنيه استرليني وقونه ٧ ملايين الكترون فولط كما تبلغ مجموعته نفقاته كاملا ٧ ملايين جنيه استرليني . وسيكون تحت تصرف علماء الابحاث من الجامعات البريطانية لتسهيل الاختبارات العلمية .

● تم صنع السفينة « لينث » الذرية وهي من نوع كاسحات الجليد وحمولتها ١٦٠٠٠ طن وتستبحر الى المياه الشمالية بعد ان تقلع من احواض لينينغراد قريبا .

● زودت السفينة « سافانا » ببولد ذري تبلغ زنته ١٠٥ اطنان ، وستكون بذلك اول سفينة في العالم تسيير بقوة الدرة . وستقوم فرينة الرئيس اينزهاور بتنشيط السفينة لدى

## طفلك يحب كليم طعمه الفضل

ان طفلك سعيد بحليب كليم لأنه سهل الهضم ولا يثقل معدته وهو ايضا كثير التغذية يستاعد على خلق اجسام قوية وعضلات شديدة . باشري باعطاء طفلك كليم لتوفر له الصحة والقوة .



كليم افضل حليب  
يمكنك الاعتماد  
عليه



كليم ... افضل حليب لطفلك  
ان كان من صنع « بوردن » فهو متناز

٣٠ ميلا من وسط لندن .

● تم اختراع سيارة نظير في الهواء على ارتفاع ٣٠ سنتيمترا من الأرض . تسيير السيارة فوق وسادة من الهواء وتحركت فسي كل اتجاه . تغلب السيارة الطائرة على الطبات . يمكنها ان تستطير العواقي في الأرض مثل الثنوءات والحفر . اخترعت السيارة شركة كيرسي رابت الامريكية .

● انتجت احدى شركات الطائرات بطارية صغيرة تنتج كهرباء تستمر ١٠٠ ساعة اذا سقطت في البحر ، ولا يزيد وزنها عن ١٢ ارجال وهذه البطارية مخصصة لوضعها في احوال التجاة التي يستخدمها الطيارون اذا سقطوا في البحر ، وهي لكل جهاز الانسلكي الموضوع في الطوف ان يرسل اشاراته في منطقة يبلغ مداها ٦٦ ميلا ، ويحدد للطائرات وسفن الانقاذ مكان الطائرة بدقة تامة .

● استخدمت مدينة سيفرول بالانحداد السوفيتي لاضاءة شوارعها فوانيس كهربائية نفسية ساعة الغروب ونظفا في الفجر ايضا ، وتحكم فيها عين سحرية تحصي بفخوت الضوء الطبيعي ساعة الغروب كما تحصي بطول النهار وتصفى من هذا الاسل .

● صرح العالم مافرنسكي بان كمية المياه المعدنية الحارة التي اكتشفها علماء طبقات الأرض السوفياتيون في جوف سيبيريا القريبة لغدر وفاق للصبابات القريبة بعشرات الآلاف من الكيلومترات المربعة . وقال ان هذه المياه التي تراكمت خلال ملايين الاعوام تقع على عمق يتراوح بين ١٠٠٠ و ٢٠٠٠ متر وبحرارة تتراوح بين ٤٠ و ١٤٠ درجة مئوية . وتبلغ مساحة الاوقيانوس الجوفي ما لا يقل عن ٣ ملايين كيلو متر مربع واحتياطيات المياه الفاترة والساخنة لا تقدر عليها . وقال انها تستخدم استخداما واسعا بوصفها موردا للطاقة ، ومن اجل التنمية المركزية للمدن ومراكز الاستجمام في سيبيريا القريبة .

● أعلنت السفن الروسية التي تجوب مياه المنطقة المتجمدة الجنوبية انها شاهدت جبالا نجليا طاليا تبلغ مساحتها ٦١٩ ميلا مربعا ، في ضعف مساحة مدينة نيويورك تقريبا . ويبلغ طول هذا الجبل الثلجي العالم ٦٦ ميلا وعرضه ٥ ايميل وارتفاعه ١٢٥ قدما . وقدا يذكر ان محطة الجليد الامريكية « جلايسر » كانت قد شاهدت في ١٢ نوفمبر ١٩٥٦ جيلا ثالثا اخر تبلغ مساحته ١٢٤٨٠ ميلا مربعا .

● منذ سبع سنوات وعلماء الانار البريطانيون برئاسة الدكتور كالكين كيثون ، مدير مدرسة الانار البريطانية في القدس يقومون بغفرات في اربحا بالاردن التي تعد اقدم مدينة في العالم ويرجع ان مساحة مدينة اربحا القديمة كانت

٨٠٠٠ فدادين ويعتقد ان عدد سكانها كان حوالي ٢٠٠٠ نسمة ، وقد ادى التنقيب الدقيق الى الكشف عن سور المدينة وعن برج مشيد من الحجارة . وقد امكن استشفاف طراز حياة سكانها مما اثر عليه بالقرب من السور وفي البرج ، من ادوات والاعاب للاطفال واثمنزينة وغير ذلك وقد ثبت حتى الان ان اربحيا ازدهرت حوالي العام ٦٨٠٠ قبل الميلاد ، اي قبل اكتشاف الابية الفخارية وحوالي ٢٠٠٠ سنة قبل اكتشاف اية مدينة اخرى في العالم . ولعل اهم نظرية علمية تم الوصول اليها بناد على مكتشفات اربحا هي ان المجتمعات البشرية المستقرة الاولى نشأت في الواحات قبل ان تنشأ في اودية الانهار كما كان الانتقاد التائع فيلا . وقد امكن الوصول الى هذه النظرية العلمية من التحليل الدقيق الذي اجري على نماذج من تربة اربحا التي لم تر نون الشمس منذ حوالي ٩٠٠٠ سنة وهكذا تسهم مكتشفات اربحا في زيادة معلومات الانسان عن ماضيه

● اعلان فريق من علماء الانار الهولنديين انه عثر على ٢٠٠ ناووسا مصريا قديما تعود لافينيها الى السيلتين اللكتيين الاولسي والثانية اللتين حكمتا مصر منذ خمسة الاف سنة وقد استقرت عمليات الحفر التي قام بها الفريق لثلاث سنوات في منطقة ابو رواش التي يقع على بعد حوالي ثمانية ايمال الى الشمال من الاحرام واثي الهول في الجيزة . وتربس الخريف الهولندي الدكتور اولدس كاكسي من المتحف الهولندي الرسمي . وقد انتج العلماء الهولنديون عملهم في الماضي وقالوا في تقريرهم ان النواويس تحتوي على اوان خزفية ودهانات وهياكل عظمية .

● قال الدكتور هارولد يوري ، وهو عالم اميركي حاز على جائزة نوبل ، ان للشمس الذي يعتبره العلماء منذ زمن بعيد كوكبا باردا ميتا ، جوا حارا وسطحاهتمتيرا متنجرا . ويبدو ان نظرية الدكتور يوري التي قدمها الى المؤتمر السنوي لأكاديمية العلوم الوطنية تؤيد تقريبا قدمه في الخريف الماضي العالم السوفياتي الدكتور نيكولاي كوزيريف فسن انفجارات غازية في القمر . وقال الدكتور يوري انه يمكن ان تحدث مثل هذه الانفجارات من جوف القمر « الحار » ويمكن ايضا ان تكون حائل باركين على سطحه .

● اعلان رسميا ان رسالة من التلسكوب الانسلكي البريطاني في جودول بانك بشمال انكلترا قد ارسلت بواسطة القمر الى مركز الابحاث التابع للسلاح الجوي الاميركي في كميرج بولاية مسانشوستي . وقد ارسلت الرسالة الاولى بواسطة القمر بالورس وكانت كما يلي : « من جودول بانك الى مركز الابحاث التابع للسلاح الجوي في كميرج : لن نجد

اية صموية يسفن الصيد على هذا الجهاز » . وكانت الرسالة الحلقة الاولى في سلسلة تجارب لاجبار رابطة لاسلكية بواسطة القمر بين محطة جودول بانك ومركز كميرج . واعان ان الرسالة وصلت الى كميرج وكانت واضحة .

● تلقت دائرة الانار في نيقوسيا انباء جديدة من العالم اوستلند مدير مختبر الانعام الذي في ستوكهولم ، تؤكد ان الانسان كان يعيش في جزيرة قبرص قبل ٢٠٠٠٠ سنة مما كان مقفرا من قبل . وكان العالم يقوم بدراسة نماذج من اللغم العادي اكتشفت في منطقة خربوكتينا في جنوب قبرص من قبل الدكتور يورديروس ديكاريوس امين متحف قبرص . ويقول البروفيسور اوستلند ان النماذج تعود الى منتصف القرن السادس قبل الميلاد ، ويؤكد نظرية الدكتور ديكاريوس بان قبرص كانت مأهولة قبل ٢٤٠٠٠ سنة مما كان مقفرا من قبل . وعلت دائرة الانار القبرصية بعد اعلان تاكيد اوستلند ، ان الانشفاست الجديدة مهمة لانها تنص بقايا العصر الحجري هنا على صعيد واحد مع ثقافة وادي دجلة الاولى واربحا التي يعود تاريخها الى القرن السابع قبل الميلاد . وهذا يعني ان قبرص تستطع ان تدعي ان خربوكتيناليست بقعة من امان مناطق اثار العصر الحجري فحسب ، بل من اقدم تلك النطاق ايضا .

● اعلن المرصد السوفياتي اوسوربيسك بالشرق الاقصى انه سجل انفجارا هاما فسي الشمس في ٩ مايو الماضي وقد وقع الانفجار العظيم في الساعة الواحدة والفيقة الثالثة والخمسين بتوقيت موسكو في التصفيف الشمالي من قرص الشمس . وكان يربسق الانفجار يبلغ في ذروته خمسة اضعاف مساحة الكوكب . وقد عقب الانفجار انباء اعمدة من اللهب بسرعة ٥٥٠ كلم في الثانية بلغت ارتفاع ٢٠٠٠٠ كيلو مترا في ١٦ دقيقة . وقد بلغت بعض اعمدة اللهب التي استمرت في الارتفاع بشكل فوس ارتفاع ٦٠٠٠٠ كيلو مترا . لم يدا انفجار ينتج الى شكل نفق ضخمة ويهبط الى سطح الشمس . وقد قام المرصد بتصوير هذا الانفجار .

● اعلن الدكتور غوني الدجاني مدير دائرة الانار الاردنية ، اكتشاف اربعة قبور رخمابية في جبل القلعة في عمان يعود تاريخها الى الفترة ما بين العام ١٨٠٠ و ١٦٠٠ قبل الميلاد . وقال ان هذه الفترة هي العكسية المجولة من تاريخ الارذن في عهد «الهكوس» ( الملوك الرعاة ) . وذكر انه عثر في هذه القبور على اوان فخارية ذات زخرفة بدعية بينها جرار وصحنو كانت تستخدم للفياء والاظمة ، وعلى خناجر نحاسية .



فيهم - وعلى رأسهم والدهم الفاجر - (حياة) نائمة تتر التسلول ولكن ما من جواب واحد. اما نولستوي فقد اراد ان يجيب فياواخر حياته ، ولكنه اخلى مكانه كقصصى و دخل فى ذرة « الصلحين » او « الدعاء » . وهؤلاء عنهم ان « يجيبوا » ، فيقصون الجسد والتسود ، ويقومون الموازين ، وهيهمات

ان يستقيم لهم ان يسكبوا البحر في زجاجة ! ...

والناغوري ليس شكسبير ، ولا دستوفسكى ، ولكنه كذلك ليس نولستوي في أي حال . ومع ذلك فهو يفتننا امام سؤال كبير : « متى يعود بيتنا ضمن الحدود ؟ » . هذه هي المعضلة ، كما يقول شكسبير . لقد سقط « نظير » يتخبط بدمائه ، في قصة الناغوري ، عند متبسة البيت التي تسلك عالما اليه ... ذلك المنزل القريب القريب في مكانه من فليينا ، والعبيد البعيد في مكان من الارضى ... بيتنا الذي وراء الحدود . هكذا يقول الناغوري في نهاية قصته ، وهكذا هو يرسم السؤال : كبيرا ، فصحا ، غريفا ، يكاد يسد الافق ...

هل كان يجب ان لا يموت نظير ؟ هل كان يجب ان يفاقم ؟ هل كان يجب ان يفتك بالاعداء قبل ان يموت ، على الاقل ، مجتذبا برصاصهم ؟ افرا هذه القصة ، وتستجد هذه الاسئلة في ذهنك . وانت تحب ان ترتاح وتحس بنشوة الظفر لان نظيرا كان يمكن ان يصوره الناغوري على غير هذه الصورة ، الصورة التي ترصيك وتستوهيك ، لان نظيرا سيرتفع الى قمة البطولة او انه ناضل وقتل عددا من الاعداء قبل ان يموت . ولكن انصحك بعد هذا انك وجدت جوابا مريحا للسؤال الكبير الصخم : « متى يعود بيتنا ضمن الحدود » ؟

انها مشكلة كبير من ان يملك لها الحل فرد من الناس . وحسب هذا الفرد من البطولة ان استطاعت فدمعا ان تقا ارض الوطن . وحسب الناغوري ان تقبل التسلمة موقدة في الصدور ، لا تخيو ابدا ، ولا نصف ابدا ، وهي التكليلة بعد ذلك ان تعق في الزمان القريب او البعيد ، شكلها الجمالي الرابع ، القابة الزمومة .

وبعد ؟ فان لك ان تسأل : هل حل هذه القصة متدافعة في نهر الحياة ؟ هل تحس ان شخصوها يحيون حقا ، ام ترى انهم همى تتحرك هنا وهناك ، وان المؤلف يمسك بالخيط من وراء ستار ؟

الواقع ان كل مؤلف يمسك بخيط شخصي ، وابرهم من استطاع ان يخفي من عيوننا هذه الخيوط ، فلا نلمح لها قلا . هذه هي مقدرة اللاب الماهر ، وهي فرق ما بينه وبين غيره . ولكن هل نطالبه فقط باخفاء الخيوط ؟ اننا اكثر اتاكيا من هذا . اننا نطالبه بان يخفي هو ايضا اننا لا نحب ان يكون موجودا ، حتى من وراء ستار ... هو والستار يجب ان يتواروا .

ارايك كيف ان المشكلة اعقد مما تلن ؟ !

مرة ثانية اطالبك بان تقرا القصة ، وانظر بعد ذلك ، هل هو الناغوري الذي يحتل ذهنك وخيالك ، ام هم شخصوه ؟ ! فلذا كان كريم وفانزرة ونظير ، وغير هؤلاء من الشخص ، هم الذين تعاشيهم ، وترى في خيالك كيف يتحركون ، وكيف يفكرون ، وكيف يسمدون ويشقون ، وكيف يوجهون الاحداث ، وكيف يتلقون وفقا ، ولذا كنت لا تفكر من امرهم شيئا ، ويضع في روعك انهم متك ومثل غيرك من الناس ، فستقت عندك ان الناغوري قد عجزهم من طينة الحياة .

واحسب ان الناغوري قد نجح الى حد بعيد في خلق شخصوه وعلى وجوههم مسحة الحياة . ولكنه لم يذهب الى اعماقهم حتى النهاية . لقد عني بالجوانب المثبتة من حيواتهم ، ولذلك فهم يبدون لنا ملائكة اطهارا . انهم اشبه ما يكونون بلوحات ( واتو ) : سموات مشرفة لا قيمة تسوب صمغها ، وافاق مكتونة ، مربعة ، وحدائق وجنات حالية بزرهها وشجرها الموقق ونسجت رخية .

ومن قال اننا لا نحب ان تبرد السماء ، وتضطرب الافاق ، وبهتزاز

## مع الناغوري في كتابه : بيت وراء الحدود

ما اكثر ما تخرج في حديثي عن القصص في ادبنا الحديث ! وزيد من تخرجي ان اتناول انتاج القصصين بالتفد والتعليق . ولهذا اسباب ، منها : اني اكتب القصة ، وان لي علاقات مودة ببعض زملائي ككتاب القصة ، الا ان اهم من هذا كله اني ارى القصة - في جميع أشكالها واتواعها - لب الادب وخلصاته الطيبة . فانا بسبب من هذا كله لا احب ان اسامح في نقدي او تعليقي . ولقد اؤثر المافية فلا اتقد ، ولا احدث ، ولا اعلق بشيء ، خشية ايلام الصديق ان انا لم اجعل لغير الاجادة والقصة اعتبارا فهوون دونه ان اعتبارات في ميزان النقد . وانا رجل يقسو على نفسه ويصنف بها اشد الصنف اذا كان ما يكتبه لا يقارب حدود الاجادة والافان ، فما بالك بالآخرين !

والقصة لب الادب وخلصاته وذخيرته كما قلت ، وانا لم افرا مسن تالين عاما في العبيد الكبير من القصص لكتاب العالم ، وقد استمر في روعي ان ما اكتبه وما يكتبه غيري يجب ان يكون قريبا من مستوى ما فرات . ولعلي ارى ان القصة « حياة » في كتاب . والحياة فكر وحس ودوخ وفرايز وجسد وخير وشعر . اعطى الحياة في قصصك وخذ مني ما شئت . هذا لسان حالى دائما . ولا يلهي بك التلن اني ممن يقولون بان القصة قطعة من الحياة ، الحياة ليست قطما واوشالا ، ولا هي صورة « تنطق » من الظاهر . انها ليست « شكلا » . تراه العين ويسجله القلم ، لانها عندئذ تهوي الى التحقيقات الصحفية والايحاء المادية . « الحياة » لا يتجزأ ، وانما علمنا ان نلمح جوانب من هذا الكل ، وان يتفق ايضا اننا ما وراء الظاهر : الى الاعماق والياب ، وان نلم بالخالق الكبرى . الى ما يفكر نسر في ان ابتسامه ما ، في الواقع كل ( العزن ) ، وكل ( البؤس ) ، وانها « جرح عميق » تنفج عنه الشفتان ؟ !

« بيت وراء الحدود » ليس الناغوري ، قصة احب ان احدث عنها وفيها . ولا اجد في حديثي شيئا من تخرج او حرج ، بل ان القصة نتيج لي شيئا كثيرا من اسباب التعبير عن اشياء احس بها ، ومشاعر يختلج بها قلبي . ثم هي نظير في ذهني اسئلة ، حسيب ان اذكرها في التاء هذا الحديث ، فما اطعم في اجوبة لها الان ، واحسب ان الناغوري نفسه لا يطعم في مثل هذه الاجوبة . ولعل القصة الناضجة هي التي تحاول ان تثير من الاسئلة اكثر مما تحاول ان تاتي باجوبة وحلول ... ان التساؤل غير محدود باق ، وقد يذهب من البسيط الى المركب ، ومن المسائل الهينة البسيرة الى مشكلات وفصايا اشد تعقيدا ، وابعد مدى ، واعق غورا ، وقد يطرح للبحث وإعادة النظر فيما تتصل بالتفسير والوجدان وفلسفة الوجود ...

فهل ترى من السهل ان يجاب على شيء من هذا ؟ وهل يرضى الكاتب الحصيف ان « يجيب » ، فيبت ويقرر ويجزم ؟ ! انه الصغف من ان يقف هذا الموقف . كل قوته تكمن في اثارة الاسئلة ، ويتركه ذلك ولي ، بل يتركه للانسانية مشكلات الاجابة ، وما تثيره من اختلاف في الميول والاهواء ، واختلاف في القيم الخلفية ، واختلاف في غير هذا وذلك ، مما لا قبيل للقصص ان يجتبه ويقرر فيه ويقطع برأي . هييات هييات ان يفتل ذلك ! ان دستوفسكى نفسه لم يقف هذا الموقف ، ولا شكسبير . وهل كان « هملت » الا مجموعة فدة من الاسئلة ، لم يجب شكسبير على واحد منها بشيء ! وكم ذا يشير « الاخوة كرامازوف » من اسئلة ! كل واحد

## الزهر والشجر في مهب الرياح الماتية ؟

العالمسة - في قصة التانوري - لا تهب الا من ناحية الحوادث ، ولكن النفوس راضية مطمئنة ابدا ، حتى في مصير ماساتها .

انتي احب جو الطفولة الذي رسمه التانوري ، فاجاد رسمه . وهو موافق جدا للنساء العصي ، وجو الطفولة هذا - طفولة كريم وفائزة - لا يزال لولا في ذهني وحسي . في ان التانوري اراد الكريم وفائزة ان يظل طفلين الى الابد . لقد سيطر عليه جو الطفولة ، فلم يبق على التحرر منه حتى النهاية ، او على الاصح ، لم يبق شغوصه على التحرر منه . ان صورتهما كطفلين تلح على الخاطر ، وتبرز امام العيون ، لم تشحب الصورة بعد ذلك ، وبطل القاري يبحث عن ملامح اعرق ، اكسبتها الحياة قسوة ، او قوة ، او جراحة ، او قلقا نفسيا ، فلا يجدها . وهذا يثير مسألة « تطور الشخص » في السياق القصصي ، وهو تطور يقتضيه الزمن ، ويقتضيه الظروف ، ويقتضيه ما يشبه « الخلق البياني » صعودا وجوبا ، تدفع الى الميكان عوامل النفس في صراع الروح والجسد والخير والشر .

ومع ذلك فحسب التانوري انه اثار عددا من الاسئلة الخطيرة ، وان نجح في تصوير جوانب لها اهميتها في شغوصه ، ثم استطاع ان يجعل حوادث القصة بعيدة عن الاعمال والتكلف البيضي ، وان يجري الحوار بلباقة حيوية ، وان يفرق على وتر حساس في نفوسنا ، فيحركها من اعماقها ، لكي تقرأ قصة « بيت وراء الحدود » بين احسن القصص في ادبنا الحديث .

عمسان

محمود سيف الدين الابراي

## كليات البنات وبرامجها التربوية

لعل طابع التربية الجامعية للبنات في امريكا هو اكثر امدود التربية والتعليم تطوراً وسرعة جدد . وقد يكون ادائها جميعاً مثل هذا التطور السريع . هذا ما تعتقده الفاتورة ايزابيل بونتنغ ، عميدة كلية دوغلاس احدي كليات جامعة وودجزي في ولاية نيوجرسي . والتفكيرات والتفكيرات الراجحة اليوم هي ان واحدة تخرج نهائياً من كل فتيات تدخلن الجامعة بغية تفضية 4 سنوات من الدراسة الموصولة ابتداء من صف الثماني ، دون ان يكون في هذا التفكير ما يطلع الى مقدرة الفتيات واستعدادهن . ان معلم كليات البنات في امريكا ومن بينها كلية دوغلاس بالطبع تبرز كليات الصبيان من حيث متابعة الدروس والاستمرار فيها كما ان العائق المالي الذي قد يكون حائلاً دون متابعة الدروس هو في كليات الإناث دونه في كليات الذكور ومفتاح السر في هذا كله هو الزواج اذ من الملاحظ ان طلاب الجامعات يتزوجون في سن مبكرة شأنهم في ذلك شأن غيرهم من الأحداث .

الثقافة الاميركية تزوج عادة في سن العشرين ولا تشد فتاة الجامعة عن هذا العنصر . فبعد ان تقضي الفتاة في الدراسة الجامعية سنتين يربط عدد معتبر منهن في الزواج ويلتحفن بزوجهن في الجامعة او في مركز العمل او في الجيش . وكثيراً ما يبرهن في متابعة دراستهن بعد الزواج الا ان ذلك متوفى الى حد بعيد على الامكانيات والفرص المتاحة .

وترى عميدة كلية دوغلاس للبنات ان انتقال الفتاة من صف السافومور الى صف الجونيور اي انتقالها من السنة الثانية الى الثالثة يكون عطفة تربوية في المساق التربوي قد تكون ايمد اثرها في نفس الفتاة من انتقالها من المدرسة الثانوية الى الجامعة او انتقالها من الجامعة الى القسم التخصصي . ففي هذه المرحلة تواجه الطالبة باهتمام فكري تخصصي في احد المجالات العلمية او المهنية البارزة . ان اقتران حدوث هذا التقاطع الدراسي مع فكرة الاسلام بمسؤوليات منزلية كما يحدث لعدد كبير من الفتيات امع يعني ان دروس الصفوف الجامعية العليا هي التي تستدعي برامج دراسية اكثر مرونة وطواعية .

ان النظر اليوم الى الكلية باعتبارها مركزاً تربوياً فيها الطالب بطرق

الحياة الطالعة لم تعد بالنظرية المقبولة بعد ما شهدنا وراينا من تطور العلوم والتكنولوجيا السريع . فاصحاب المهن ورجال الاعمال والصناعة يعتبرون بذلك من عهد بعيد ولا يتوقعون قط ان تعد الجامعة طلابها الذكور للتوهو بما يطلب اليهم من اعمال واشغال يدعون اليها . فهم يستعملون تنظيم تربية البنات الجامعية مقياساً اخرى .

كثيراً ما اثبت المبرهن في الماضي لتعليمهم بالاهتمام بالشهادة والدرجة العلمية اكثر من اهتمامهم بالمالدة . ان التعليم العالي او الجامعي عملية تمتد طول الحياة ولا سيما للنساء اللواتي يتوفمن القيام بادوار شتى . فالسنوات الاربعة التي تمتد لها الدراسة الجامعية لا يفيد منها الا القليلة ضئيلة . ولذا اوجب كما ترى العميدة بونتنغ ان تتوفر للاخري فرص وامكانيات اخرى .

على التربية الجامعية ان تربى في الطالب تفكيره الخلاق كما عليها ان تحدهو للعمل والانتاج الجريء . وقد ظهر من التجارب العلمية الاخيرة انه من المستحب للنساء الاخذ بمناهج متنوعة اذا ما اتبع لهن تفكسي الدروس والقيام باعمال ونشاطات خارج المدرسة مع اعطاء او عاملات من جنسهن . وبذلك يصيب اكثر واقعية واكثر استقلالا واستعدادا للقيام بواجباتهن كريات منازل او عاملات او مواطنات واعيات .

ان الحاجة الى كليات للبنات في امريكا لا تقل حدة من حاجة البسلام لكليات الهندسة . وعلى كل من هذه الكليات ان تقوم بوظيفة توعمية خاصة وان تنظم وفقاً للرسالة التي تقوم بها والتي لا يشاطرها في تحقيقها وتجهيزها اية كلية اخرى .

ان رية المرأة التي تسكن على مقربة من جامعة او كلية تستطيع ان يوفر من اوقاتها لتتابع تعليمها ولو بصورة جزئية فستشترك بصورة مجدية بالناقشات التي تجري في الصفوف وذلك بالنسبة لا تم لها من تفصح ومن نظرة واقعية للحياة .

ولكي تسد حاجات التربية النسائية المتطورة اخذت كلية دوغلاس بتشجيع الطالبات غير العائلات واسميا النساء اللواتي انقطع سيرتربتهن الجامعية بعد دخولهن الحياة الزوجية . وكثيراً ما حاولت هذه الطالبات بما لهن من ترصن وقعن به من جهد موصول ان يعوضن عن نقص سببه انقطاعهن عن الدراسة مدة سنوات .

ينبغي ان يسهم تعليم الرياضيات ، بوصفها مادة للثقافة العامة ، في تحقيق الاهداف العامة للتعليم التانوري . ان مما لا شك فيه ان الرياضيات انما وضعت بين مواد المناهج الرئيسية لانها التعليم نقاليا ، وان تعليمها يقدم امكانيات عديدة : فهو يساعد في كثير من الحالات على فهم كثير من المواد الاخرى فهما افضل ، ويأخذ بيد التلميذ لاندراك وتفسير المظهر الكمي لجميع الفعاليات البشرية من التاج واستهلاك وتبادل وغيرها ، ويسمح له بادراك بعض العلوم الصحيحة ادراكا واعيا والدور الذي ادته في تقدم البشرية ، وكذلك يعينه على تبين القوانين الطبيعية التي تسير الكون . وبالإضافة الى ذلك فان الرياضيات بتربيتها التعليمي على المحاكمة الجردة ، تنمي ملكة هي خاصة بالانسان المتف وهي خاصة التمييز عن الافكار العامة بواسطة الرموز .

يجب ان تشق عناصر تربية التلميذ الخلفية من تجربته الشخصية ، فالتجربة وحدها هي التي تربى الرجال ، والتجربة وحدها هي التي تستطيع ان تربى الناشئة ، وما يكون من وقت لبعض الامور وما يكون من رضا من امور اخرى يدل الولد على الغير والشر ، والولد يعلم بالتجربة نتائج بعض الاعمال النافعة او الضارة . وما تسفر عنه علاقته بقرئانه من الضرورات ، وذلك اذا ما عنى الولد ، على العموم ، باحتفاله نتائج افعله وتلافيه ما احده من الضرر ، وما يجب ان يعلمه الولد ينفسه كون العمل والاقتصاد والنظام والامانة وجب الدرس امورا تؤدي الى زيادة رفاهيته وطمأنينة عسيره فتكون مكافاته في ذلك ، ولا يتنفس تدخل العمل الا بصوغه نتائج تلك التجربة في قالب من جوامع الكلم

